

**MAESTRÍA EN GESTIÓN DE TURISMO REGIONAL
SUSTENTABLE**

**LA MEMORIA BIOCULTURAL EN LA FORMACIÓN DE
INTÉRPRETES Y GUÍAS DE TURISTAS DE PUEBLOS MÁGICOS.
CASO CUETZALAN DEL PROGRESO, PUEBLA**

TESIS

**QUE PARA OBTENER EL GRADO DE
MAESTRO EN GESTIÓN DE TURISMO REGIONAL
SUSTENTABLE**

PRESENTA

ISABEL GARCÍA HERNÁNDEZ

DIRECTOR: DR. VÍCTOR MANUEL LÓPEZ GUEVARA

San Pablo Apetatitlán, Tlaxcala, junio, 2024

La presente tesis titulada: “La memoria biocultural en la formación de intérpretes y guías de turistas de Pueblos Mágicos. Caso Cuetzalan del Progreso, Puebla” que fue realizada por Isabel García Hernández; ha sido aprobada como requisito parcial para obtener el grado de:

Maestro en Gestión de Turismo regional Sustentable

Bajo supervisión del siguiente Comité Tutorial:

Director Dr. Víctor Manuel López Guevara _____

Revisor Dr. Ángel David Flores Domínguez _____

Revisor Dra. Adriana Montserrat Pérez Serrano _____

Revisor Dra. Bertha Palomino Villavicencio _____

ÍNDICE GENERAL

INTRODUCCIÓN	15
CAPITULO I. DISEÑO DE INVESTIGACIÓN.....	18
1.1 Problema de investigación	19
1.2 Alcance y finalidad de la investigación.....	26
1.3 Antecedentes de investigación	27
1.4 Justificación.....	32
1.5 Postura epistemológica y paradigma de investigación.....	32
1.6 Premisa de investigación.....	33
1.7 Preguntas de investigación	34
1.8 Objetivos de investigación	34
1.9 Marco situacional	35
1.9.1 Marco de referencia.....	35
1.9.2 Marco contextual.....	39
CAPÍTULO II. MARCO TEÓRICO-CONCEPTUAL.....	48
2.1 Turismo alternativo	50
2.2 Teoría general de la descolonización	51
2.3 Enfoques.....	57
2.3.1 Memoria biocultural	57
2.3.2 Interpretación del patrimonio	61
CAPÍTULO III. MARCO METODOLÓGICO	69
3.1. El contexto local de Cuetzalan del Progreso	70
3.2. Encuadre metodológico.....	72
3.3. El diseño de los instrumentos cualitativos	76
3.3.1. Identificación de las sinergias teóricas y construcción de tablas de operacionalización.....	76
3.3.2. Desarrollo de la tabla de especificidades para la selección de los ítems acordes al sujeto de estudio	85
3.3.3. Construcción y validación (teórica y por expertos) de los instrumentos para la recolección de información	86
3.3.4. Diseño de la estrategia para la recolección de datos y tratamiento de la información	94
CAPÍTULO IV. RESULTADOS	98
4.1. Resultados de la investigación	99
4.2. Fase I: Diagnóstico de los guías e informadores turísticos	99
4.2. Fase II: Co-creación del proceso de formación para los guías e informadores turísticos de Cuetzalan del Progreso.....	105

4.3. Fase III: Implementación del proceso de formación para guías e intérpretes turísticos.....	107
4.3.1. Temática: Historia y cultura de Cuetzalan	107
4.3.2. Temática: Interpretación del patrimonio	118
4.3.3. Temática: Biodiversidad de Cuetzalan.....	140
4.4. Fase IV: reflexión sobre los resultados del proceso de formación para informadores y guías	143
DISCUSIÓN	147
CONCLUSIONES	154
BIBLIOGRAFÍA.....	157
ANEXOS.....	170

ÍNDICE DE CUADROS

Tabla 1. Actividad económica en las juntas auxiliares de Cuetzalan del Progreso.....	42
Tabla 2. Áreas de observación del kosmos, corpus y praxis	58
Tabla 3. Categorías de análisis para la operatividad de los objetivos específicos.....	68
Tabla 4. Métodos para la recolección de datos.....	75
Tabla 5. Selección de las categorías teóricas.....	77
Tabla 6. Operacionalización de la teoría general de la descolonización	78
Tabla 7. Operacionalización del enfoque de la memoria biocultural	80
Tabla 8. Operacionalización del enfoque de interpretación del patrimonio.....	83
Tabla 9. Ítems seleccionados para la planificación de la temática de los talleres participativos ..	86
Tabla 10. Planeación de los talleres participativos.....	88
Tabla 11. Temática base para el taller participativo muestra	89
Tabla 12. Guía de cotejo para identificar las categorías de análisis manejadas	91
Tabla 13. Guía para focalizar la reflexión de los participantes sobre los resultados obtenidos	92
Tabla 14. Ficha de identificación de los participantes.....	95
Tabla 15. Matriz del registro de los cursos-talleres.....	96
Tabla 16. Caracterización de los participantes en el proceso de formación participativo.....	100
Tabla 17. Informe del taller de diagnóstico.....	101
Tabla 18. Cotejo de la memoria biocultural y la interpretación en los recorridos guiados con la técnica de mystery shoppers	103
Tabla 19. Planificación de las temáticas de los cursos-talleres	106
Tabla 20. Primer curso-taller: temas de historia y cultura.....	108
Tabla 21. Danzas y rituales de Cuetzalan del Progreso, Puebla.....	110
Tabla 22. Personajes ilustres de Cuetzalan del Progreso, Puebla.....	111
Tabla 23. Platillos de la cultura alimentaria de Cuetzalan	116
Tabla 24. Segundo curso-taller: continuación de los temas de historia y cultura	117
Tabla 25. Tercer curso-taller: temas de interpretación del patrimonio.....	119
Tabla 26. Cuarto curso-taller: diseño de discursos para la interpretación del patrimonio	131
Tabla 27. La presencia de la memoria biocultural en el guion interpretativo “El pasado en el presente de Cuetzalan”	135
Tabla 28. Quinto curso-taller: temas de interpretación del patrimonio	139
Tabla 29. Sexto curso-taller: temas biodiversidad de Cuetzalan.....	141

ÍNDICE DE FIGURAS

Figura 1. Publicaciones sobre la capacitación de guías de turismo 2011-2021	28
Figura 2. Publicación de artículos por contexto geográfico	29
Figura 3. Pueblo Mágico, Cuetzalan del Progreso, Puebla	39
Figura 4. Modelo teórico	49
Figura 5. Aportes de la teoría de la descolonización	54
Figura 6. Ciclo de la función del guía de turismo	65
Figura 7. Modelo de teórico-conceptual	67
Figura 8. Diseño de las fases de la investigación	74
Figura 9. Estrategias para la recolección de datos en cada fase de la investigación acción participativa	94
Figura 10. Área 1. Kiosco y reloj municipal de Cuetzalan.....	121
Figura 11. Área 2. Palacio municipal de Cuetzalan y plaza Celestino Garza	121
Figura 12. Área 3. Parroquia de San Francisco de Asís y Palo de los Voladores	122
Figura 13. Área 4. Casa de Cultura	122
Figura 14. Área 5. Callejones y plazuela de Cuetzalan	123
Figura 15. Área 6. Santuario de Guadalupe.....	123
Figura 16.1. Interpretación del Kiosco y reloj municipal.....	124
Figura 16.2. Interpretación del Palacio Municipal	125
Figura 16.3. Interpretación del Palacio Municipal	126
Figura 16.4. Interpretación de la Casa de Cultura	128
Figura 16.5. Interpretación de callejones.....	129
Figura 16.6. Interpretación del Santuario de Guadalupe	130
Figura 17. Evaluación ITREAL del discurso interpretativo previo a la inclusión de la IP	132
Figura 18. Discurso interpretativo “El pasado en el presente de Cuetzalan”	134
Figura 19. Discurso interpretativo del centro histórico	136
Figura 20. Evaluación del discurso interpretativo “El pasado en el presente de Cuetzalan”	137
Figura 21. Identificación del hilo conductor del museo	139
Figura 22. Interpretación del museo	140
Figuras 23.1. Entrega de credenciales a los intérpretes ecoturísticos.....	146
Figuras 23.2. Entrega de credenciales a los intérpretes ecoturísticos.....	146
Figura 24. Certificación como intérpretes ecoturísticos de Cuetzalan del Progreso	156

AGRADECIMIENTOS

En esta investigación se refleja la contribución de personas que, al igual que yo, buscan la transformación y descolonización de espacios y realidades en estado de opresión. Por ello, a través de las siguientes líneas quiero agradecer a las personas que, de diferentes maneras, contribuyeron para cumplir con el objetivo de estudio.

Mi gratitud infinita para los intérpretes ecoturísticos interculturales de Cuetzalan del Progreso, Puebla; les agradezco por su disposición y confianza para formar parte de la co-construcción del proceso de formación, gracias por confiar en mí, por compartir sus saberes y experiencias, aprendí mucho de ustedes: Alberto Pérez, Alberto Vázquez, Ángel Vázquez, Benjamín Arroyo, Bernardo Guerrero, Conrado Vázquez, Concepción Navarrete, Dionicio Salazar, Edgar Velázquez, Enrique Sandoval, Erasmo Villar, Eruviel Ortiz, Eulogio Sandoval, Francisco Javier Vázquez, Francisco Salazar, Fernando Medrano, Filomeno Cruz, Gabriel Torrijos, Gabriel Vázquez, Gerardo Ramos, Gerardo Ramiro, German Guerrero, Juan Gómez, Jesús Ortuño, Julio Diego, Luis Aparicio, Luis Diego, Luis Rangel, Marcos Dátoli, Mara Hernández, Mariano Cantú, Maricruz Tzillo, Martín Ramos, Miguel Ayala, Omar Huerta, Perfecto Baltazar, Rosendo Casilda, Salvador Cruz, Sergio Calderón, Tomás Ortuño, entre otros que asistieron esporádicamente. También agradezco al Lic. Erwin Slim Torres (director de Turismo y Ecología de Cuetzalan) por confiar en esta investigación, participar y otorgarme todas las facilidades técnicas para realizar el estudio de campo.

Agradezco a quienes con su cariño y palabras de aliento me motivaron para iniciar y terminar la tesis: A Josefina por las tazas de café, amor y paciencia; a Tom y Maritza por sus palabras de aliento; a Doña Mari, Jacky, Maribel y Ashley por acompañarme en el proceso y motivarme; al Licenciado Y. López por acompañarme durante los momentos de estrés, inspirarme a crecer como persona y profesionalista, gracias por no soltar mi mano durante el proceso.

Marilú, Lucía, Adán y don Beli, ustedes fueron mis compañeros de servicio que con el tiempo se convirtieron en grandes amigos, me quedo con su cariño y amistad sincera; con ustedes las risas y el café nunca me faltaron. Luna y Edgar, ustedes fueron los primeros en confiar en mi proyecto y en contribuir para hacerlo realidad, por ello, siempre estaré en deuda con ustedes; me llevo buenas anécdotas y una leal amistad.

Agradezco a Sandy, Anyi, Amadeo y a Marisol, ustedes me acompañaron y motivaron a culminar a maestría y la tesis, más que amigos y colegas han sido mis incondicionales en las buenas y en las malas, siempre han confiado en mí, me han motivado y otorgado palabras de aliento. También agradezco a Marisol y a Liz, ustedes me han acompañado en una nueva etapa de mi vida y formaron parte de la conclusión de la tesis, gracias por su amistad, cariño y hermandad.

Alejandra, Dominic, Javier, Karina, Pilar, Yanalte y Sauri, gracias por sus consejos y palabras de apoyo, fue maravilloso compartir el aula con ustedes; siempre destacamos por ser un grupo unido, que nos hizo vernos como amigos y colegas. Mi gratitud a los docentes que conforman la maestría en GTRS por su paciencia y por guiarme en el proceso.

Doctor Víctor, usted ha sido mi maestro desde la licenciatura y desde entonces me compartió el amor y entusiasmo por la interpretación del patrimonio, que ahora se refleja en esta tesis. Estoy infinitamente agradecida por todos sus consejos y apoyo.

DEDICATORIA

Dedico esta tesis, con todo mi corazón y ser, a mi madre por ser la persona que me ha acompañado durante toda la vida, quien siempre me ha motivado con palabras y consejos para culminar todo lo que inicio, sin duda, este logro es de las dos. Tu perseverancia para que estudiara ha dado y continuará dando frutos, gracias por nunca dejarme desistir.

También dedico esta tesis a todas las personas que brindan recorridos guiados, quienes, a través de esta labor tan noble, protegen al patrimonio natural y cultural de México. Ustedes son más que guías o intérpretes, son guardianes de la cultura y naturaleza.

RESUMEN

Este trabajo se desarrolla sobre la base de la siguiente premisa: los programas públicos que fomentan el turismo no siempre aseguran la ejecución de mecanismos capaces de fomentar oportunidades igualitarias, para que la población participe en las actividades recreativas, específicamente en la guianza turística. De esta manera se observa que, aun cuando la Secretaría de Turismo de México ha desarrollado protocolos para certificar a guías de turistas (generales y especializados), el acceso a los programas de formación, evaluación y certificación es restrictivo, debido al costo financiero que suponen y a la inversión en tiempo que demandan. Ante esta situación se expone la siguiente pregunta: ¿Qué tipo de personas pueden participar en los programas de formación, para optar por una certificación oficial como guía de turistas? La respuesta señala, tal como se argumenta en este trabajo, que aquellas personas con capacidad de erogar entre 10 y 20 mil pesos y que, además pueden dejar de trabajar para cursar los módulos de los diplomados asociados a los ciclos formativos son, de facto, la audiencia meta de los procesos de capacitación fomentados desde la acción pública.

Ante esta situación, y sobre la base de una perspectiva crítica —tanto en lo ontológico, lo epistemológico, lo metodológico y sobre todo lo axiológico—, esta investigación explora vías para volver socialmente accesible, la habilitación técnica para que, pobladores locales se desempeñen como guías intérpretes del patrimonio a lo largo de recorridos turísticos. Con esto se busca coadyuvar a la práctica de una gestión turística con sustentabilidad social y que, al mismo tiempo fomente a nivel local el trabajo digno según los Objetivos para el Desarrollo Sostenible 2030 de la Organización de las Naciones Unidas.

Los trabajos asociados a esta tesis se condujeron a través de la investigación acción participativa (IAP). Mediante ella, las y los interlocutores (en su mayoría guías no certificados), documentaron y compartieron memorias locales sobre el patrimonio para luego, tras recibir capacitación en materia de interpretación del patrimonio, co-diseñar discursos útiles en la presentación de los hitos culturales y naturales a turistas y visitantes. El proceso fue avalado por las autoridades locales quienes, después de atestiguar los resultados arrojados por la IAP y solicitar la aplicación de una evaluación global de aprendizajes adquiridos, otorgaron a las y los participantes una certificación local sobre la base de la autonomía que la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos otorga a los Ayuntamientos.

Esta tesis aporta evidencias en torno a la solución de varios problemas apuntados por investigaciones previas: la estandarización excesiva de los programas de capacitación para guías de turistas, el costo y falta de accesibilidad social de los mismos, la preponderancia de contenidos generales en los programas de capacitación en detrimento de la incorporación de saberes locales, el desempeño desigual de guías de turistas, la intrusión de guías foráneos en la operación de recorridos, así como la polarización y el conflicto entre guías oficiales (certificados por la Secretaría de Turismo) y guías “chocolatos” o lo que es igual, ilegales.

Ninguna persona que quiera trabajar en el turismo puede ser tildada de “ilegal”, a causa de no contar con dinero y tiempo para habilitarse. Esta investigación ofrece pruebas de que el dinero puede ser sustituido por otra forma de capital —el social—, para patrocinar el desarrollo de realidades más justas adosadas al desarrollo turístico. Y es prueba, también, de que la investigación crítica en el turismo puede arribar a la axiología transformativa, siempre y cuando las y los investigadores colaborem con las personas interlocutoras, no solo para señalar la injusticia, sino para construir procesos de agenciamiento que deriven en la eventual conformación de escenarios y dinámicas alternas a la hegemonía.

Palabras clave: Interpretación del patrimonio, Pueblos Mágicos, descolonización, Cuetzalan del Progreso

ABSTRACT

This work is based on the following premise: public programs that promote tourism do not always ensure the implementation of mechanisms capable of promoting equal opportunities for the population to participate in recreational activities, specifically in tourist guiding. Thus even though the Mexican Ministry of Tourism has developed protocols to certify tourist guides (general and specialized), access to training, evaluation and certification programs is restrictive, due to the financial cost they entail and the investment in time they demand. Given this situation, the following question arises: What kind of people can participate in training programs to obtain an official certification as a tourist guide? The answer indicates, as argued in this work, that those people with the capacity to spend between 10 and 20 thousand pesos and who, in addition, can stop working to take the modules of the diplomas associated with the training cycles are, de facto, the target audience of the training processes promoted by public action.

Given this situation, and based on a critical perspective -ontologically, epistemologically, methodologically and above all axiologically- this research explores ways to make the technical qualification socially accessible for residents to act as heritage interpreter guides along tourist routes. This seeks to contribute to the practice of socially sustainable tourism management and, at the same time, promote decent work at the local level, according to the United Nations 2030 Sustainable Development Goals.

The work associated with this thesis was conducted through participatory action research (PAR). Through it, the interlocutors (mostly non-certified guides) documented and shared local memories about the heritage and then, after receiving training in heritage interpretation, co-designed useful discourses in the presentation of cultural and natural landmarks for tourists and visitors. The process was endorsed by local authorities who, after attesting to the results of the IAP and requesting the application of a global assessment of acquired learning, awarded the participants a local certification based on the autonomy that the Political Constitution of the United Mexican States grants to the Municipalities.

This thesis provides evidence for solving several problems identified by previous research: excessive standardization of training programs for tourist guides, their cost and lack of social accessibility, the predominance of general content in training programs to the detriment of the incorporation of local knowledge, the uneven performance of tourist guides, the intrusion of foreign guides in the operation of tours, as well as the polarization and conflict between official guides (certified by the Ministry of Tourism) and "chocolato" or, in other words, illegal guides.

Keywords: Heritage interpretation, Magical Towns, decolonization, Cuetzalan del Progreso

ACRÓNIMOS Y SIGLAS

BUAP	Benemérita Universidad Autónoma de Puebla
CP	Cuetzalan del Progreso
DOF	Diario Oficial de la Federación
ECSA	Ecología de Saberes
ES	Epistemologías del Sur
ERNA	Empleo Rural No Agrícola
INEGI	Instituto Nacional de Estadística y Geografía
IP	Interpretación del Patrimonio
MGF	Método de grupos focales
MB	Memoria Biocultural
MiPyMes	Micro Pequeña y Mediana Empresas
NOM	Normas Oficiales Mexicanas
NR	Nueva Ruralidad
OE	Objetivos Específicos
OMT	Organización Mundial del Turismo
PE	Preguntas Específicas
PICCT	Programa Integral de Capacitación y Competitividad Turística
PNC	Patrimonio Natural y Cultural
PPM	Programa Pueblos Mágicos
PM	Pueblos Mágicos
SA	Saberes Ancestrales
SECTUR	Secretaría de Turismo
SECTUR Puebla	Secretaría de Turismo del Estado de Puebla
TA	Turismo Alternativo
TD	Teoría de la Descolonización
TI	Traducción Intercultural

Esta investigación, así como la cursada de los estudios de maestría en el programa Gestión de Turismo Regional Sustentable que se imparte en El Colegio de Tlaxcala A.C. fueron financiadas a través del programa de Becas Nacionales del Consejo Nacional de Humanidades, Ciencias y Tecnologías (CONAHCYT).

INTRODUCCIÓN

El Programa Pueblos Mágicos (PPM) fue diseñado con la finalidad de fomentar el desarrollo de las localidades que obtienen el nombramiento y contribuir a la preservación del patrimonio natural y cultural de México (Biviano, Sosa, López y García, 2017; Pérez y Antolín, 2016). Una forma de apoyar tal propósito es la interpretación de las características y singularidades de los Pueblos Mágicos, mientras son visitados.

La interpretación del patrimonio (IP) puede ser entendida como un método que orienta la comunicación y significación, en torno a las manifestaciones patrimoniales; su finalidad es generar un vínculo cognitivo y emotivo entre los turistas y el entorno visitado. Para operar esta finalidad se diseñan mensajes y actividades presentadas a través de medios tecnológicos y/o de la intermediación de guías de turistas.

Cuando las personas que se dedican a impartir recorridos turísticos se aseguran de incluir las herramientas de IP en sus discursos interpretativos, a fin de generar experiencias significativas y de enaltecer el patrimonio local, asimismo, toman el rol de mediadores e intérpretes interculturales entre el turista y el entorno; de esta manera, se fomenta la construcción de una experiencia significativa (Howard *et al.*, 2001). En esta investigación, a las personas dedicadas a impartir recorridos guiados sin tener una certificación (como en el caso de México las NOM 08 y 09 sobre guías generales y especializados) se les va a llamar informadores turísticos. Dado que, de acuerdo con la Secretaría de Turismo, solo pueden denominarse “guías de turismo” las personas con una certificación oficial.

Los informadores turísticos, al no contar con certificaciones, basan el valor de su función frente a los visitantes, sobre la base de su conocimiento, acerca de los saberes ancestrales y/o sabiduría local (Moreira y Téllez, 2013). Los saberes ancestrales (SA) también se denominan saberes locales o comunitarios, conocimientos tradicionales o etnoconocimientos. Independientemente del nombre asignado, se refieren a los conocimientos basados en una estructura sólida de valores, formas de vida, creencias y prácticas enraizados en la vida cotidiana de los individuos (Herrera y Rodríguez, 2004). En adelante, para referirse a este término se empleará la expresión *saberes ancestrales*.

La interpretación del patrimonio (IP) demanda documentar los SA asociados al patrimonio natural y cultural, como requisito para diseñar mensajes que aseguren la transmisión de significados y no solo de datos descriptivos (corografía). Este aspecto no es contemplado por completo en los programas de formación asociados a la certificación oficial de guías de turistas. A partir de ello, se identifica la pertinencia de investigar acerca de las competencias que, con relación al manejo de la IP, despliegan en su trabajo los informadores y guías a fin de orientar acciones que permitan la potenciación de su labor, sobre todo cuando laboran en destinos orientados al turismo cultural y natural, como es el caso de los PM.

La presente investigación tendrá como caso de estudio a los guías e informadores turísticos del Pueblo Mágico Cuetzalan del Progreso, Puebla. Al seguir la lógica del método científico, los contenidos de este trabajo se presentan a través de cinco capítulos. En el primero se presenta el diseño de investigación, el cual deriva hacia la exposición de la problemática, alcance y finalidad del estudio. Estos permiten establecer los lineamientos para conocer los antecedentes de investigación, a su vez, respaldan la justificación social y académica. Después, se desglosa la postura epistemológica, la premisa, las preguntas y objetivos de investigación, como base para abordar el estudio; también se hace una descripción de la zona de estudio.

El segundo capítulo corresponde a la construcción del marco teórico-conceptual, en él se reconocen categorías teóricas para proponer una aproximación cognitiva a la realidad que se pretende estudiar y gestionar. En este sentido, se seleccionó a la descolonización como teoría general, debido a que, con su manejo fue posible identificar prácticas homogeneizadoras y excluyentes con relación a la capacitación de guías turísticos. Ejemplo de ello es el esquema de habilitación y certificación de guías, en el cual no se hace visible un esfuerzo por adaptar contenidos y posturas didácticas a los contextos rurales e indígenas.

Lo mencionado en el párrafo anterior pone al descubierto la ausencia de consideraciones en torno a las diferencias culturales, sociales, económicas y ambientales entre los potenciales participantes en los programas de habilitación profesional. En este mismo capítulo se presentan los enfoques de la memoria biocultural e interpretación del patrimonio, como medios para articular acciones que permitan gestionar iniciativas promotoras de fórmulas de capacitación adecuadas a los contextos rurales e indígenas. Ambos son presentados como referentes en la conducción de la construcción de un proceso de formación descolonizador para los guías e informadores turísticos de Cuetzalan, basado en el contexto local, los saberes ancestrales y las características de las/los participantes.

En el tercer capítulo se explica la metodología de investigación empleada para operacionalizar los objetivos, en consonancia con las categorías teóricas, derivadas del segundo capítulo. En el diseño metodológico se propone una aproximación cualitativa enmarcada en la Investigación Acción Participativa. Ambos componentes fueron elegidos con la finalidad de hacer posible el reconocimiento de los sentipensares de guías e informadores de turismo, así como de sus habilitaciones en torno al manejo de los SA y la IP, durante la conducción de recorridos guiados.

El cuarto capítulo presenta los resultados de la investigación. En ellos se presenta y discute la propuesta de capacitación que, para promover el manejo de SA y de IP, fue diseñado e impartido entre guías e informadores turísticos de Cuetzalan del Progreso.

El quinto capítulo presenta la discusión de los resultados y las conclusiones centrales derivadas del trabajo. Para ello, se contemplan los alcances y limitaciones de la propuesta de capacitación, que se diseñó y se puso a prueba como alternativa para erradicar el esquema colonizador de la habilitación técnica de personas encargadas de conducir recorridos turísticos en espacios rurales e indígenas.

CAPITULO I.

DISEÑO DE INVESTIGACIÓN

A lo largo de este capítulo se presenta el problema en el que se busca incidir, el alcance y finalidad del estudio. Estos tres aspectos permiten delimitar el procedimiento para identificar los antecedentes de investigación, de los que surge la justificación académica y social. Posteriormente, se desglosa la postura epistemológica, la premisa, las preguntas y objetivos de investigación, que guían el estudio. Finalmente, se describe la zona de estudio para conocer los elementos que la convierten en el espacio adecuado para el desarrollo de la investigación. A partir del desglose de lo anterior se deriva, en un siguiente capítulo, hacia la definición de un marco teórico en consonancia con la situación descrita en este apartado.

1.1 Problema de investigación

El desarrollo turístico se sustenta en el patrimonio natural y cultural de un determinado territorio. Por ello, cuando el turismo no es gestionado de manera racional, puede provocar afectaciones como la banalización y/o el deterioro de las manifestaciones patrimoniales (Hoyos, 2020).

El inicio de la actividad turística en el territorio mexicano, como proyecto de desarrollo nacional, tiene sus orígenes en el porfiriato (1884-1910), aunque el despegue del turismo se puede situar al periodo posrevolucionario (1917-1940) con la creación del Departamento de Turismo y la inauguración de la red carretera que conecta a Acapulco, Guanajuato, Morelia, Oaxaca, Taxco y Veracruz (Cañas, 2016). El turismo en México -----__como actividad económica-----__ tuvo un reconocimiento formal a nivel nacional en 1926 (Moreno y Enseñat, 2021). Los autores citados mencionan que dicho reconocimiento se fomentó por la reforma a la Ley de Migración de los Estados Unidos Mexicanos, al incluir al turista como una categoría migratoria, propuesta por el presidente Elías Calles.

Moreno y Enseñat (2021) exponen que la actividad turística en México tuvo lugar en el territorio de Yucatán, que fue uno de los primeros destinos formales entre los años de 1921-1924. Estos autores sugieren que tal situación fue resultado de la interacción de procesos económicos, políticos y de índole científica.

En México, el turismo surgió y se desarrolló con relación a la llegada de turistas norteamericanos, atraídos por la cercanía de los litorales tropicales promocionados de manera sistemática durante el periodo presidencial de Miguel Alemán Valdés (1940-1946) (Moreno y Enseñat, 2021). De esa forma, el turismo se orientó hacia el desarrollo de la oferta litoral que patrocinó el auge de Acapulco (Cañas, 2016).

En las últimas décadas, las políticas enfocadas al reconocimiento y aprovechamiento de la diversidad cultural han modificado las directrices de la actividad turística (Cañas, 2016). Ejemplo de ello es la propagación de destinos turísticos no costeros, es decir, el enfoque a sitios dotados de patrimonio cultural.

La aparición de destinos de turismo cultural se ha desarrollado por igual en ciudades y en espacios rurales e indígenas. La implantación de la actividad en estos dos últimos contextos se explica como consecuencia de la propagación de la globalización y de los cambios, que se han generado en las estructuras socioeconómicas. Al respecto, la economía rural tradicional ha dejado de fundarse en las actividades primarias, para dar pauta a la manifestación de otras como la maquila, así como de orden terciario, por ejemplo, la venta de servicios ambientales, el turismo, entre otras. La multifuncionalidad desplegada en estos contextos es conocida como Empleo Rural No Agrícola (ERNA) sobre el cual se fundamenta una Nueva Ruralidad (NR) (De Grammont, 2004).

La NR es definida por Kay (2009) como el efecto de una reconceptualización sobre el desarrollo rural y sus finalidades, mismas que rebasan la producción alimentaria para enarbolar la sustentabilidad ambiental, la reducción de pobreza, la equidad de género, la revaloración del campo, cultura y población, la descentralización y la participación social, la superación de la división del medio rural-urbano, y la rentabilidad de la agricultura. En medio de este escenario, el despliegue de actividades turísticas se presenta como alternativa para coadyuvar a varias metas pretendidas por la NR.

En el enfoque de la NR se identifican factores que muestran estar a favor de generar beneficios para el campo y de la población local; sin embargo, se perciben características de colonización. Estermann (2014) menciona que la colonización es parte del reflejo de la dominación del sector extractivo, productivo, comercial y financiero sobre otros sectores. Tal como afirma Ramírez (2020):

Tanto el campo como la población rural siguen siendo excluidos y marginados porque la verdadera intención que se tiene es manejarlos como una herramienta, un medio de producción que los llevará hacia el progreso a costa de la pérdida de su cultura, identidad, originalidad, autenticidad, espacio. No se debe olvidar la sustitución de actividades económicas primarias (agricultura, ganadería, pesca, minería) por actividades secundarias (industriales) y terciarias (servicios de índole comercial). (p.71).

México es uno de los países con mayor diversidad natural y cultural, que se utiliza como herramienta para el crecimiento económico del país, específicamente, como detonadores del turismo (Ramírez, 2020). Bajo la perspectiva de hacer compatibles al turismo y al reconocimiento cultural, se han desarrollado actuaciones gubernamentales que, desde la Política Pública, pretenden reconocer y preservar las prácticas culturales de grupos marginados (Cañas, 2016), un ejemplo de ello es el Programa Pueblos Mágicos (PPM).

El PPM corresponde a una política turística que se maneja como marca distintiva del turismo de México y actúa directamente sobre las localidades, la SECTUR busca para hacer del turismo en estos territorios “una actividad que contribuya a elevar los niveles de bienestar, mantener y acrecentar el empleo, fomentar y hacer rentable la inversión” (SECTUR, 2014, p.3). A decir de García (2014), tal intención no se cumple cabalmente ya que el objetivo de PPM “se muestra bien intencionado en el sentido de búsqueda de desarrollo local y la conservación del patrimonio cultural, pero encuentra sus propias limitaciones en la aplicación del programa por parte de las autoridades locales” (p.77).

Los efectos negativos de PPM se pueden percibir en que, a partir de sus directrices, se ha propiciado la homogeneización de 177 municipios de México, hasta el 2023. Lo mencionado sucede a causa de la modificación de los espacios ubicados en los límites de la declaratoria, en busca de ofrecer estándares de imagen que los vuelvan atractivos. Lo anterior implica que en pos de la homogeneización se incurra en la imitación y banalización del patrimonio (García, 2014).

Un gestor de turismo alternativo tiene la responsabilidad de cuidar la autenticidad del destino, dado que, en torno a la percepción del patrimonio orbita el componente vivencial de una experiencia turística (Kohl, 2013). La política colonizadora del PPM no solo afecta la autenticidad del entorno sino también ejerce influencias sobre los pobladores locales. Respecto a esto, Cañas (2016) menciona que en el marco del PPM se espera que las personas indígenas presentes en la cabecera de los Pueblos Mágicos “cumplan un rol específico dentro del proyecto turístico: el de sujetos dóciles empleados en el sector servicios, objetos de exhibición, o simplemente que desaparezcan a discreción, dependiendo de la necesidad del momento” (p.4).

Las personas que desean conducir recorridos turísticos son un sector social sujeto a la influencia de la política (colonizadora) del turismo, ya que de acuerdo con la Secretaría de Turismo (2014), toda persona que desee guiar debe certificarse bajo las Normas Oficiales Mexicanas (NOM). La NOM-08-TUR-2002 (NOM-08) para temas de carácter cultural y la NOM-09-TUR-2002 (NOM-09) para actividades específicas en turismo de naturaleza.

Sobre la base de los lineamientos contemplados en cada una de las NOM (08 y 09) se imparten contenidos homologados en los programas de capacitación, a efecto de asegurar la familiarización de conocimientos de base, que permitan optar por la certificación federal en el ámbito manejado por cada una de las normas. Bajo esta lógica, los itinerarios para la capacitación no toman en cuenta las características del entorno y del perfil de los participantes. El considerar los aspectos mencionados, permitiría identificar y cumplir con las necesidades de capacitación de los involucrados, tal como argumenta Ramírez (2020):

Se debe considerar que cada pueblo es diferente en cuanto a sus condiciones económicas, políticas, sociales y espaciales por lo que sus necesidades varían de acuerdo con esto. Se habla de una homogeneidad maligna porque se espera que todos los Pueblos Mágicos sean iguales, desde las fachadas de casas, establecimientos comerciales, hoteles, etc., hasta el modo de vida urbano que influye de igual manera tanto en el aspecto espacial como en la conducta social, siempre sustentada por la actividad turística que ha logrado ubicarse como una de las principales actividades económicas gracias a las ganancias que genera (p.79).

El turismo potencializa al territorio rural con relación a la historia, cultura y naturaleza; sin embargo, cuando se prioriza a la economía como el eje central de la actividad, la riqueza patrimonial pasa a ser utilizada como un bien material o recurso susceptible a la explotación (Ramírez, 2020). Por tal motivo, es necesario valorar y enaltecer el patrimonio. A la par de esta idea, López-Levi (2018) menciona que la puesta en valor del patrimonio busca recuperar los elementos del paisaje, naturaleza, tradiciones, espacios históricos, costumbres y productos agrícolas o artesanales, para atraer visitantes y reactivar la economía.

Frente a los planteamientos de Ramírez (2020) y López-Levi (2018), se asume pertinente asumir una postura basada en el conocimiento, a fin de contribuir a la revalorización y preservación de la cultura, identidad y representación auténtica del patrimonio, presente en los destinos turísticos. Para ello, se asocia el trabajo de guías e intérpretes con la visibilización de la memoria biocultural (MB) anidada en la población local. La MB se define como integración de los saberes ancestrales heredados por los antepasados que se asocian a tres aspectos: *kosmos* (cosmovisión, tradiciones, mitos, leyendas), *praxis* (prácticas asociadas a la producción agrícola, ganadera, pecuaria, cocina, religión, culturales, sociales, etc.) y *corpus* (los conocimientos enfocados a la forma en que realizan las prácticas, como la siembra, uso de suelos, medicina tradicional, entre otras) (Toledo y Barrera, 2009).

La MB se encuentra arraigada en el punto de confluencia de la multiculturalidad y la biodiversidad, esto desencadena una relación entre la sociedad y la naturaleza; particularmente de la diversidad, vínculos y expresiones manifestadas a través del *kosmos*, *corpus* y *praxis* (Toledo y Barrera, 2009). Las áreas localizadas en la región de Mesoamérica cuentan con una diversidad de elementos de MB, razón por la cual, urge encontrar estrategias para la gestión de esta, pero desde una perspectiva que supere el proselitismo, y el catastrofismo de las posturas apologéticas (muestran el lado positivo de disponer de la MB) y precautorias (denotan los riesgos de no gestionar de manera adecuada a la MB).

Siguiendo la idea de gestión de las áreas dotadas de MB tiene pertinencia la idea de López (2019), quien sugiere el uso de la interpretación del patrimonio (IP) como una de las estrategias para contribuir a la preservación, valoración y difusión del patrimonio natural-cultural (PNC). Asimismo, la IP se concibe como un acto de comunicación que revela al visitante los aspectos más significativos del patrimonio con la intención de potenciar la construcción de la experiencia turística (López, 2019). Al mismo tiempo, se fomenta el derecho de los turistas a disfrutar del valor patrimonial de los lugares que visitan, quienes, a través del conocer, apreciar y respetar, contribuyen a la conservación del PNC (Pino, 2018).

Weiler y Walker (2014) argumentan que las demandas y expectativas de los turistas contemporáneos han aumentado y evolucionado. Desde hace casi una década, los visitantes muestran mayor interés en obtener experiencias significativas, y uno de los elementos para cumplir con esta expectativa, es la interpretación de los sitios y baluartes patrimoniales con los cuales se entra en contacto (Weiler y Walker, 2014).

Las experiencias significativas no se consiguen cuando los guías de turismo desarrollan su labor citando información que puede ser consultada en enciclopedias, libros e internet, o inventando acontecimientos. Al realizar este tipo de actividades no se logra dar a conocer los atributos del destino que se visita, ni se valoriza el patrimonio local; debido a que, este procedimiento no permite que el visitante construya lazos emotivos con el lugar.

En correspondencia con los requerimientos que demanda el turista contemporáneo, se marca la importancia del guía de turismo, para interpretar y ayudar a transmitir al visitante los significados atribuidos a bienes, lugares, y prácticas sociales (Oehmichen *et al.*, 2020). La función del guía de turismo se asimila como la de un embajador cultural o mediador intercultural por ser muchas veces el primer contacto con el visitante; en su figura recae la necesidad de conectar a este con los recursos patrimoniales para facilitar su comprensión (Dwyer, 2013; Gavinelli y Romero, 2018; Oehmichen *et al.*, 2020).

Retomando las características colonizadoras del PPM, se tiene la revisión anual del cumplimiento de los Indicadores de Evaluación de Desempeño y de los Criterios de Certificación del Programa, los cuales, son divididos en tres ejes: planeación (10%), competitividad (40%) y fortalecimiento (50%). El cumplimiento de los indicadores garantiza la continuidad del nombramiento de PM o su pérdida en caso de no cumplir con ello (García *et al.*, 2016). Dentro del eje de competitividad, se destaca el indicador de calidad de los servicios turísticos y estrategias de capacitación, para los servidores turísticos, entre los cuales figuran los guías de turistas (SECTUR *et al.*, 2012).

Con la finalidad de mejorar los resultados de las evaluaciones del PPM, a través de la Secretaría de Turismo se impulsa la participación de los prestadores de servicios turísticos a programas de capacitación para la obtención de sellos de calidad como Distintivo H, Distintivo M, y Punto Limpio; así como certificaciones basadas en las normas NOM-08-TUR-2002 (NOM-08) y NOM-09-TUR-2002 (NOM-09), para adquirir credenciales de guías generales y especializados (SECTUR, 2014). Las Normas Oficiales Mexicanas tienen la finalidad de regular y estandarizar los procedimientos y lineamientos que deben seguir los guías de turismo, dependiendo de la especialidad que se elija (SECTUR, 2015).

La NOM-08-TUR-2002 se orienta a la certificación de temáticas referentes a la cultura en general, manejo de grupos y los primeros auxilios; en tanto que, la NOM-09 enfoca sus contenidos en la adquisición de habilidades para conducir recorridos de turismo de naturaleza o turismo de aventura de una forma segura (Diario Oficial de la Federación, 2003). En ambos casos, no se identifica un enfoque relacionado con la interpretación del patrimonio y la memoria biocultural del destino, aspecto que resultaría central, al considerar que en México se opera turismo en regiones con abundante diversidad natural y cultural. Por tanto, se identificó la necesidad de investigar las competencias de IP manejadas por los guías, para orientar acciones que les permitan potenciar su función de mediadores interculturales y coadyuvar al desarrollo adecuado del objetivo de Pueblos Mágicos: “Fomentar el desarrollo sustentable de las localidades poseedoras de atributos de singularidad, carácter y autenticidad a través de la puesta en valor de sus atractivos, representados por una marca de exclusividad y prestigio teniendo como referencia las motivaciones y necesidades del viajero actual” (SECTUR, 2014, p.4).

La problemática de esta investigación se centra en identificar y generar alternativas de procesos de colonización, inmersos en las capacitaciones e itinerarios formativos a los que se debe someter el informador turístico para obtener la acreditación de guía de turistas. Debido a que la lógica de las capacitaciones profesionalizantes emana desde un proceso vertical, donde instituciones y expertos externos definen los requisitos, procesos, contenidos y criterios de evaluación, para definir en qué condiciones una persona puede ser reconocida como guía oficial y, por ende, ganar el derecho para operar recorridos turísticos. A este respecto, se puede considerar que la SECTUR ejerce procesos de colonización a través de las Normas Oficiales Mexicanas (NOM) en la certificación de guías generales y especializados, quienes, de acuerdo con la normativa vigente de la Ley General de Turismo, son las únicas personas autorizadas para operar servicios turísticos.

Los programas de las NOM fueron diseñados para homogeneizar los conocimientos y habilidades que deben tener todos los guías de turismo en México. Por tanto, no toman en cuenta las características de los territorios y sus patrimonios específicos; tampoco son considerados los saberes ancestrales que figuran en la memoria colectiva de personas locales, que podrían optar a certificarse como guías, siempre y cuando se facilitarán condiciones para ello.

La exploración del tema de investigación gira en torno al caso de estudio del Pueblo Mágico Cuetzalan del Progreso del Estado de Puebla. Su selección responde al hecho de contar con una diversidad significativa de patrimonio, asociada a la práctica de memoria biocultural. Otro aspecto en el cual se fundamenta la elección de Cuetzalan, como caso empírico, es su antigüedad dentro del programa, data del 2002 (SECTUR, 2021). El objeto de estudio de esta investigación es la confluencia, en el discurso interpretativo de los guías e informadores turísticos, de los conocimientos técnicos con la memoria biocultural del territorio a través de gestionar la interpretación del patrimonio en el Pueblo Mágico, Cuetzalan del Progreso.

1.2 Alcance y finalidad de la investigación

Los autores Figueroa *et al.* (2015), Ibáñez (2011), Lillo y Casado (2011), Pastor y Espeso (2015) han abordado la importancia de tomar en cuenta los saberes ancestrales asociados al patrimonio natural y cultural en las capacitaciones, para los guías de turistas. Además, la valorización de los saberes ancestrales se encuentra vinculada al enaltecimiento y difusión del patrimonio, que forma parte de uno de los objetivos del Programa Pueblos Mágicos. Por tanto, con este estudio se busca abordar parte de las necesidades de investigación identificadas, dirigiendo el estudio a un alcance descriptivo. Atribuido así, porque a través de él se busca caracterizar al fenómeno del racismo epistémico, como parte de la colonización de los procesos formativos, en el caso específico de los informadores y guías de turismo del Pueblo Mágico de Cuetzalan del Progreso.

Siguiendo la idea anterior, la finalidad de la investigación es dar voz a los informadores y guías de turismo, quienes son incursionados en capacitaciones estandarizadas, las cuales no toman en cuenta los saberes ancestrales, ni los sentipensares y características de los participantes. De manera que, el guía no puede desarrollar su labor como mediador intercultural, ni contribuir a la preservación y visibilización del patrimonio local, objetivo del Programa Pueblos Mágicos.

1.3 Antecedentes de investigación

El término capacitación se emplea en la caracterización de las habilidades que debe poseer un individuo para desempeñar su labor, como argumentan Caiza y Aguirre (2019) “La capacitación es el desarrollo de habilidades específicas para un determinado puesto de trabajo” (p.103). Cuando un individuo se capacita, interactúa consigo mismo (auto estructuración) y con su entorno (hetero estructuración) mediante la construcción cognitiva y aceptación afectiva, como resultado de ello se obtiene la autonomía, responsabilidad y compromiso con el entorno (Shalk, 2009, citado en Caiza y Aguirre, 2019).

Con la finalidad de obtener un mayor entendimiento sobre la incorporación de los saberes ancestrales en las capacitaciones para guías de turismo y de los vacíos de conocimiento sobre el tema, se realizó una revisión de literatura conducida mediante los conceptos de capacitaciones, guías de turismo y comunidades rurales. En la búsqueda se omitió el concepto “Pueblo Mágico”, debido a que, no fueron identificados artículos publicados cuyo interés de investigación se centrara en esa categoría de análisis.

En la identificación y recopilación de los materiales, se requirió emplear diversos buscadores académicos tales como Redalyc, Scielo, Dialnet, Refseek, Semantic Scholar y DOAJ. La exploración se hizo en español e inglés, y se seleccionaron trabajos con publicaciones entre 2011-2021, asociados a los tres conceptos de la delimitación semántica, señalada en el párrafo anterior.

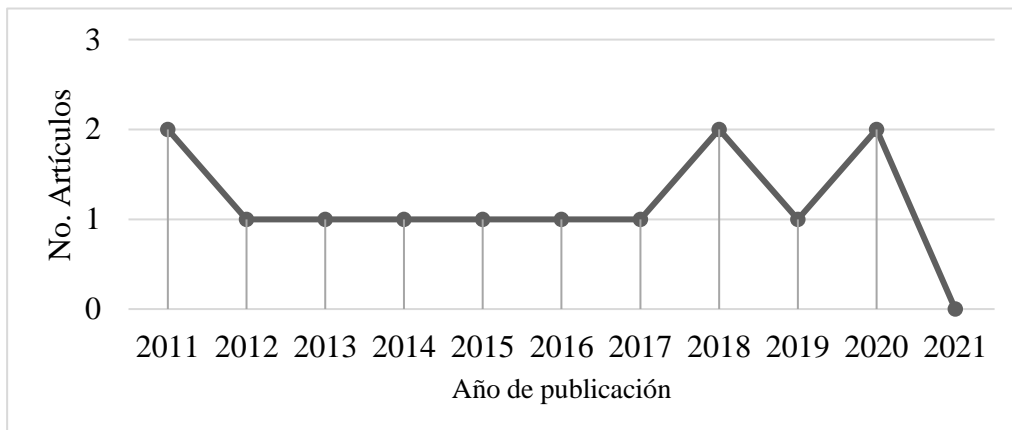
Se encontraron 25 artículos (anexo 1), de los cuales, por su acercamiento al tema de investigación de interés, fueron seleccionados 13. Una vez compilados, se realizó un análisis bibliométrico para identificar la frecuencia de publicación sobre el tema y las zonas de estudio. En la sistematización de información de los artículos seleccionados, se utilizó una ficha de lectura para registrar la problemática asociada a cada trabajo, prestando atención al marco teórico empleado, caso de estudio, metodología, hallazgos, discusión y conclusiones principales (anexo 2).

Al graficar la frecuencia de publicaciones sobre el tema, se encontró que, en 2011, 2018 y 2020, se presentó la mayor frecuencia de trabajos en revistas indexadas (dos artículos) (figura 1). La tendencia en la aparición de las publicaciones no es constante; los años con menor producción científica fueron 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017 y 2019 con un artículo respectivamente, en tanto que durante 2021 no se reportó ningún trabajo editado en revistas arbitradas e indexadas.

Lo anterior permite distinguir que aun cuando se ha expuesto la necesidad de abordar la problemática dibujada líneas arriba, la comunidad científica ha dedicado poca atención al tema.

Figura 1.

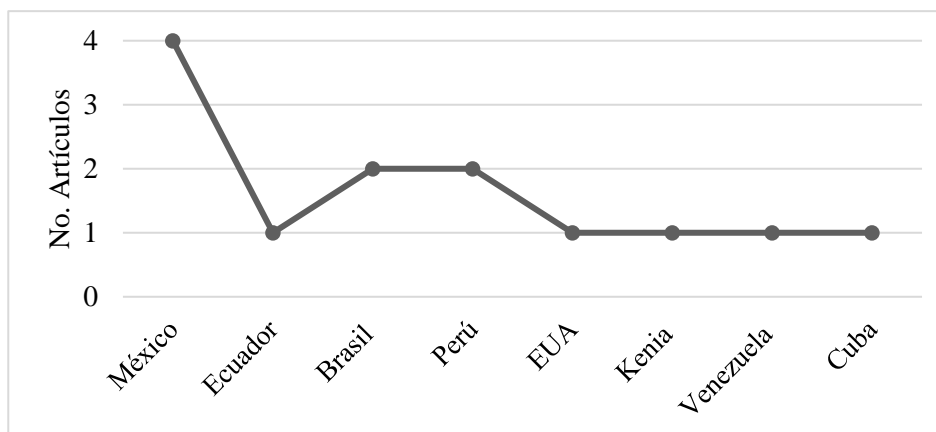
Publicaciones sobre la capacitación de guías de turismo 2011-2021



Nota. Elaboración propia

En el contexto geográfico, se encontró que el país con mayor producción es México con cuatro artículos, seguido de Brasil y Perú con dos artículos. Los países con menor producción son Ecuador, EUA, Kenia, Venezuela y Cuba con una investigación (figura 2). Este fenómeno puede ser explicado por la diversidad patrimonial de cada país, en el caso de México se ubica en el séptimo lugar con mayor cantidad de sitios Patrimonio de la Humanidad inscritos a nivel mundial (Mena, 2023). Aunque en México se observa una mayor preocupación por los procesos formativos de los guías, quienes se encuentra a cargo de la interpretación patrimonial, es necesario la generación de propuestas de implementación.

Figura 2.
Publicación de artículos por contexto geográfico



Nota. Elaboración propia

Los resultados obtenidos de la búsqueda bibliográfica fundamentan la importancia de conducir estudios sobre capacitación para guías de turismo en contextos rurales. Los estudios vinculados, que apuntan a la capacitación asociada a los guías de turistas en zonas rurales, presentan rezagos debido a que sus contenidos formativos no guardan correspondencia con las necesidades de los involucrados (Nadkarni y Venema, 2011; Dwyer, 2013; Pastor y Espeso, 2015; Cassiano *et al.*, 2016; Kabii, Makonjio y Kipruto, 2017; Pino, 2018; Caiza y Aguirre, 2019; Dunchatt y Paim, 2020). Muchos de los programas de capacitación son inoperables en contextos comunitarios, por ignorar las características locales, ser diseñados desde el exterior y no valorar los conocimientos tradicionales de las comunidades (Pastor y Espeso, 2015).

En un sentido similar, Nadkarni y Venema (2011) señalan que este tipo de programas presentan falencias, debido a su carencia de contenidos educativos aplicables al contexto rural. Kabii *et al.* (2017) destacan la importancia de la capacitación para los guías de turismo en Kenia, y concluyen que, independientemente de la formación profesional que tengan los guías, requieren una capacitación específica.

En el ámbito turístico, la capacitación tiene un papel fundamental, dado que, la complejidad de este sector conlleva a tomar conocimientos de otras disciplinas, pero con una dependencia del contexto de implementación (Nadkarni y Venema, 2011). En este sentido, Peñaloza *et al.* (2011) señalan: “El individuo se enfrenta a un entorno cambiante, competitivo y complejo, que le demanda mayor capacidad de adecuación al mundo laboral” (p.210).

En el ámbito rural, la capacitación debe construirse respetando el contexto cultural para que pueda ser adoptada por la comunidad como una herramienta de desarrollo (Giampiccoli *et al.*, 2014). Moscardo (2008, citado en Pastor y Espeso, 2015) destaca que, para la implementación de programas de capacitación en comunidades, se deben tomar en cuenta:

La necesidad de dotar no sólo de conocimientos sino también de la capacidad analítica para definir y solucionar problemas; 2) la capacitación técnica y habilidades de gestión en áreas de especial necesidad; y, principalmente, 3) la importancia que tiene en los procesos de capacitación para generar motivación y confianza entre los participantes. (p.178)

Pastor y Espeso (2015) argumentan que los conocimientos implementados en el proceso formativo deben ser aquellos que el individuo “desea consciente y voluntariamente, que sea conocido y disfrutado por otros” (p.187). Es decir, se marca un límite en la transmisión de los saberes ancestrales, que al mismo tiempo tiene la función de proteger al patrimonio cultural y natural. Por ello, es importante que las personas dedicadas a los recorridos guiados pertenezcan a la comunidad involucrada o conozcan y tengan conocimiento, respeto e interlocución con la comunidad, para definir claramente los límites de la transmisión y de las formas de transmisión de los conocimientos ancestrales.

Algunos investigadores han desarrollado metodologías para la construcción de procesos de formación descolonizados y pertinentes en el ámbito rural. Los siguientes autores parten de la identificación de las necesidades de profesionalización y en sus aportes otorgan mayor importancia al contexto (social, cultural y ambiental) y posicionan a los involucrados al centro del proceso:

- Caiza y Aguirre (2019), a partir del modelo andragógico, realizan un diseño de capacitación turística para el desarrollo sostenible del Chocó Andino de Pichincha, e indican los siguientes pasos a seguir: identificación de necesidades, planificación del programa de capacitación, planificación de métodos, aplicar el programa de capacitación y la evaluación de resultados.

- Pastor y Espeso (2015), desde la educación no formal, diseñan una capacitación turística a través de talleres, para comunidades indígenas de la Selva Lacandona en México, sobre la base del siguiente procedimiento: Acción (diseño de los talleres a partir de los saberes tradicionales), edición de materiales didácticos (edición de un libro con los talleres a impartir, en la lengua nativa de los participantes y también en castellano), e impartición de talleres.
- Rojas *et al.* (2014) realizan una propuesta de capacitación específica, para fortalecer las actividades de turismo comunitario en Quintana Roo. Su aporte se basa en la identificación de necesidades de capacitación por comunidad, posteriormente agrupan cada necesidad por tema, y finalmente otorgan una propuesta de capacitación específica enfocada a cada comunidad.

En el análisis de los 13 estudios asociados al tema, cuatro se basan en los saberes ancestrales (SA), seis en los conocimientos técnicos de la capacitación y solo un estudio integra ambos conocimientos (anexo 3). La mayor parte de los artículos encontrados se centran en la visibilización de la problemática sobre la capacitación de los guías en contextos rurales; por tanto, se identifica la necesidad de realizar estudios de evaluación y de acción.

A pesar de la bibliografía revisada, se percibe una escasez de estudios sobre procesos de formación que incluyan a los SA y aborden las características de los involucrados. De manera específica, en México la mayor parte de las investigaciones se han centrado en las capacitaciones estandarizadas, que se perciben efectivas para el contexto urbano, pero no coinciden con las necesidades del contexto rural. De esta manera, la presente investigación otorga una guía metodológica a través de la Investigación-Acción Participativa, para elaborar un proceso de formación participativo que incluya a la memoria biocultural y a la interpretación del patrimonio, al mismo tiempo que toma en cuenta las características de los involucrados y responde a las necesidades de capacitación.

En análisis de artículos, se detectaron los siguientes vacíos de investigación: 1) estudios sobre la valoración del guía de turista; 2) evaluación de capacitaciones para guías de turismo en PM; 3) capacitaciones especializadas para guías de turismo de contextos rurales; 4) capacitaciones para guías de turismo que integren los saberes ancestrales, la interpretación del patrimonio y los conocimientos técnicos de la profesionalización, el cual coincide con el tema de investigación planteado.

1.4 Justificación

1.4.1. Relevancia académica

En el contexto del Programa Pueblos Mágicos, han surgido investigaciones que abordan los aspectos positivos de este programa, otras los aspectos negativos y también se encontraron estudios de caso. Sin embargo, todas estas investigaciones suelen centrar su interés en la descripción y el análisis situacional, con lo cual dejan de lado la conducción de acciones que den solución a las problemáticas detectadas.

La presente investigación aporta a la producción científica, mediante la ejecución de acciones orientadas a la gestión de la solución a la problemática detectada, en relación con la visibilización del patrimonio local, accesibilidad social a programas de capacitación y en la gestión de experiencias interculturales para los turistas a través de la interpretación del patrimonio.

1.4.2. Relevancia social

Ante la ausencia de programas de capacitación contextualizados, la relevancia social se hace presente al considerar, como parte de los objetivos de esta investigación, diseñar un proceso de formación participativo en torno al manejo de la memoria biocultural y de la interpretación del patrimonio. Este proceso formativo será accesible, por igual, a informadores y guías de turismo, así mismo va a asegurar el acceso a competencias necesarias, para la operativización de la visita a recintos patrimoniales, bajo una óptica coherente con la perspectiva declarada en el PPM.

1.5 Postura epistemológica y paradigma de investigación

Kuhn (2007, citado en, Briceño, 2009) explica que el término paradigma hace alusión a la diversidad de creencias, valores, técnicas y demás referentes de la investigación; así mismo, revela las soluciones concretas que, utilizadas como modelos, pueden sustituir a las reglas base para la solución de los problemas de la investigación. Ricoy (2006) menciona que la comunidad científica, de manera general, maneja tres paradigmas de investigación: a) el paradigma positivista se ocupa de estudios cuantitativos, empírico-analítico, racionalista, sistemático gerencial y científico-tecnológico; b) el paradigma interpretativo se centra en estudios cualitativos, se concibe como interpretativo-simbólico, naturalista, humanista y fenomenológico; por último, c) el paradigma crítico se basa en estudios cualitativos, busca la emancipación para criticar e identificar cambios, también se concibe como comprometido, naturalista y ecológico.

Ricoy (2006) plantea que en el paradigma crítico se aspira a la unión entre la teoría y la práctica, la primera se utiliza como fundamentación y la segunda como guía, todo a partir de una interacción mutua. Este autor también explica que el paradigma mencionado exige del investigador una constante reflexión acción-reflexión-acción, esto implica un compromiso del investigador/a desde la *praxis*, para adjudicar el cambio y la liberación de las opresiones generadas por la transformación de la realidad.

Con este trabajo se propuso incidir en tres aspectos centrales de la capacitación turística, para guías de turistas: la invisibilidad de los SA, la habilitación en IP y la accesibilidad a la habilitación profesional para los actores locales. A partir de lo anterior, se eligió al paradigma crítico para ser la base de este trabajo, debido a la aspiración que manifiesta por transformar la realidad. Este paradigma tiene como base a la epistemología fenomenológica, debido a que, a través de ésta se pretende documentar los SA, para luego incluirlos en la capacitación que será ofrecida a los actores locales.

La fenomenología se interesa en cómo son experimentadas las cosas, desde la perspectiva de la persona que las vive (Castillo, 2020). Este autor también menciona que esta epistemología “descarta las teorías, opiniones, creencias, y suposiciones que se tengan sobre determinada experiencia vivida y se interesa por hacer una descripción detallada de ella y mostrar sus significados” (p.9).

Castillo (2020) indica que la fenomenología es operada mediante la investigación cualitativa y requiere preguntarse por cómo es la experiencia vivida de los actores implicados en el estudio. Desde la perspectiva de Merleau-Ponty (1994 [1945]), la fenomenología se refiere al estudio de las esencias. Lo anterior supone centrar el interés de la investigación en el origen de las cosas, desde la vivencia del sujeto involucrado. Se valida la selección de la fenomenología como marco para aproximarse al evento de estudio, al tomar en cuenta que los SA son construcciones emanadas desde las memorias individuales y colectivas derivadas del contacto de las personas con su entorno; y que la IP pretende compartir los significados locales de las manifestaciones patrimoniales con las/los visitantes.

1.6 Premisa de investigación

Un proceso de formación participativo, abordado desde la interpretación del patrimonio y la memoria biocultural, contribuye a la visibilización del patrimonio vinculado a los saberes ancestrales y a la accesibilidad social a programas de formación.

1.7 Preguntas de investigación

La investigación será dirigida, a través de, la pregunta general:

¿Cuáles son los resultados de gestionar un proceso de formación participativo, junto a informadores y guías turísticos de Cuetzalan Progreso, sobre la memoria biocultural y la interpretación del patrimonio?

La pregunta general se llevó a cabo mediante las siguientes preguntas específicas (PE):

PE1. ¿Cómo manejan los informadores y guías turísticos de Cuetzalan del Progreso la memoria biocultural y la interpretación del patrimonio en sus recorridos turísticos?

PE2. ¿Cómo se desarrolla el co-diseño, junto a los informadores y guías turísticos de Cuetzalan del Progreso, de los contenidos de un proceso de formación participativo sobre memoria biocultural e interpretación del patrimonio?

PE3. ¿Cuál es el resultado de implementar un proceso de formación participativo sobre memoria biocultural e interpretación del patrimonio en Cuetzalan del Progreso, para la formulación de discursos interpretativos?

PE4. ¿Cuáles son los resultados derivados del proceso de formación participativo sobre la memoria biocultural y la interpretación del patrimonio impartido en Cuetzalan del Progreso?

1.8 Objetivos de investigación

La operatividad de las preguntas de investigación fue posible a partir del siguiente **objetivo general**:

Gestionar, junto a informadores y guías turísticos de Cuetzalan del Progreso, un proceso de formación participativo sobre memoria biocultural e interpretación del patrimonio, para la visibilización del patrimonio local y la transmisión de sus significados entre los visitantes.

Este objetivo se operativizó a través de los siguientes objetivos específicos (OE):

OE1. Caracterizar, junto a los guías e informadores turísticos de Cuetzalan del Progreso, el manejo de la memoria biocultural y la interpretación del patrimonio, para la identificación, en los recorridos turísticos, de su alcance e incidencia en la conformación de dinámicas interculturales

OE2. Co-diseñar, con informadores y guías turísticos de Cuetzalan del Progreso, los contenidos de un proceso de formación participativo, sobre memoria biocultural e interpretación del patrimonio, para el aseguramiento de la presencia de dinámicas interculturales a lo largo de los recorridos guiados.

OE3. Implementar un proceso de formación participativo, sobre memoria biocultural e interpretación del patrimonio en Cuetzalan del Progreso, para la formulación de guiones interpretativos que incentiven la dinámica intercultural a lo largo de los recorridos turísticos, conducidos por los participantes.

OE4. Evaluar, junto a los informadores y guías turísticos de Cuetzalan del Progreso, los resultados derivados del proceso de formación participativo, sobre memoria biocultural e interpretación del patrimonio, para la apreciación de sus alcances en la visibilización del patrimonio y accesibilidad social a programas de capacitación.

1.9 Marco situacional

1.9.1 Marco de referencia

La Secretaría de Turismo (SECTUR) define al guía de turistas como un actor que provee al turista nacional o extranjero, orientación e información sobre el patrimonio y atractivos turísticos, además, otorga servicios de asistencia (DOF, 2015). La SECTUR clasifica a los guías de turistas en tres especialidades:

1. Guía de turistas general: tiene estudios a nivel técnico relacionados con la actividad a desempeñar, puede desenvolver su labor a escala nacional y tiene dominio global de los atractivos turísticos de México (DOF, 2015).
2. Guía especialista en actividades específicas: tiene conocimientos y/o experiencias acreditables en algún tema o actividad sobre turismo de naturaleza y/o de aventura (DOF, 2015).

3. Guía de turistas especializado en temas o localidades específicos de carácter cultural: posee conocimientos y experiencia relacionadas estrictamente a un monumento, museo, zona arqueológica o atractivo turístico o a una localidad específica (DOF, 2015).

El guía de turismo dirige a los visitantes a un destino y, a partir del conocer sus sentipensares, gustos y preferencias, les otorga una experiencia significativa (Howard *et al.*, 2001). Este autor destaca que, la experiencia del visitante puede ser mejorada cuando los guías fungen como intermediarios e intérpretes del patrimonio. Una forma de hacerlo es a partir de estimular la capacidad de comprensión y aplicar los principios de la interpretación del patrimonio (IP) (Weiler y Walker, 2014).

Los principios de IP deben tener relevancia en el contexto en que labora el guía de turismo (Weiler y Walker, 2014). Es decir, para que este actor desenvuelva su función, debe contar con una profesionalización orientada al desarrollo de habilidades y aptitudes útiles en su labor.

La SECTUR a través de la Dirección General de Certificación Turística, impulsa la incursión de los guías a programas de capacitación impartidos por las Normas Oficiales Mexicanas (NOM) con la finalidad de fomentar las habilidades profesionales de estos actores (SECTUR, 2015). Las NOM tienen el objetivo primordial de profesionalizar a los prestadores de servicios turísticos, a través de, estándares de calidad y seguridad, que les permitan ser competitivos; el cumplimiento de lo mencionado supone una mayor calidad en la prestación de servicios turísticos (SECTUR, 2015).

Existen dos normas encargadas de regular y estandarizar los procedimientos y lineamientos que se deben seguir los individuos interesados en certificarse como guías, la NOM-08-TUR-2002 y NOM-09-TUR-2002 (SECTUR, 2015). La elección entre una y otra depende de la especialidad deseada por la persona involucrada.

La NOM-08-TUR-2002 otorga y fortalece los conocimientos y habilidades que deben tener los guías generales y especializados en temas o localidades de carácter cultural. En el punto 3.4.2 de los lineamientos de la NOM se indica que para adquirir la certificación se deben obtener conocimientos y experiencias acreditables en alguna o varias de las materias contenidas en el punto 5.1. (DOF, 2003); estas materias se relacionan a: Arqueología, Arte Moderno y Contemporáneo, Arte Prehispánico, Arte Colonial, Etnografía y Arte Popular, Geografía Turística, Historia de México, Historia General del Arte, Relaciones Humanas, Conducción de Grupos, Legislación Turística y Cultura Turística (DOF, 2003).

La NOM-09-TUR-2002 establece los lineamientos que deben cumplir los guías interesados en dedicarse a alguna de las actividades relacionadas a Turismo de Aventura y de Naturaleza (DOF, 2003). En el punto 4.5 de la norma se establecen especializaciones bajo las siguientes modalidades: 1) Turismo de aventura: buceo, espeleobuceo, descenso en ríos, kayak de mar o de lago, excursionismo, alta montaña, escalada, ciclismo de montaña, cañonismo, espeleísmo; y 2) Turismo orientado hacia la naturaleza (DOF, 2003).

Dependiendo de la modalidad que elija el interesado, se define el tipo de capacitación que se otorgará. Las normas indican que los actores no deben otorgar orientación e información fuera de la zona o localidad y tema en que fueron certificados (DOF, 2003). Sin embargo, la capacitación que recibe no está orientada a las características del entorno para el que se certificó.

Las capacitaciones para la NOM-08-TUR-2002 contienen temáticas que abordan áreas del conocimiento de cultura general y manejo de grupos; y en la NOM-09-TUR-2002 se enfocan en las técnicas de seguridad y operación. Sin embargo, no se percibe una profesionalización encaminada a fomentar las habilidades del guía de PM respecto a la visibilización y enaltecimiento del patrimonio local; principalmente, la NOM-08-TUR-2002 que menciona tener una orientación a localidades específicas, lo cual, coincide con el criterio de PM. De esta manera, no se contribuye a la puesta en valor del patrimonio natural y cultural del destino, objetivo del Programa de Pueblos Mágicos y una de las funciones de los guías de turismo.

En el estado de Puebla, las capacitaciones turísticas enfocadas a la profesionalización de los guías de turismo son impartidas a partir del sector privado y académico (SECTUR *et al.*, 2012). La Secretaría de Turismo trabaja con la Jefatura de Capacitación y con el Programa Integral de Capacitación y Competitividad Turística (PICCT); mientras que, la Dirección de Turismo del Municipio tiene convenios con: asociaciones de hoteleros y restauranteros de cadenas particulares, y con universidades privadas (SECTUR *et al.*, 2012).

La SECTUR del estado de Puebla, en coordinación con el PICCT, ha gestionado capacitaciones turísticas para diversos Pueblos Mágicos (SECTUR *et al.*, 2012). Entre ellos se encuentra Cuetzalan del Progreso que durante tres años consecutivos participó en diferentes programas de capacitación, como se muestra a continuación (SECTUR *et al.*, 2012):

- En 2011 se ofertaron los siguientes cursos: Atención al Huésped, Preparación de Alimentos, Primeros auxilios, Patrimonio Gastronómico, Coordinación de servicios de limpieza, Superhost, Servicio a comensales, Preparación de Bebidas, Diseño y desarrollo de tours de familiarización, Desarrollo de productos turísticos, NOM-011-TUR-2001 (procedimientos de información y seguridad al turista, protección y respeto al patrimonio cultural-cultural que requieren las empresas/operadoras de turismo de aventura), y Comercialización de Productos turísticos (SECTUR *et al.*, 2012).
- En 2012 los cursos fueron enfocados a: Turismo cultural como estrategia para la preservación y valorización del patrimonio, Desarrollo de rutas turísticas, Gestión de destinos turísticos, Animación turística, y Diplomado de inglés (SECTUR *et al.*, 2012).
- En 2013 se implementaron cursos sobre: Apertura de Negocios, Investigación de Mercados, Desarrollo de Productos Turísticos Empresariales, Taller de Marketing Turístico para MIPyMEs, Negociación y cierre de ventas, Sensibilización y Motivación de Colaboradores, Coaching, Taller de habilidades comunicacionales, Creatividad e innovación turística, Sistemas de Gestión Ambiental, Modelos de competitividad turística, Estrategias turísticas para destinos, Formación de clústeres turísticos, Diseño de Rutas Turísticas, Animación Turística, Cultura Turística, Técnicas de atención al cliente, Atención a comensales, Preparación de alimentos, Manejo Higiénico de Alimentos, Hospitalidad Turística, Primeros Auxilios, y Desarrollo y Gestión de Zonas con vocación en turismo rural y de naturaleza (SECTUR *et al.*, 2012).

- En 2018, se certificaron 24 guías de turismo bajo la NOM-09-TUR-2002 con especialización en excursionismo, quienes recibieron cursos impartidos por el Centro de Capacitación Turística y en el Centro de Evaluación Aventura Vertical, con el objetivo de mejorar la calidad de sus servicios otorgados (La Red News, 16 de agosto de 2018).

Al observar la temática que anuncian los cursos de capacitación impartidos, se podría deducir que los servidores turísticos de Cuetzalan cuentan con las herramientas necesarias para desarrollar su labor. Valdría la pena cuestionarse sobre si esos cursos cubrieron una necesidad de capacitación dentro de la población involucrada o solamente forman parte del plan de trabajo de las Políticas Públicas orientadas a gestionar la competitividad de Pueblos Mágicos.

1.9.2 Marco contextual

El municipio de Cuetzalan del Progreso (CP) se encuentra en la Sierra Nororiental del estado de Puebla, a 183 km de la ciudad capital. Cuetzalan tiene colindancia con el municipio de Jonotla al norte, Tlatlauquitepec al sur, Ayotoxco de Guerrero al Este, Zoquiapan al Oeste, Tenampulco al Noroeste, y con Zacapoaxtla y Nuzontla al Sureste (SECTUR y BUAP, 2013) (figura 3).

Figura 3.
Pueblo Mágico, Cuetzalan del Progreso, Puebla



Nota. elaboración propia

1.9.2.1 Ámbito Social y Cultural

Cuetzalan del Progreso cuenta con una población total de 49, 864 habitantes, divididos políticamente en ocho juntas auxiliares, que a su vez están a cargo de pequeñas localidades; cada una cuenta con su propia organización comunitaria (INEGI, 2020). La población se divide en mestiza e indígena, concentrándose la mayor parte de los mestizos en la cabecera municipal; situación que coincide con un ambiente de dominación sobre la población indígena, que vive al interior del municipio (Hernández-Loeza, 2011).

La población indígena de Cuetzalan del Progreso ha preservado sus valores culturales tales como su lengua, vestimenta, tradiciones; el 69.37% de la población total representa a los hablantes de una lengua materna (náhuatl 99.5% y totonaco 0.4%) (INEGI, 2020). La tradición oral de estos actores se encuentra vinculada a una visión del mundo simbólico, la cual, ha conllevado a la construcción de los saberes ancestrales que han sido transmitidos por la herencia transgeneracional (Hinojosa y Ruiz, 2015).

Los nahuas de Cuetzalan se hacen llamar a sí mismos *maseualmej* que quiere decir campesinos, este nombre da pauta a la vinculación de los *maseualmej* con la naturaleza en tres espacios: el universo, lo terrestre y el devenir del ser humano (Hinojosa y Ruiz, 2015). Los autores referidos argumentan que la forma de percepción del grupo náhuatl sobre el mundo se encuentra ligada a sus creencias, tradiciones y a su cosmovisión; las cuales, han sido modificadas por el proceso de mestizaje, cambiando las actividades económicas, interacción social, de producción e interpretación religiosa.

La memoria biocultural en Cuetzalan del Progreso puede ser apreciada a partir de una interpretación cosmogónica y religiosa de su entorno; tal como, se refleja en las danzas, festividades y rituales (Castillo, 1996; Hinojosa y Ruiz, 2015). El Día de Muertos es considerado, por la población indígena, como la festividad más importante; dado que el culto a los muertos guarda la memoria histórica de ritos, su origen data de antes de la conquista (Beaucage *et al.*, 2017). Dentro de las danzas más representativas de Cuetzalan se encuentran:

- Quetzales o Cuetzaltines, originada en Cuetzalan, representa (desde la cosmología de las personas) los tres pisos del Universo (*Semanauak*), el inframundo (*Talokan*), la tierra (*Taltikpak*) y el cielo (*Iluikak*)

- Danza de los Santiagos, data desde la colonia, es conocida en otras regiones como la danza entre moros y cristianos
- Danza de los Negritos, representa la anécdota de cuando entre los esclavos negros que trabajaban en la finca de un español, un niño fue mordido por una víbora y la madre junto con otros esclavos negros llevaron a cabo un ritual con bailes y gritos para salvarlo. Los totonacos que observaron el acto, lo imitaron hasta llegar a la danza que se puede observar en la actualidad
- Danza de los voladores, está inscrita en la lista del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad. Es de origen prehispánico y sobrevivió, en gran parte, a la influencia de la conquista. A diferencia de otros lugares, en Cuetzalan se sigue utilizando el árbol natural y el ritual del corte del árbol (Beaucage *et al.*, 2017; Gobierno del Estado de Puebla, 2019).

La cosmovisión de las personas de Cuetzalan juega un rol importante para la sustentabilidad del entorno, dado que, las transformaciones que ellos realizan en la tierra y paisaje son medidas por un proceso de reciprocidad con la naturaleza (Águila *et al.*, 2013). De acuerdo con el mismo autor, cuando los *maseualmej* realizan una actividad en donde interviene el uso de suelo y/o el agua, le piden permiso a la naturaleza (desde su *kosmos*) para evitar herirla y de esta manera vivir en armonía con ella. Este tipo de respeto hacia la naturaleza se ha visto afectado a través del tiempo, por la integración de nuevas actividades económicas.

1.9.2.2 Economía local

Los datos del INEGI (2020) registraron que el 70.7% de la población de Cuetzalan es económicamente activa. Las juntas auxiliares de este municipio se dedican al cultivo de café, algunas han incluido a la ganadería y pesca (en menor escala) (Tabla 1); otros se dedican a elaborar pan, fabricar muebles de madera y materiales de concreto para la construcción, y también a la explotación forestal de árboles (cedro, caoba, carboncillo, aguacate, ocote), para su aprovechamiento maderable; otro sector poblacional se dedica al comercio y a los servicios en general (SECTUR *et al.*, 2013; Gobierno del Estado de Puebla, 2019).

Tabla 1.**Actividad económica en las juntas auxiliares de Cuetzalan del Progreso**

Junta auxiliar	Principal actividad económica	Distancia hacia la Cabecera Municipal
Reyesogpan de Hidalgo	Agricultura	14 kilómetros
San Andrés Tzicuilan	Agricultura	2 kilómetros
San Miguel Tzinacapan	Agricultura, y elaboración de artesanías de cestería.	4 kilómetros
Santiago Yancuictlalpan	Agricultura y el comercio	12 kilómetros
Xiloxochico de Rafael Ávila Camacho	Agricultura	5.5 kilómetros
Xocoyolo	Agricultura.	6 kilómetros
Yohualichan	Agricultura y actividad turística	10 kilómetros
Zacatipan	Agricultura	10 kilómetros

Nota. elaboración propia con datos del Gobierno del Estado de Puebla (2019).

El turismo es considerado como el principal detonante económico del municipio. Esta actividad está posicionada en la cabecera municipal, se ve reflejada en hospedaje, alimentación, vida nocturna, artesanías y venta de paquetes turísticos. Una pequeña parte de esta economía se reparte en puntos específicos de juntas auxiliares de San Andrés Tzicuilan, San Miguel Tzinacapan, Xocoyolo, Yohualichan y Zacatipan, gracias a la presencia de atractivos naturales y culturales. De esta manera, Cuetzalan necesita una diversificación turística y económica que permita el desarrollo socioeconómico de todos.

La pandemia por Covid-19 iniciada a finales del 2019 repercutió negativamente en la economía de Cuetzalan, debido a que, gran parte de la población fue afectada por el paro de la actividad turística. La disminución de la afluencia de turistas y la cancelación de las ferias tuvo mayores afectaciones en la población local, principalmente, para los guías de turistas que dependen económicamente del turismo (Arias-Hernández y Reyes, 2021).

La disminución de la llegada de turistas perturbó la venta de artesanías, en este caso los vendedores optaron por diversificar sus productos (mediante la venta de cubrebocas de tela con bordados) y comenzar a vender a través de plataformas digitales (Arias-Hernández y Reyes, 2021). La restauración de la actividad turística como estrategia para reiniciar la economía local estipuló como requisito obligatorio para las empresas turísticas foráneas contratar los servicios de los guías locales (Arias-Hernández y Reyes, 2021). La estrategia de priorizar el turismo local ayudó a que gran parte de los ingresos económicos por turismo se quedarán dentro del municipio, y al mismo tiempo, con los recorridos de los guías locales, se buscó favorecer la identidad y respeto hacia los aspectos simbólicos y naturales de CP (Arias-Hernández y Reyes, 2021).

1.9.2.3 Sector ambiental

La vegetación predominante de Cuetzalan del Progreso es el bosque mesófilo de montaña y selva mediana subperennifolia, las personas locales utilizan la flora como alimento, medicina y en rituales (Gobierno del Estado de Puebla, 2010). La fuente referida destaca que la naturaleza ha sido afectada por su uso irracional; esto se demuestra con el análisis de su deterioro, durante el periodo de 1979-2009. Este estudio indica la pérdida de 1,140 hectáreas de bosque mesófilo de montaña, y 470 hectáreas de selva mediana subperennifolia. Con la pérdida de estos ecosistemas, no solo hay degradación y extinción de flora y fauna local, sino que también los procesos ecológicos, sociales y culturales inmersos en el bosque mesófilo de montaña se ven afectados.

Dentro de la biodiversidad de CP, subsisten helechos arborescentes cuya antigüedad es de tres mil quinientos millones de años, y son denominados a nivel local (en náhuatl) *tlalquequetzal* que significa penacho de suelo (Gobierno del Estado de Puebla, 2010). Se estima que los recursos naturales de este municipio alcanzan de 2500 a 3000 especies de plantas, y ocupa el segundo lugar nacional en riqueza silvestre (SECTUR *et al.*, 2013). Los helechos son considerados como vegetación típica del municipio y la niebla una característica del ambiente regional (Hinojosa y Ruiz, 2015).

En el municipio de Cuetzalan existen plantas silvestres como orquídeas, heliconias, bromelias, alcatraces, azaleas, hortensias, gachupinas, antorcha o cetro de rey, entre otras (Hinojosa y Ruiz, 2015). Cuenta con fauna silvestre como: *aves* (primavera, clarín, jilguero, dominicos, esmeraldas, azules, calandrias, colibríes); *animales* (ardillas, tejones, tuzas, zorrillos, tlacuaches, armadillos, mapachín, perro de agua, cacomixtle); *serpientes* (coralillo, voladoras, nauyacac, mazacuatas, chirrioneras y huehuetzin) (SECTUR *et al.*, 2013; Hinojosa y Ruiz, 2015).

Dentro del territorio de CP cruzan los ríos Apulco, Tozan, y Cuichat que originan a cascadas (Las Hamacas, Brisas, Atepatahua, Velo de novia, El Salto, La Encantada) y a pozas como la de Pata de perro. La geología en el municipio corresponde a rocas sedimentarias de tipo calizas originadas en el mesozoico; en las cuales, el proceso de disolución por las constantes lluvias ha derivado en la formación de un sistema de grutas, que es uno de los más importantes del mundo, del cual hasta el momento se han explorado más de 100 kilómetros (Gobierno del Estado de Puebla, 2010).

1.9.2.4 Acontecimientos históricos detonantes de la actividad turística

Cuetzalan del Progreso cuenta con un patrimonio natural y cultural detonador de su incursión a la actividad turística. De la misma forma, existen eventos históricos que han propiciado el desarrollo de este sector, tal como, se abordará a continuación.

En 1870 el cultivo de café se insertó en Cuetzalan, años más tarde se convirtió en la principal actividad económica de los pobladores y fue el impulsor para crear la Feria Nacional del Café en 1949 (Gobierno del Estado de Puebla, 2019). La misma fuente señala que, en un inicio, la feria albergaba las tradiciones y costumbres de los pobladores indígenas, con el paso del tiempo, se fueron perdiendo por la influencia de la cultura mestiza; por ello, en 1962 se fundó la Feria Nacional del Huipil (en honor a la prenda blanca de forma triangular que portan las mujeres náhuatl) con la finalidad de preservar las raíces, costumbres y tradiciones de la fiesta indígena.

En la actualidad, existe una fusión de la feria del Café y del Huipil, son celebradas el mismo día, además, representan uno de los eventos más importantes del año para la llegada de turistas. Un acontecimiento importante para la propagación de la cultura de CP fue su nombramiento como ciudad típica y monumental, que propició la difusión de su arquitectura, costumbres, gente, formas de vida, y cultivo de café (Gobierno del Estado de Puebla, 2019). Años más tarde, se le otorgó mayor peso a su riqueza natural, actualmente, es reconocido como un destino de turismo de naturaleza y aventura.

Cuetzalan del Progreso cuenta con una diversidad de recursos naturales, culturales, históricos y tradicionales que propiciaron la obtención de su nombramiento de Pueblo Mágico el 8 de marzo de 2002 (SECTUR *et al.*, 2013) y el sello de *Best Tourism Village* (Mejor Villa Turística) en diciembre de 2021. La actividad turística de este PM estuvo presente desde años atrás, así como el servicio de guianza, el cual, en un inicio, era ofertado por niños. Esto es referido al estudio realizado por Castillo (1996), en donde se plantea que los niños buscaban obtener un ingreso económico, a través de, ofrecer recorridos a los turistas en la zona arqueológica de Yohualichan, cascadas y grutas del municipio.

Otro ejemplo de los orígenes del turismo en CP es la creación de la Cooperativa Tosepan Kali dedicada al turismo alternativo; la cual, fue creada bajo el movimiento de la Sociedad Cooperativa Tosepan Titaniske constituida en 1980 (Rojas y Méndez, 2020). Así como el Hotel Taselotzin, fundado por la cooperativa *Masehual Siuamej Mosenyolchicauani* que congrega a 100 mujeres indígenas náhuatl, pertenecientes a seis comunidades de CP; fue inaugurado en 1995, con el objetivo de generar recursos económicos, proyectar su cultura indígena, cuidar del medio ambiente y generar empleo (Hotel Taselotzin, 2022).

El nombramiento de CP como Pueblo Mágico propició el aumento de infraestructura turística para solventar la demanda turística; de la misma forma, se buscó la profesionalización de los actores dedicados al turismo (SECTUR *et al.*, 2012). Además, las políticas públicas del municipio han buscado la difusión de CP a nivel nacional e internacional con la finalidad de una mayor derrama turística. Un ejemplo de ello es la obtención del distintivo como una de las Mejores Villas Turísticas (*Best Tourism Village*) en diciembre de 2021 por la Organización Mundial de Turismo de las Naciones Unidas (OMT), como recompensa por promover actividades turísticas, generar desarrollo económico y social, mediante el respeto de la cultura y el entorno natural (Morales, 2021).

1.9.2.5 El servicio de recorridos guiados en Cuetzalan del Progreso

Medrano (comunicación personal, 14 de noviembre de 2022) narra que los primeros guías de turismo eran niños, quienes orientaban a los turistas hacia los tres primeros hoteles que existieron en Cuetzalan: Posada las Garzas, Hotel del Rivero y Hotel Márquez. Este actor menciona que el pago que recibían por el servicio de guiar a los turistas era un taco de carne que les entregaban los administradores de los hoteles y en algunas ocasiones también recibían monedas.

El crecimiento de la actividad turística en Cuetzalan del Progreso ayudó al posicionamiento de más guías de turismo, así como agencias de viaje y tour operadoras. En la página oficial de la SECTUR se tiene un registro de 50 guías certificados bajo la NOM-09-TUR-2002 con especialización en excursionismo y un guía certificado bajo la NOM-08 (SECTUR, 2020). Mientras que, en la guía esencial de la Dirección de Turismo de Cuetzalan se tiene un registro de 26 guías certificados bajo la NOM-09-TUR-2002. Se percibe la existencia de más de 100 individuos dedicados a conducir recorridos guiados sin contar con una certificación (informadores turísticos).

A través de la observación en la zona de estudio, se detectó que un número notable de los guías certificados se dedican a la venta de paquetes turísticos, teniendo a su cargo a informadores turísticos, a quienes se les encargaba operar los recorridos turísticos sin contar con las estrategias necesarias para llevar a cabo esta labor. Este fenómeno indica la urgencia de impartir cursos de capacitación para los informadores turísticos, que les permita obtener las herramientas necesarias para gestionar los conocimientos técnicos y saberes de estos actores, a fin de mejorar la calidad del servicio de recorridos guiados.

1.9.2.6 Actividades turísticas

Cuetzalan del Progreso es caracterizado, principalmente, por su oferta de turismo de aventura basado en el patrimonio natural conformado por las grutas (Aventura, Atepolihui, Cohuatichan, Chichicazapan y Chivostoc); ríos (Apulco y Cuichat); cascadas (el Salto, las Brisas, Taxipehual, Corazón del Bosque, El Doble Salto, La Escondida); y pozas (Atepatahua, las Hamacas y Pata de perro).

El patrimonio cultural abarca los templos religiosos de San Francisco de Asís, Santuario de Guadalupe y Capilla de la Conchita; los museos Emma Flores de Morante y arte en cera; y la zona arqueológica de Yohualichan (SECTUR *et al.*, 2013). Se cuenta con artesanías hechas a partir de semillas, bordados, elaboración de velas, confección de penachos vistosos, tejidos de ropa de hilos de algodón y en telar de cintura, elaboración de quechquémetl, rebozos, caminos de mesas, zarapes, jorongos, confección de huipiles, y trajes típicos (SECTUR *et al.*, 2013). Las danzas de los Quetzales o Cuetzaltines, los Santiagos, los negritos y el ritual de los voladores también forman parte del patrimonio cultural (SECTUR *et al.*, 2013). La danza de los voladores tiene la denominación de Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad por la UNESCO.

La gastronomía típica de Cuetzalan son los tlacoyos de alverjón, frijol, papa y haba, envueltos de mole y sopa de hongos; bebidas tradicionales como el café, licores de caña, y el Yolixpa (bebida típica elaborada con alcohol de caña y hierbas medicinales) (Castillo, 1996; Biviano, Osorio y Sosa, 2020). Los platillos mencionados son los más ofertados turísticamente y pueden ser degustados en los restaurantes y comedores del centro de Cuetzalan.

La infraestructura turística de CP se basa en 30 hoteles, 19 posadas, 15 centros de cabañas, 33 restaurantes, 14 centros recreativos, cinco agencias de viajes turísticas, dos módulos de información turística (anexo 4) (Plan de desarrollo municipal, 2018).

Los aspectos mencionados sobre la zona de estudio, tales como su cultura, la cosmovisión de su población vinculada a la preservación del patrimonio natural y cultural, deben ser retomados en el discurso interpretativo de los guías. Además, por su contribución a la sustentabilidad del lugar, pueden ser una alternativa para contrarrestar los efectos secundarios que ha provocado la falta de regulación turística. Tal como se señala en el reporte del taller para el ordenamiento territorial de CP realizado, en 2010, por el Centro Universitario para la Prevención de Desastres Regionales de la Benemérita Universidad Autónoma de Puebla. En el taller de ordenamiento territorial se preguntó a la población local sobre las principales problemáticas identificadas, a partir, del desarrollo turístico. Para ello, se obtuvo lo siguiente:

1) Concentración de los beneficios obtenidos; 2) Visitas de alto impacto a balnearios naturales; 3) Saqueos, pintas y contaminación en grutas; 4) Privatización de los recursos naturales; 5) Los aspectos culturales se folklorizan y vulgarizan; 5) La ciudad corre el riesgo de despersonalización y desculturización; 6) Riesgo de destrucción de sitios ambientalmente estratégicos; y 7) Riesgo de entrada de megaproyectos de inversión, atentatorios a la cultura y al ambiente. (Gobierno del Estado de Puebla, 2010, p.11)

Los actores que impartieron el taller detectaron las siguientes problemáticas: 1) Políticas de homogeneización productiva, contrarias a la diversidad de flora y fauna; 2) extracción de una cantidad excesiva de árboles; 3) abuso en la captura de especies, para la venta a turistas; 4) contaminación del agua; y 5) la creación de vías de comunicación que afectan al medio natural (Gobierno del Estado de Puebla, 2010). De las problemáticas externadas, se concibe que la falta de gestión del turismo y de prácticas sustentables por parte de las personas locales provocó la degradación y desvalorización del patrimonio.

La promulgación del Programa de Ordenamiento Territorial Integral de CP permitió que la población se apropiara del programa, demostrando su capacidad de agencia y organizativa, para la protección de sus recursos naturales y culturales (Arias-Hernández y Reyes, 2021). Ante la existencia de antecedentes sobre la degradación del patrimonio, es necesario continuar diseñando, desde la acción reflexiva de la población, estrategias que ayuden a fomentar la valoración, respeto y difusión del patrimonio biocultural de CP. De esta manera, se podría abonar a la erradicación de esquemas homogeneizadores que ha conllevado a la degradación cultural de los pueblos indígenas.

CAPÍTULO II.

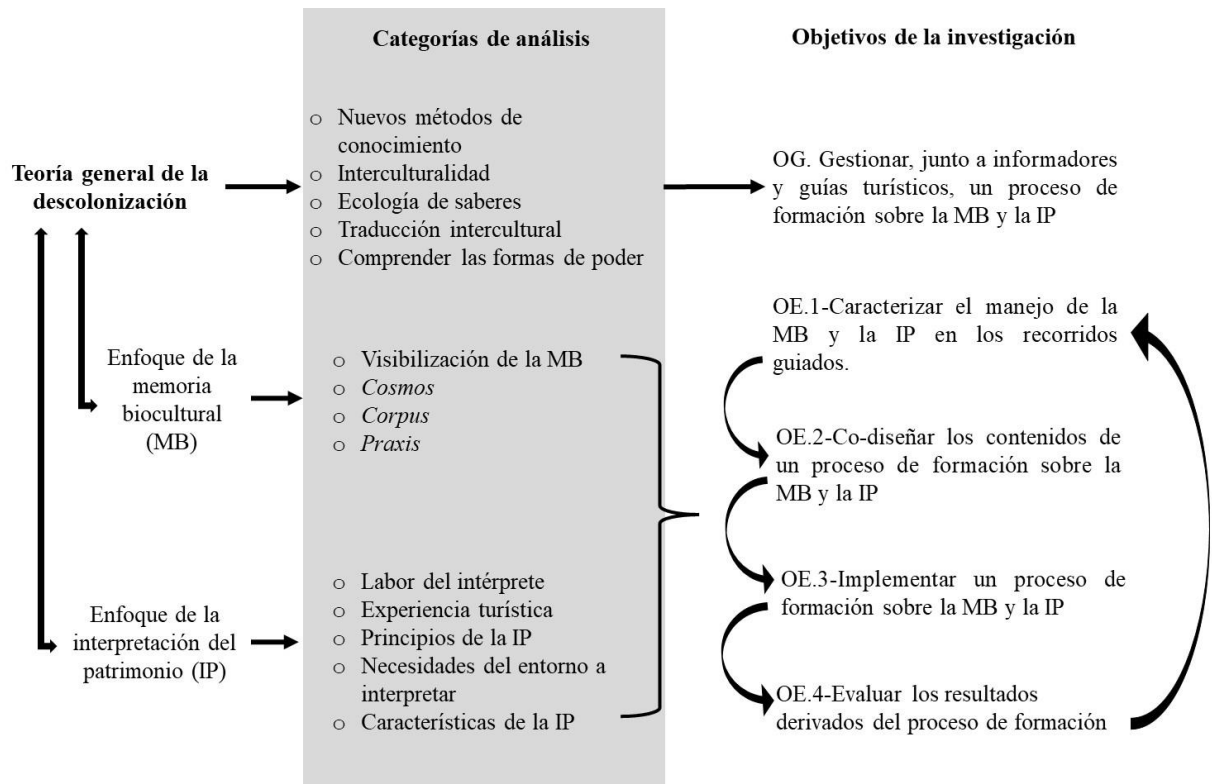
MARCO TEÓRICO-CONCEPTUAL

En este capítulo se presenta el andamiaje teórico-conceptual empleado, para generar una aproximación a la realidad (evento de estudio) en correspondencia con las coordenadas aportadas por la problematización y el posicionamiento epistemológico expuestos en el capítulo anterior.

El capítulo inicia exponiendo la relación entre la teoría de la decolonialidad y el turismo alternativo con la intención de identificar puntos de encuentro (conceptuales) y tensiones que se presentan cuando este último es implementado bajo la lógica del mercado, lo cual, les somete a dinámicas de homogeneización propias del turismo masivo. A partir de ese punto, se presentan una serie de enfoques seleccionados para operacionalizar los objetivos específicos de la investigación, a saber: 1) la memoria biocultural, cuyos planteamientos permiten conducir la caracterización de los saberes ancestrales de Cuetzalan del Progreso, y 2) la interpretación del patrimonio, que provee los lineamientos a tomar en cuenta en el diseño participativo de guiones/mensajes para facilitar la experiencia del turista ante el patrimonio biocultural. Ambos enfoques se configuran en el referente para llevar a la práctica un esquema de capacitación contextualizado y accesible a la gente local como opción a las prácticas de capacitación homogeneizadoras expuestas en el capítulo anterior.

El capítulo culmina con la identificación de categorías teóricas susceptibles de ser empleadas para el diseño de instrumentos en la fase metodológica. A este respecto, la figura 4 muestra la relación entre este capítulo y la operacionalización de los objetivos.

Figura 4.
Modelo teórico



Nota. Elaboración propia con base a Tilden (1977), Morales (2001), Herrera y Rodríguez (2004), Maldonado (2008), Toledo y Barrera (2009), De Sousa Santos (2011), Estermann (2014), Santamarina (2018), y Oehmichen *et al.* (2020).

2.1 Turismo alternativo

La comprensión del enfoque y naturaleza del turismo alternativo (TA) permite vislumbrar las problemáticas que pueden surgir a causa de una gestión inadecuada. Un ejemplo de ello son las prácticas homogeneizadoras, las cuales, han supuesto impactos sobre las expresiones patrimoniales; por ejemplo, mediante su escenificación, la invisibilización de sus significados locales (lo que en ocasiones se enuncia como banalización) y con ello su puesta en valor –dentro del mercado– sin cuestionar y emplear prácticas para gestionar su autenticidad (Fernández, 2014). Se entiende por esta la condición de hacer que el turista disfrute de una experiencia única, improbable de encontrar en otro lugar, dado que, es legítimo y exclusivo del destino (Noyola y Campón, 2016).

Cohen (1989) atribuye el origen del TA a dos inquietudes ideológicas: en primer lugar, el rechazo contracultural hacia el consumismo masivo; en segundo término, la preocupación por el impacto industrial de la modernidad en el denominado (desde el pensamiento anglosajón) Tercer Mundo. El autor referido indica que la primera inquietud se fundamenta en la diversidad de estilos de vida separados de las mega tendencias sociales y que, en lo referente al turismo, no buscan acceder al mayor consumo posible, al pretender –en cambio– fomentar el contacto con experiencias auténticas. La segunda causa es explicada por el mismo Cohen como resultado de la toma de conciencia, por turistas y operadores, de los impactos ambientales causados por el turismo masivo. A partir de lo mencionado, surge la propuesta del TA como una vía capaz de fomentar la interacción entre turistas, personas locales y territorios, así como de disminuir la degradación ambiental-cultural causada por la visita.

El TA se manifiesta como una solución a diferentes situaciones problemáticas asociadas al turismo dominante, representado principalmente por el segmento de sol y playa, a saber: masificación turística, desregulación del desarrollo, destrucción ambiental y homogeneización social (Triarchi y Karamanis, 2017). A diferencia de esa forma de implantación turística, sobre la base del TA es posible desarrollar actividades socialmente incluyentes a pequeña escala (Palomino, Gasca, y López, 2016) aparejadas al interés de revalorar los patrimonios locales (biocultural, cultural y natural) y de promover nuevas formas de recreación cuya lógica de operación permite prevenir y/o gestionar impactos negativos (Narváez, 2014; Palomino *et al.*, 2016; Neyra, 2019).

El TA tiene el objetivo de fortalecer, revalorar y conservar las expresiones del patrimonio local, al tiempo que promueve la vivencia de experiencias entre turistas y anfitriones, al fomentar dinámicas significativas con el entorno visitado, algunas de las cuales se vinculan con diálogos interculturales y aprendizajes basados en la memoria biocultural (Ávila, 2015; Pérez *et al.*, 2016). Lo anterior fomenta la preservación de la autenticidad en torno al patrimonio puesto en valor, además de contribuir a la erradicación de las prácticas homogeneizadoras y hegemónica del turismo masivo.

Kohl (2013) menciona que la persona a cargo del desarrollo y/o gestión del TA tiene la responsabilidad de asegurar la autenticidad; dado que, la percepción del patrimonio es el centro vivencial del viaje turístico. Sin embargo, existen destinos en donde esto se ha ignorado, dando pauta a la homogeneización. Esta situación se ha identificado en los Pueblos Mágicos (PM) (García y López, 2018). Tal como destaca García (2017), el objetivo de programa PM “se muestra bien intencionado en el sentido de búsqueda de desarrollo local y la conservación del patrimonio cultural, pero encuentra sus propias limitaciones en la aplicación del programa por parte de las autoridades locales” (p.77).

Las limitaciones a las cuales hace referencia García (2017) se vinculan con la aplicación de esquemas homogeneizadores –propios del turismo masificado–, lo cual termina por limitar el alcance del TA en el marco del Programa Pueblos Mágicos (PPM). Esta situación, que denota una práctica colonizadora en la implantación del turismo, se configura en la causal que explica la operación de una oferta en la cual no se valoriza la autenticidad del patrimonio local.

2.2 Teoría general de la descolonización

Mignolo (2017) argumenta, en el mundo actual suceden procesos de colonización ocultos bajo el argumento de una modernidad que impone procesos sociales de cambio obligado, despojo y polarización, la situación externada termina por generar conciencia y reacción de aquéllos que resultan “humillados, vilipendiados, olvidados y marginados” (p. 27). Este autor afirma que, en medio de esa dinámica, la descolonización se manifiesta como “la energía que no se deja manejar por la lógica de la colonialidad, ni se cree los cuentos de hadas de la retórica de la modernidad” (p. 27).

A fin de proveer a esta investigación de un conjunto de ideas que permitan entender y visualizar las prácticas homogeneizadoras en el ámbito de la capacitación de guías de turismo en PM, se ha optado por seleccionar a la descolonización como teoría general.

Estermann (2014) menciona que la teoría de la descolonización (TD) se originó con el debate de la independencia política de nuevos Estados, visualizado en tres eventos: 1) las luchas por la independencia política de la India y del Oriente; 2) el Movimiento de los Estados no Alineados y el establecimiento del denominado Tercer Mundo; 3) la independencia política de África, África Central y Oceanía. El autor citado señala, la colonización opera a través de la imposición de arreglos de asimetría-hegemonía, de la apropiación del territorio, de la explotación del ámbito físico, económico, cultural y civilizatorio, así como de la intervención sobre la cultura, lengua, religión y leyes desde el exterior.

Estermann (2014) indica que la colonialidad representa una variedad de fenómenos caracterizados por la determinación y dominación sobre aspectos tales como cultura, cosmovisión, filosofía, religión y modo de vivir. Grosfoguel (2011) menciona como otra forma de dominación al racismo epistémico, concebido como la pretensión de que una teoría producida en el Norte Global sea aplicada de la misma forma en el Sur Global; esto conduce a la invisibilidad de la dominación y explotación en el Sur. El autor previamente citado menciona que la descolonización del racismo epistémico se debe generar a partir de la creación de una teoría que visibilice las experiencias desperdiciadas por las teorías del Norte. Tras concebir la tensión colonial como un proceso que lo mismo busca someter en latitudes al sur y al norte del global, Mignolo (2017) propone, en un sentido complementario a Grosfoguel (2011), el giro decolonial como el percutor para la liberación del pensamiento de formas de vida sometidas y dirigidas, desde la colonialidad del ser-saber mediante el argumento de la modernidad.

Al trasladar las ideas anteriores hacia el turismo, la colonización dentro de este ámbito de la economía se percibe en la implementación de proyectos turísticos homogeneizados a partir de preceptos del desarrollo emanados desde el Norte, que conciben al entorno y a los patrimonios locales como recursos para la acumulación del capital. Un ejemplo de ello son los destinos de sol y playa, en donde la oferta turística fue definida a partir de atractivos costeros y estandarizada para crear imaginarios orientados a la atracción de un cuantioso volumen de visitantes que terminó por generar perturbaciones en el ambiente, la sociedad, la cultural local y el sistema económico (Osorio, 2006).

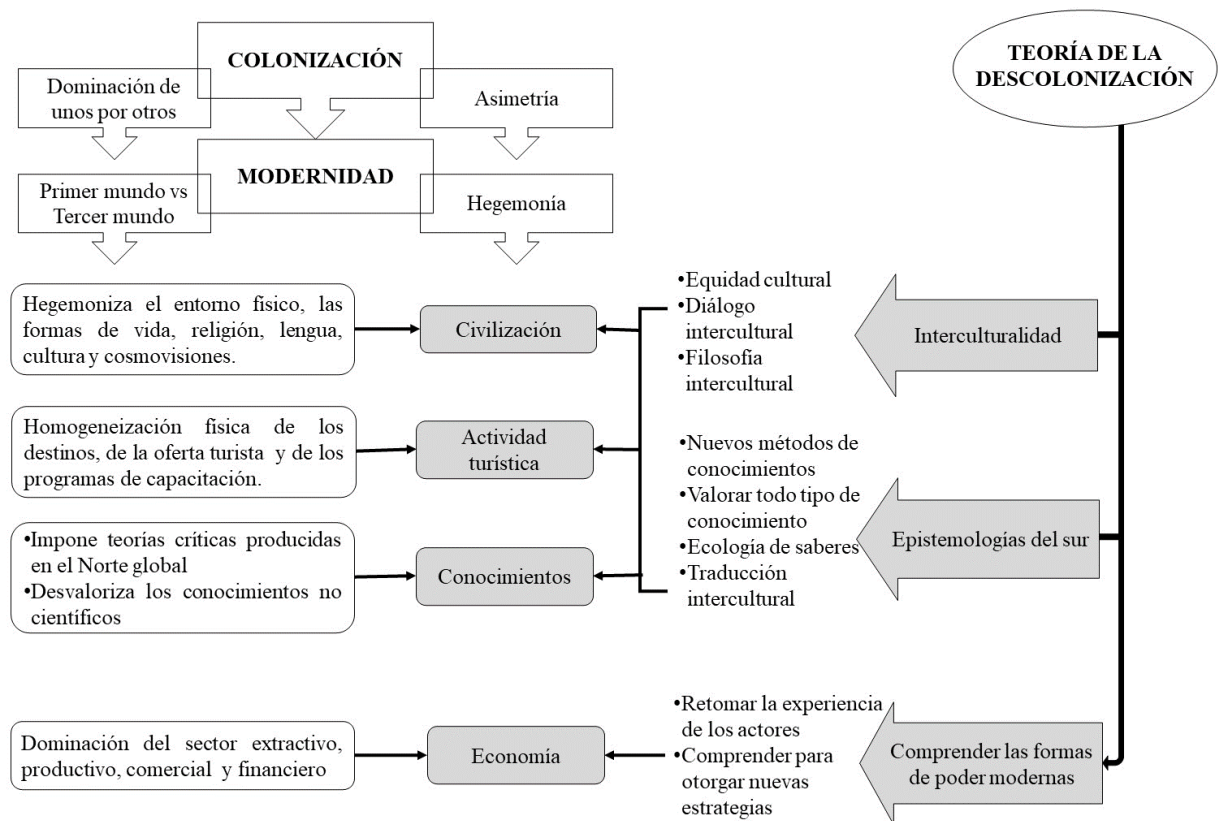
Referente al caso del TA, se ha observado que, por falta de coherencia conceptual en la operación del PPM, la oferta turística tiende hacia la homogeneización en especial la asociada a la oferta recreativa que no suele visibilizar, desde los intereses y culturas locales, a los diferentes patrimonios implicados (Ramírez, 2020).

La problemática de esta investigación centra su atención en los procesos de colonización sobre las capacitaciones e itinerarios formativos a los que se debe someter el informador turístico para obtener una acreditación de guía de turistas. Debido a que la lógica de las capacitaciones profesionalizantes emana desde un proceso vertical, donde instituciones y expertos externos definen los requisitos, procesos, contenidos y criterios de evaluación, para definir en qué condiciones una persona puede ser reconocida como guía oficial y, por ende, ganar el derecho para operar recorridos turísticos. A este respecto, se puede considerar que la Secretaría de Turismo ejerce un proceso de colonización a través de las Normas Oficiales Mexicanas (NOM) para certificar guías generales y especializados, quienes, de acuerdo con la normativa vigente, son las únicas personas autorizadas para operar servicios turísticos.

Los programas de las NOM fueron diseñados para homogeneizar los conocimientos y habilidades que deben tener todos los guías de turismo en México. Por tanto, no toman en cuenta las características de los territorios y sus patrimonios específicos, con lo cual no son considerados los saberes ancestrales que figuran en la memoria colectiva de personas locales que podrían optar a certificarse como guías, siempre y cuando se facilitarán condiciones para ello.

Los conflictos promovidos de la colonización –no solo en el turismo, sino en diferentes ámbitos sociales– han despertado el interés de diferentes autores, quienes desde su área de conocimiento buscan contribuir, desde el ámbito teórico y práctico, a su erradicación. Tal como se aprecia en la figura 5, la TD busca contribuir a la gestión de asimetrías que dan pauta a relaciones de hegemonía.

Figura 5.
Aportes de la teoría de la descolonización



Nota. Elaboración propia con base a Maldonado-Torres (2008); De Sousa Santos (2011); y Estermann (2014).

De Sousa Santos (2011) propone como estrategia de descolonización a las Epistemologías del Sur¹, concebidas como la demanda de nuevos métodos de producción y de valoración de los conocimientos (científicos y no científicos) y de nuevas relaciones entre ellos. De acuerdo con este autor, las Epistemologías del Sur parten de las prácticas de los grupos sociales que han padecido (de manera sistemática) desigualdades y discriminaciones, provocadas por el capitalismo y colonialismo.

¹ El término del Sur no se refiere a una ubicación geográfica, es una metáfora del sufrimiento humano propiciado por el capitalismo y el colonialismo a nivel global y de la resistencia para erradicarlo o disminuirlo. Para más información, consultar el artículo, De Sousa Santos, Boaventura. (2011). Epistemologías del Sur. *Utopía y Praxis Latinoamericana*, 16, (54), 17-39.
http://www.boaventuradesousasantos.pt/media/EpistemologiasDelSur_Utopia%20y%20Praxis%20Latinoamericana_2011.pdf

Las Epistemologías del Sur (ES) se fundamentan en la necesidad de incorporar conocimientos alternativos a los establecidos por el Norte Global, desde los cuales, se puedan promover las filosofías del Sur y diseñar metodologías que favorezcan la descolonización de las prácticas diarias (De Sousa Santos, 2011). A partir de esta idea, se comprende que las ES demandan llevar a la práctica un proceso de equidad epistémica como requisito para la justicia global, que ha sido diezmada por la colonización/modernidad.

De Sousa (2011) señala que las ES requieren del conocimiento nacido en la lucha y la resistencia del Sur para operar la decolonialidad. Esa epistemología se puede conformar a partir del denominado conocimiento no científico (saber local) y del conocimiento científico empleado para la resistencia. Esa combinación de sistemas cognitivos genera lo que el autor denomina Ecología de Saberes (ECSA). Los conocimientos que coexisten en la ECSA son diversos, pluriculturales y, por ende, deben ser incorporados a un proceso de comunicación que lo torne inteligible (comprensible); a este ejercicio, De Sousa (2011) lo llama Traducción Intercultural (TI).

La última finalidad de la TI es tornar comprensibles las analogías que, desde diferentes sistemas de verdad (los saberes y conocimientos), se manifiestan; las semejanzas más importantes para la TI son las que se inscriben en la aspiración compartida para generar la transformación social: justicia, equidad, participación, autodeterminación, emancipación (De Sousa Santos, 2011). La TI marca las similitudes de conceptos que son nombrados, desde diferentes grupos sociales, de forma diferente, pero que representan la misma aspiración.

Maldonado-Torres (2008) enfatiza que la descolonización debe ser referida a las formas de poder modernas; la cuales, han producido y ocultado tecnologías dañinas, de forma diferencial, a distintas comunidades. El mismo autor menciona que las manifestaciones del poder colonial son múltiples; y tanto los conocimientos como la experiencia vivida de los sujetos son relevantes para comprender las formas modernas de poder y proveer alternativas.

Estermann (2014) hace en énfasis en como la descolonización profunda se origina con el discurso de la interculturalidad; la cual, rechaza el esencialismo o purismo cultural y sostiene que todas las culturas son resultado de la inter-trans-culturación. Además, argumenta que el objetivo no se centra en cambiar lo establecido a lo largo del tiempo, ni romantizar las culturas consideradas puras, sino fomentar la convivencia y el diálogo intercultural. La filosofía intercultural no es homogénea ni uniforme en sus planteamientos, métodos, contextos y objetivos.

Al trasladar las ideas anteriores hacia las arenas de la formación de guías de turismo, se reconoce que, una vía para descolonizar la formación reglada por la SECTUR consistiría en promover la construcción de procesos de capacitación donde las ecologías de saberes y la traducción intercultural tuvieran un papel estructurador. Esta idea es sostenida por De Sousa Santos (2011) al señalar que “todas las culturas son incompletas y, por tanto, pueden ser enriquecidas por el diálogo y por la confrontación con otras culturas” (p. 46). Esto coincide con la perspectiva de Estermann (2014) sobre la interculturalidad, la cual, posibilita una comunicación e interacción entre diferentes culturas, de manera horizontal y equitativa.

La interculturalidad propicia el surgimiento de expresiones culturales compartidas, a partir del diálogo, respeto y reconocimiento mutuo (Moreira y Tréllez, 2013). Esto forma parte de la finalidad del turismo alternativo y, por ende, la entidad orientadora de los actores inmersos en este ámbito.

Estermann (2014) sugiere que, al poner en práctica la teoría de la descolonización, mediante la interculturalidad, se deben tomar en cuenta tres aspectos. Primero, la descolonización e interculturalidad son procesos abiertos e inconclusos. Segundo, descolonización e interculturalidad son puestas a prueba en ámbitos políticos, económicos y sociales; sin dejar de lado, la importancia de experiencias de encuentros personales y diálogos entre personas de diferentes culturas. Tercero, el discurso de inclusión y diálogo invisibilizan las estructuras de asimetría y hegemonía.

Los planteamientos descolonizadores concuerdan con los de esta investigación. Es decir, los conocimientos que han adquirido los guías de las capacitaciones deben complementarse con los saberes ancestrales para asegurar que la habilitación, en torno al uso turístico del patrimonio, surja como resultado de un proceso en el cual se vean implicados la ecología de saberes y la traducción intercultural. Esta idea se fortalece ante la responsabilidad del guía por promover, en el marco de una práctica de TA, el diálogo intercultural entre el turista-personas locales (interculturalidad) para contribuir a la autenticidad de los destinos; lo cual, es posible a través de la interpretación del patrimonio.

La descolonización epistémica para los guías de turismo se propicia con un proceso de formación, basado en la memoria biocultural (invisibilizada en las capacitaciones estandarizadas) y la IP. El proceso se diseña desde la opinión de los participantes, de esta manera se contribuye al fomento de prácticas alineadas a la visibilización de la autenticidad, aspecto vital para diferenciar al TA del convencional. Asimismo, se busca responder a las necesidades de capacitación de los participantes e integrar al contexto y patrimonio natural-cultural asociado.

2.3 Enfoques

2.3.1 Memoria biocultural

Hablar de la memoria biocultural (MB) implica referirse a la fuente, o al menos a una base desde la cual se pueda construir la ECSA, como estrategia decolonial. La MB de los pueblos indígenas supone citar a los saberes ancestrales de las sociedades que habitan en los territorios. Estos conocimientos parten de las experiencias repetitivas de los individuos o colectivos (Nogueira *et al.*, 2013). Herrera y Rodríguez (2004) mencionan, los saberes ancestrales, comunitarios o tradicionales son “conocimientos dinámicos que se encuentran en constante proceso de adaptación, basados en una estructura sólida de valores, formas de vida y creencias míticas, profundamente enraizados en la vida cotidiana de los pueblos indígenas” (p.183).

La cotidianidad y formas de vida de los territorios indígenas parten de un proceso de invención y reinención emprendido por su sociedad, quienes buscan satisfacer sus necesidades a partir de la gestión del entorno (González, 2020). La idea citada es interpretada por Toledo y Barrera (2018) como el metabolismo social, el cual, analiza los intercambios de materia y energía que emanan entre sociedad y naturaleza condicionados por estructuras sociales no materiales. Asimismo, estos autores explican que el metabolismo social parte de la apropiación de la naturaleza y este proceso de apropiación es visualizado por los seres humanos a través del conjunto de creencias (*kosmos*), conocimientos (*corpus*) y prácticas (*praxis*).

El conjunto de *kosmos*, *corpus* y *praxis* (k-c-p) es abordado por Toledo y Barrera (2009) como un componente del enfoque etno-ecológico. Mientras que en la presente investigación los k-c-p se abordan como componentes de la ecología de saberes que, al visibilizarse e incluirse en el proceso de formación de los guías de turismo, permiten la descolonización epistémica a partir de enaltecer la memoria biocultural. En la tabla 2 se presenta el desglose k-c-p.

Tabla 2.

Áreas de observación del kosmos, corpus y praxis

Tipo de saber local	Área de observación	Enfoque
<i>Kosmos</i>	<i>Kosmos</i>	Representación y función de deidades
	Mitos	Tradicción histórica sobre dioses, héroes y diferentes elementos del ambiente
	Ritos	Prácticas de vinculación con entidades divinas
	Otros	Cuentos, fábulas, anécdotas
<i>Corpus</i>	Astronomía	Dinámica lunar, de la Tierra y constelaciones
	Botánica	Características de la ecología, dinámica y uso de la flora
	Zoología	Características de la ecología, dinámica y uso de la fauna
	Edafología	Características y dinámica de los suelos
	Hidrología	Características y dinámica de ríos, mar, lagos, etc.
	Micología	Característica ecología, dinámica, uso de los hongos
	Eco geografía	Relación entre diferentes elementos del paisaje
	Clima	Patrones de lluvias, sequías, temperatura, etc.
	Taxonomía	Clasificación de elementos vivos y no vivos
	Geología	Caracterización y dinámica de rocas
	Agroforestería	Prácticas agrícolas vinculadas a manejo de sistemas forestales
<i>Praxis</i>	Agrícola	Cultivos tradicionales
	Forestal	Conservación y manejo de bosques y selvas
	Pesca	Características de la forma de pesca
	Artesanías	Producción de utensilios de uso doméstico y de arte con fines comerciales
	Medicina	Uso de flora y fauna, así como prácticas tradicionales (chamanismo) como terapia
	Recolección	Actividades de recolección de semillas, frutos, vainas, raíces, etc.; estacionalidad y técnicas
	Caza	Técnica de captura, conservación y manejo de especies animales
	Apicultura	Productos derivados de la miel
	Alimentación	Tipo de insumos, su origen y procesamiento

Nota. Tomado de Toledo y Barrera (2009)

Toledo y Barrera (2009) explican que el conjunto de *kosmos*, *corpus* y *praxis* pueden visualizarse en cinco escalas. La primera escala es la cultural, abarca el saber total de una determinada etnia o cultura. La segunda es la regional, acotada por el territorio histórico y por la naturaleza culturizada que lo rodea. La tercera es la comunitaria, referida al espacio apropiado por la comunidad. La cuarta se denomina doméstica, delimitada por el área de apropiación de un productor y de su familia. La última escala es la individual, esta se restringe al espacio de un individuo.

Toledo y Barrera (2009) explican que la memoria biocultural permite revivir eventos del pasado a través del discurso oral; con los aprendizajes que se adquieren de la transmisión de vivencias se comprenden los sucesos del presente y se identifican elementos para planear el porvenir. Es necesario mencionar que la memoria no solamente “está constituida de recuerdos y adecuación de estos, sino que, su propia existencia es un testimonio histórico circunscrito a diferentes contextos históricos y ambientales que la determinaron” (Alarcón-Cháires, 2019, p.120).

Moreira y Tréllez (2013) señalan que la importancia de la memoria biocultural radica en su inmersión dentro de la diversidad cultural y biodiversidad. La primera es la base del patrimonio cultural y se refiere a las formas de expresión de las culturas (*kosmos*, *corpus* y *praxis*). La segunda forma parte del patrimonio natural y se visualiza en la diversidad de especies de flora y fauna, y en los distintos ecosistemas, paisajes y regiones.

Toledo y Barrera (2009) mencionan como una problemática emergente de la memoria biocultural a su pérdida en gran parte del mundo, solo permanece viva en los pueblos indígenas y, al ser parte de la minoría en comparación con las sociedades modernizadas, es desvalorizada por el poder colonizador y amenazada por la modernidad. Si los pueblos indígenas dejan de transmitir sus saberes ancestrales, estos se perderían por completo, por ello, la memoria biocultural debe ser compartida, tal como mencionan los autores anteriores:

Reconocer y recuperar la memoria biocultural de la humanidad es una tarea esencial, necesaria, urgente y obligada. Ello permitirá la visualización, construcción y puesta en práctica de una modernidad alternativa, de una modernidad que no destruya la tradición, sino que conviva, coopere y coevolucione con ella (p. 206).

El fomento de la visibilización y reconocimiento de la memoria biocultural requiere de “trascender barreras construidas a través de argumentos epistémicos realizados desde las diferentes formas de conocimiento, que permitan dimensionarlas, comprenderlas y aprehenderlas” (Alarcón y Cháires, 2019, p.120). En correspondencia con la idea anterior, cuando los guías de turismo recurren a los saberes ancestrales con el afán de integrarlos en los mensajes compartidos durante las visitas, la experiencia turística y la interpretación asociada a ella se ven enriquecidas, al tiempo que se preservan las memorias bioculturales del territorio (Martín-Hernanz y Martín, 2016) y, en consecuencia, la otredad, aspecto fundamental para promover viajes de turismo alternativo (Cohen, 1989).

El guía de turismo tiene la función de un intermediario intercultural (promotor de la ECSA) al interpretar los aspectos culturales y naturales de un territorio. Respecto a ello, Oehmichen *et al.* (2020) argumentan que el papel de los guías de turismo “es sustancial en la difusión del conocimiento y puesta en valor del patrimonio cultural y natural” (p. 126). El guía, al compartir sus saberes y los de las personas locales, conecta al visitante con el entorno y así propicia la preservación de la memoria biocultural y del patrimonio.

El conocimiento de la memoria biocultural es capaz de proveer categorías de conocimiento y significación que se pueden incorporar en el diseño de recorridos interpretativos (tanto a nivel de los objetivos específicos como del diseño de actividades *in situ*). A partir de la sistematización de la memoria biocultural se pueden definir las pautas para el co-diseño, implementación y evaluación de procesos formativos para guías intérpretes del turismo. La interpretación del patrimonio (IP) puede ser dimensionada como un elemento útil para realizar el proceso formativo y contribuir a la revalorización de la memoria biocultural. La IP es un proceso dinámico con el que se acerca a las personas con la comprensión y valoración del patrimonio, a partir de, generar emociones, estimular los sentidos y otorgar vivencias (Moreira y Tréllez, 2013).

2.3.2 Interpretación del patrimonio

La interpretación del patrimonio (IP) ofrece categorías para operacionalizar aspectos diversos vinculados a los objetivos específicos de esta investigación. Además, a través del manejo de referentes asociados a la IP, es posible proceder a la co-creación, implementación y evaluación del proceso de formación de guías alterno al estandarizado, tema central de la presente investigación. Además, una vez diseñada e implementada la IP, a través de su práctica cotidiana, es posible arribar hacia la construcción de ECSA justo cuando visitantes y anfitriones dialogan en torno a los significados del patrimonio presentado en el destino turístico. En las siguientes líneas se explican las especificaciones y generalidades del enfoque de interpretación del patrimonio y de los elementos inmersos en él.

Moreira y Tréllez (2013) explican que el patrimonio natural y cultural tiene una estrecha relación con la diversidad biocultural, mantiene nexos con los saberes ancestrales, identidades e interculturalidad, y está vinculado con el sentido de pertenencia y la sabiduría de los actores locales. Pino (2018) menciona que los turistas visitan lugares en busca de algo valioso para ellos mismos, dado que, por naturaleza, el ser humano necesita dar sentido o significado a sus experiencias.

La experiencia turística se puede gestionar y enriquecer a través de la interpretación del patrimonio (IP), la cual se concibe como una oportunidad para que a partir de las experiencias turísticas se brinden conocimientos a los turistas, y bases para comprender y apreciar el patrimonio a través de visibilizar la autenticidad del patrimonio (Carr, 2004; Kohl, 2013). Además, la IP es un proceso dinámico con el que se busca acercar a las personas con la comprensión y valoración de la naturaleza-cultura a partir de sus emociones, sentidos y vivencias (Moreira y Tréllez, 2013).

Morales (2001) comprende a la IP como una de las estrategias de la educación ambiental no formal que tiene la intención de conservar los valores naturales-culturales de un territorio. Cada lugar tiene su propia esencia (lo invariable y permanente que constituye la naturaleza de las cosas) y se relaciona con los significados, identidades, habitantes y espiritualidad (Moreira y Tréllez, 2013). Martín-Hernanz y Martín (2016) argumentan que la IP “favorece la generación de sentimientos de orgullo, pertenencia e identidad entre la población local que propician la conservación de la autenticidad” (p. 173).

Con la finalidad de profundizar en el término de la IP, se cita a Tilden (1957) considerado como el principal exponente de este concepto, quien la concibe como un crecimiento que nutre su eficacia en una investigación dirigida y selectiva. Asimismo, indica que la IP es una actividad educativa con el objetivo de revelar significados y relaciones a partir del uso de objetos originales, por experiencia personal, y traslada al turista a una visión simbólica del entorno. Moreira y Tréllez (2013) mencionan “la búsqueda intuitiva y gradual de la esencia de un lugar permite construir las bases para una buena interpretación” (p. 24). Estos autores destacan, para encontrar la esencia de un lugar se necesita una actitud receptiva que permita la absorción de los detalles, saberes y sentires; lo cual, es posible con la comprensión de las características del destino.

Las personas poseedoras de los saberes ancestrales de un territorio son las más indicadas para aportar los elementos fundamentales que permiten la gestión de la IP y la identificación de la esencia a transmitir (Moreira y Tréllez, 2013). De acuerdo con Tilden (1977) la IP debe ser sustentada a través de seis principios: 1) relacionar lo que se muestra o se describe con algo que sea parte de la personalidad o experiencia del visitante; 2) revelar la esencia de la información; 3) combinar el discurso con otras artes; 4) provocar el sentir y percibir del visitante; 5) presentar un todo y se dirige a la totalidad del ser humano; y 6) otorgar una explicación diferenciada para los niños.

El cumplimiento de los principios de Tilden (1977) puede verse reflejado a través del nivel de satisfacción que se obtiene de las experiencias turísticas. Weiler y Walker (2014), con base en la propuesta de Skibins et al. (2012), y Weiler y Negro (2014), agrupan los principios más relevantes para enriquecer la experiencia turística. Los mencionados conforman el acrónimo IT-REAL:

1. *Involving*: alude a la necesidad de involucrar activamente a los turistas a través del uso de dos o más sentidos, cuando están en contacto con el patrimonio
2. *Thematic*: refiere al desarrollo de discursos organizados bajo una lógica tematizada
3. *Relevant*: indica que los mensajes y actividades deben conectar con aspectos que resulten próximos y significativos para la vida de las personas que conforman la audiencia
4. *Enjoyable/engaging*: sugiere la relevancia de crear una dinámica agradable, empática y emotiva, al momento de presentar el patrimonio
5. *Accurate*: comunicar la información con precisión
6. *Logical*: refiere al uso de ideas de fácil comprensión al momento de dirigirse a las audiencias

Además de los principios de la IP y de su gestión a través de la experiencia turística, Morales (2001) explica que la IP se debe abordar de forma metódica en función de necesidades reales identificadas en el entorno, éstas pueden detectarse a partir de: 1) una demanda definida, problemas de conservación factibles de corregir con la educación (ambiental, patrimonial, y cívica); 2) factores inherentes a potencialidades específicas de un sitio con expectativas a ser interpretado; y 3) de un público determinado. Este autor argumenta que se interpreta para satisfacer una doble necesidad, el disfrute (la comprensión del visitante) y el aprecio (adopción de una actitud positiva).

Moreira y Tréllez (2013) proponen que todo proceso interpretativo que incluya la participación e interculturalidad necesita de cuatro etapas para conseguir el objetivo planteado. A continuación, se desglosan las etapas:

- *Primera etapa:* descubrir la esencia del lugar, con la recopilación de saberes ancestrales sobre el espacio a interpretar.
- *Segunda etapa:* analizar estudios, documentos, investigaciones relacionadas con la localidad y esencia del lugar como estudios de ecología, antropología, arqueología, historia, sociología, entre otras; también revisar estudios sobre el contexto socioeconómico como detalles históricos y espirituales.
- *Tercera etapa:* interpretar la información recopilada a través de la determinación de estrategias adecuadas, para construir mensajes de fácil comprensión, emotivos, y cognitivos.
- *Cuarta etapa:* tomar en cuenta la propia interpretación que realiza el visitante, y buscar que construya lazos con el lugar, cambie su comportamiento, mejore su actitud, para propiciar acciones positivas sobre el cuidado y valoración del patrimonio del lugar.

La propuesta de Moreira y Tréllez (2013) explica los pasos a seguir en la recolección de información sobre el patrimonio y las pautas para la construcción de mensajes interpretativos que permitan la apreciación de la autenticidad del entorno. Sin embargo, no consideran una etapa que permita identificar el cumplimiento de las estrategias de interpretación. Por tal motivo, se propone incluir una etapa de evaluación, entre la etapa 3 y 4. La propuesta consiste en que la fase de evaluación se sustente en la gestión de la experiencia turística a través de verificar el cumplimiento de los principios IT-REAL (aporte de Weiler y Walker, 2014), a fin de identificar el alcance de los mensajes interpretativos que se proponen en las etapas del proceso interpretativo intercultural.

Los procesos de interpretación del patrimonio requieren de una evaluación que permita identificar el cumplimiento de sus principios. Para ello, el *National Park Service* propone el uso de la ecuación interpretativa $(CR+CA) TA=OI$ que consiste en combinar el conocimiento del recurso (CR) con el conocimiento de la audiencia (CA) y las técnicas interpretativas adecuadas (TA) que en conjunto otorgan una oportunidad de interpretativa (Bacher *et al.*, 2007).

El proceso de gestión de la IP requiere de la intervención del guía de turismo, quien motiva a los turistas activando sus sentidos (afectivos y cognitivos) a partir de establecer una relación con el patrimonio, estimular la capacidad de observación y proveer herramientas para descubrir los aspectos simbólicos de los espacios turísticos (Santamarina, 2008).

La labor principal de las personas a cargo de interpretar el patrimonio consiste en: a) brindar una primera visión de la esencia del lugar patrimonial, basada en los saberes ancestrales; b) otorgar mensajes entendibles, para una mejor comprensión y apreciación; c) fomentar el pensamiento, reflexión e interpretación personal del visitante; d) propiciar un contacto sensible, emocional y espiritual con el lugar, orientado a su cuidado, valoración y conservación (Moreira y Tréllez, 2013).

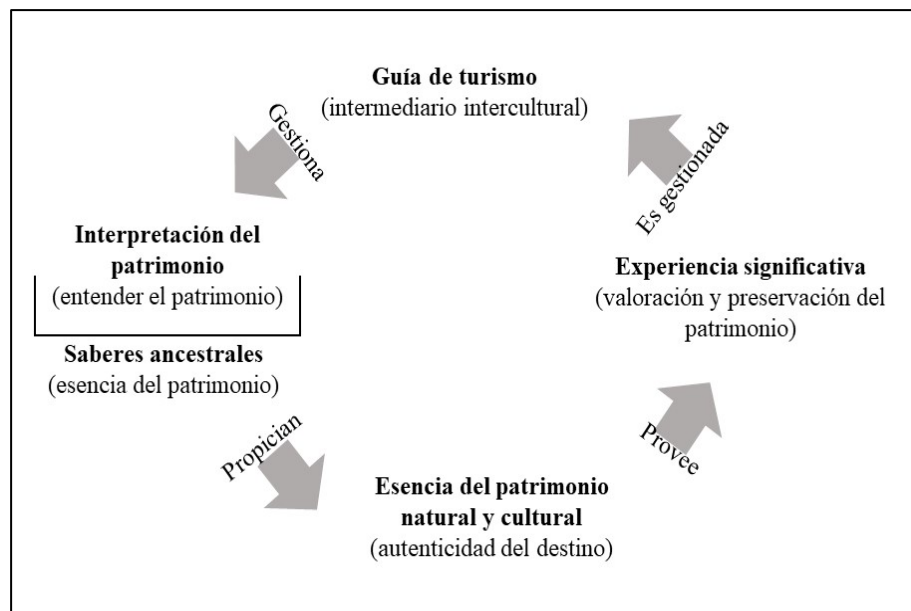
Howard *et al.* (2001) mencionan que los guías de turismo gestionan los recursos para la conservación de la naturaleza y de los valores culturales, al mismo tiempo que actúan como guardianes del patrimonio al implementar estrategias para limitar la mercantilización de la cultura y de la naturaleza. Dentro de las funciones de estos servidores turísticos está el facilitar la comprensión y apreciación del turista; y fomentar el respeto hacia el patrimonio natural-cultural, a partir de, gestionar la experiencia turística para que sea interesante, significativa y novedosa (Dwyer, 2012).

La comprensión, apreciación y gestión de la experiencia significativa del turista puede ser facilitada a través de una comunicación interpretativa adecuada. Ham (1992) argumenta que la comunicación interpretativa (CI) debe ser:

1. Pertinente. La pertinencia se mide en dos aspectos: 1) significativa con mensajes comprensibles que rememoren la parte cognitiva y emotiva del turista; 2) relevante a través de involucrar y tomar en cuenta las experiencias personales del oyente.
2. Amena. Para que la CI sea amena, debe ser agradable, atractiva, interesante y tener la facilidad de captar la atención. Por ello, el intérprete tiene que usar un tono de voz agradable, propiciar la participación y mantener una postura positiva.
3. Temática. La CI es temática cuando el mensaje mantiene un tema claro y definido.
4. Organizada. La CI se concibe como organizada, cuando se gestiona en forma de guion y se sigue un hilo conductor.

La CI se construye con los saberes ancestrales, son percibidos como base de la IP, la cual, permite entender-percibir la esencia del patrimonio. Cuando estos dos aspectos son retomados por el guía, se potencializa la autenticidad de un determinado lugar. Al mismo tiempo, la autenticidad contribuye a la construcción de la experiencia significativa del visitante como resultado de la gestión del guía. Así se constituye un ciclo de la función del guía de turismo fomentado por la IP, la esencia y la experiencia (figura 6).

Figura 6.
Ciclo de la función del guía de turismo



Nota. Elaboración propia con base a Tilden (1977), Howard *et al.* (2001), Morales (2001), Toledo y Barrera (2009), Dwyer (2012), Moreira y Tréllez (2013), Alarcón-Cháires (2019), Oehmichen *et al.* (2020).

La función interpretativa de los guías de turistas puede potenciarse con una capacitación, que permita el desarrollo de sus habilidades. Este actor tiene la responsabilidad profesional de aplicar habilidades y actitudes durante la conducción de recorridos turísticos (López, 2019). Por tanto, debe ser dotado de saberes locales, conocimientos generales sobre el entorno a interpretar como: flora, fauna, geología, historia, cultura, entre otros; y de habilidades que lo ayuden a construir experiencias turísticas e interpretar al patrimonio natural-cultural (Ham y Weiler, 2002; Kabii *et al.*, 2017).

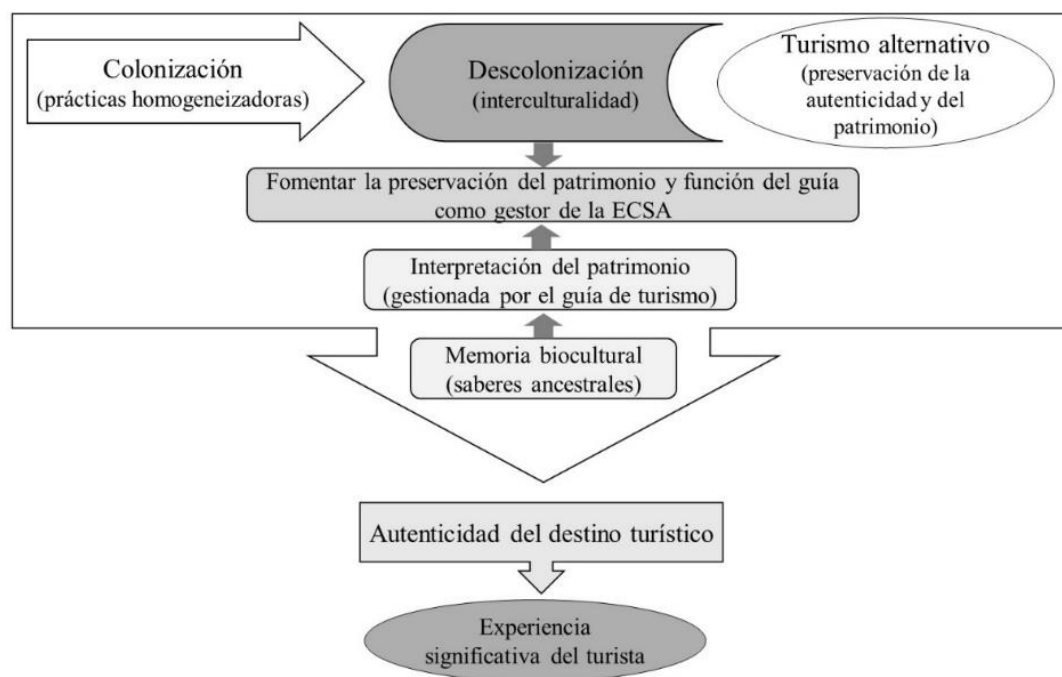
Pino (2018) explica que la formación de guías de turismo se basa en el perfeccionamiento de los conocimientos teóricos y desarrollo de habilidades para el autoaprendizaje y creatividad; que respondan a las demandas actuales y futuras de la actividad turística. Este autor destaca que para cumplir lo anterior, las personas a cargo de impartir capacitaciones deben conocer las características de los guías a profesionalizar; a fin de, precisar las potencialidades y eliminar las insuficiencias o debilidades de su formación anterior (en caso de tenerla).

En los programas de capacitación se debe tomar en cuenta el contexto y las diferencias geográficas, culturales, económicas y sociales del entorno (Nadkarni y Venema, 2011). Deben ser instrumentos de inclusión, participativos, estar planificados desde la realidad local, basarse en el patrimonio, y en el conocimiento tradicional de la comunidad (Cassiano *et al.*, 2016; Caiza y Aguirre, 2019). Al cumplir con esto, se contribuye a la revaloración de saberes y se fortalece la autoestima e identidades de los actores (Nogueira *et al.*, 2013; Pastor y Espeso, 2015). La formación de guías de turismo no solo debe incluir temáticas instrumentales (como el manejo de grupos y primeros auxilios) y monográficas (como historia y cultura general de México). Si no también tópicos relacionados con los saberes ancestrales para potenciar la función interpretativa.

A manera de recapitulación, de los abordajes de la teoría general y de los enfoques, se identifica que dentro del turismo alternativo se encuentran inmersos aspectos derivados de la colonización, tal como las prácticas homogeneizadoras que propician la pérdida cultural y de la autenticidad de algunos destinos. Una alternativa para la disminución y erradicación de estas prácticas es la interculturalidad, dado que, no sólo permite un intercambio y diálogo entre el turista-personas locales, sino que condesciende la adquisición de aprendizajes sobre la esencia del patrimonio visitado.

La interpretación del patrimonio fomenta el intercambio intercultural y, cuando es gestionada por el guía de turistas (gestor de la ECSA), conlleva a retomar la memoria biocultural del territorio. Esto permite dar a conocer las cosmovisiones (*kosmos*), conocimientos (*corpus*) y prácticas (*praxis*) de las personas locales. Al difundir y preservar estos saberes se contribuye a la preservación de la autenticidad del destino. La armonía de estos aspectos ayuda a generar una experiencia significativa (figura 7).

Figura 7.
Modelo de teórico-conceptual



Nota. Elaboración propia con base a Tilden (1977), Morales (2001), Herrera y Rodríguez (2004), Maldonado (2008), Toledo y Barrera (2009), De Sousa Santos (2011), Estermann (2014), Santamarina (2018), y Oehmichen *et al.* (2020).

En la figura 7 se retoma a la interculturalidad (diálogo y convivencia entre culturas) como una barrera que incide en la disminución de las prácticas homogeneizadoras (colonización) dentro del turismo alternativo. La interculturalidad a su vez ayuda a fomentar la preservación del patrimonio natural-cultural y aporta a la función de mediador intercultural del guía de turismo. Los aspectos mencionados, en conjunto, contribuyen a la autenticidad del territorio y ésta aporta a la construcción de la experiencia significativa del turista.

Al implementar la interpretación del patrimonio y los saberes ancestrales en la formación del guía de turismo, se contribuye a la preservación del patrimonio. Al mismo tiempo que favorece la valorización de los conocimientos no científicos y la idea de que todas las culturas tienen la misma importancia y pueden enriquecerse mutuamente (De Sousa Santos, 2011; Estermann, 2014).

La revisión de la teoría y de los enfoques determinados a lo largo de este capítulo permiten la identificación de categorías de análisis pertinentes en el abordaje de los objetivos de la presente investigación (tabla 3). Las categorías presentadas serán utilizadas en el siguiente capítulo para la construcción del andamiaje metodológico, posteriormente, se obtendrán como resultado instrumentos para la recolección de datos con validez de constructo.

Tabla 3.

Categorías de análisis para la operatividad de los objetivos específicos

Objetivos específicos de la investigación	Categorías teóricas
OE1. Caracterizar junto a los guías e informadores turísticos de Cuetzalan del Progreso, el manejo que hacen de la memoria biocultural y la interpretación del patrimonio.	<ul style="list-style-type: none"> • Descolonización: comprender las formas de poder modernas para generar alternativas, generar teorías descolonizadoras, interculturalidad, ecología de saberes y traducción intercultural
OE2. Co-diseñar, con informadores y guías turísticos de Cuetzalan del Progreso, los contenidos de un proceso participativo de formación sobre memoria biocultural e interpretación del patrimonio.	<ul style="list-style-type: none"> • Memoria biocultural: <i>kosmos, corpus y praxis</i> • Interpretación del patrimonio: comunicación interpretativa, principios de la interpretación del patrimonio y principios de la experiencia turística
OE3. Implementar un proceso participativo de formación sobre memoria biocultural e interpretación del patrimonio en Cuetzalan del Progreso.	<ul style="list-style-type: none"> • Memoria biocultural: <i>kosmos, corpus y praxis</i>
OE4. Evaluar, junto a los informadores y guías turísticos de Cuetzalan del Progreso, los resultados derivados del proceso participativo de formación sobre memoria biocultural e interpretación del patrimonio.	<ul style="list-style-type: none"> • Interpretación del patrimonio: comunicación interpretativa, principios de la interpretación del patrimonio y principios de la experiencia turística

Nota. Elaboración propia con base a Tilden (1977), Howard *et al.* (2001), Morales (2001), Herrera y Rodríguez (2004), Maldonado (2008), Toledo y Barrera (2009), De Sousa Santos (2011), Dwyer (2012), Estermann (2014), Weiler y Walker (2014), Santamarina (2018), Alarcón-Cháires (2019), Oehmichen *et al.* (2020).

CAPÍTULO III.

MARCO METODOLÓGICO

En el capítulo se describe la metodología empleada para operacionalizar cada uno de los objetivos asociados a esta investigación: la memoria biocultural en la formación de guías locales de pueblos mágicos. Caso Cuetzalan del Progreso, Puebla. La información se organiza en cuatro apartados. En el primero se describen algunos aspectos del contexto de Cuetzalan del Progreso con la intención de distinguir situaciones de potencial incidencia en el diseño y uso de instrumentos. Con base en las categorías teóricas reconocidas de utilidad para este estudio (capítulo anterior). En el segundo se detalla el proceso para la construcción de instrumentos y su validación. La explicación sobre la estrategia para la recogida de información se ofrece en un tercer apartado. Finalmente, en la cuarta sección se explica el proceso para la interpretación de los resultados.

3.1. El contexto local de Cuetzalan del Progreso

El estado de Puebla se caracteriza por contar con siete pueblos originarios: mazatecos (ha shuta enima), mixtecos (tu'un savi), nahuas (náhuatl), otomíes (hñähñú), popolocas (ngigua), tepehuas (thi imassipijni) y totonacos (tutunakú) (Dirección General de Asuntos Jurídicos, de Estudios y de Proyectos Legislativos de Puebla, 2011). Cuetzalan del Progreso, Puebla, se caracteriza por contar con dos grupos culturales. La presencia de los pueblos originarios (nahuas y totonacos), las manifestaciones culturales y sus paisajes propiciaron la obtención del nombramiento de Pueblo Mágico en el año 2002 y la obtención del sello de *Best Tourism Village* (Mejor Villa Turística) en diciembre de 2021.

La multiculturalidad sumada al ambiente natural denota, en Cuetzalan, la presencia de una memoria biocultural latente en el territorio y en las poblaciones nahuas y totonacas. La memoria biocultural de este municipio puede ser apreciada a partir de una interpretación cosmogónica y religiosa de su entorno, tal como se observa en las danzas, festividades y rituales (Castillo, 1996; Hinojosa y Ruiz, 2015). La cosmovisión de las personas tiene una estrecha vinculación con la ecología de saberes.

Es necesario mencionar que la población de Cuetzalan ha manifestado un interés por conservar su cultura y entorno natural, tal como se ve reflejado en los movimientos sociales para la definición del ordenamiento territorial de su municipio. En el año 2010, las personas participaron en el diseño del Programa de Ordenamiento Territorial Integral de su municipio, en busca de proteger el patrimonio y dar solución a problemas de contaminación del agua y, saqueo de flora y fauna (Gobierno del Estado de Puebla, 2010). En consonancia con la participación y preocupación que la población tiene sobre el medio ambiente, esta investigación busca incidir en la gestión de los recursos locales empleados para la actividad turística. Para ello, se contempla la gestión de la ECSA y significación del patrimonio a través de la traducción intercultural de la memoria local.

El análisis del contexto histórico-cultural y natural de Cuetzalan permite la identificación de las características de la memoria biocultural más relevantes para denotar la autenticidad y esencia de su entorno. La memoria se ve reflejada en:

- La interpretación del *kosmos* de las danzas (Quetzales o Cuetzaltines, los Santiagos, los Negritos y Voladores), indumentaria y patrimonio arquitectónico (santuario de Guadalupe, parroquia de San Francisco de Asís, centro histórico, capilla de la Conchita, kiosco, reloj y palacio municipal); *kosmos*, *corpus* y *praxis* referido a la elaboración de alimentos, remedios medicinales, artesanías y velas
- La visibilización del *kosmos*, *corpus* y *praxis* vinculados a la biodiversidad que gira en torno al bosque mesófilo de montaña y selva mediana subperennifolia (Gobierno del Estado de Puebla, 2010). Los recursos naturales alcanzan de 2500 a 3000 especies de plantas y Cuetzalan ocupa el segundo lugar nacional en riqueza silvestre (SECTUR *et al.*, 2013)

La interpretación de la memoria biocultural, durante los recorridos guiados, permite la revelación de la esencia del lugar y que el turista adquiera conocimientos sobre el *kosmos*, *corpus* y *praxis*, los cuales serán difundidos a través de la traducción intercultural. Esta labor es designada a los guías e informadores turísticos del lugar, quienes al crecer dentro de este entorno cultural son los más idóneos para gestionar la ECSA e interpretar los elementos culturales y naturales del entorno.

En Cuetzalan del Progreso se tiene un registro de 26 guías certificados bajo la NOM-09-TUR-2002 (Dirección de Turismo de Cuetzalan, 2022) y se percibe la existencia de más de 100 individuos dedicados a conducir recorridos guiados sin contar con una certificación, a quienes la SECTUR define como informantes turísticos. Es necesario mencionar que la SECTUR oferta cursos para obtener la certificación de guía de turistas, sin embargo, estos cursos tienen un costo elevado que no es accesible para los informantes turísticos. A Cuetzalan han llegado programas de certificación de guía de turistas que ofrecen un financiamiento del 50% por el H. Ayuntamiento, pero solo se admite un grupo reducido que son los 26 guías que actualmente tienen una certificación bajo la NOM-09-TUR-2002 con especialización en excursionismo.

La carencia de capacitaciones accesibles para todos los informadores turísticos los posiciona en una situación de dominación de poder, de tal forma que requieren de estrategias cognitivas que les permitan realizar su labor; así como de herramientas esenciales para la interpretación del entorno. En este sentido, se identifica un área de oportunidad para implementar la propuesta de la presente investigación. Es decir, generar un proceso de formación accesible para todos, que retome la memoria biocultural y la potencialice a través de la interpretación del patrimonio.

3.2. Encuadre metodológico

La presente investigación se rige por el objetivo general: *gestionar, junto a informadores y guías turísticos de Cuetzalan del Progreso, un proceso participativo de formación profesional sobre memoria biocultural e interpretación del patrimonio, para la visibilización del patrimonio local y la transmisión de sus significados entre los visitantes*. El objetivo planteado requiere de un paradigma de investigación que permita la identificación de las estrategias para incidir en la gestión de un proceso de capacitación alternativo al estandarizado, que parta de las necesidades de capacitación expresadas por *informadores y guías turísticos*.

En correspondencia al encuadre, se prevé al paradigma crítico como el adecuado para guiar la cimentación de la investigación, dado que, permitirá la orientación y organización del co-diseño del proceso de formación propuesto. El paradigma crítico se basa en estudios cualitativos y busca la emancipación para criticar e identificar cambios, también se concibe como un paradigma comprometido, naturalista y ecológico (Ricoy, 2006). Asimismo, este paradigma tiene el objetivo de suscitar las transformaciones sociales, dando respuesta a problemáticas específicas presentes en el nicho de las comunidades a partir de la participación de sus integrantes (Alvarado y García, 2008).

La investigación planteada es de índole participativa y busca generar una transformación de los procesos de capacitación homogeneizados. Las relaciones de poder hegemónicas, previstas en la actividad turística, que tienen a invisibilizar a la memoria biocultural y al patrimonio local, se pretenden revertir en la presente investigación. A partir de generar un cambio en los modelos de capacitación y práctica turística, con lo cual se aspira a generar cambios sociales de acuerdo con el paradigma antes mencionado.

Aun cuando en la investigación se orienta mediante el paradigma crítico, en su epistemología se incluirá a la fenomenología dado que se parte de los fenómenos de la formación profesional basados en la memoria biocultural e interpretación del patrimonio.

Con el paradigma crítico se busca incidir en la transformación de los procesos técnicos de capacitación estandarizada para guías de turismo, en los que, no se toman en cuenta las necesidades específicas de capacitación, del contexto territorial y de los conocimientos previos del actor. A través de la fenomenología se conducirá el análisis respecto al uso de la memoria biocultural y de la interpretación del patrimonio, como herramienta de mediación durante los recorridos guiados, a ser retomada en el diseño del proceso de formación propuesto.

La propuesta del proceso de formación es de tipo participativo, es decir, se busca que los guías e informadores de turismo sean partícipes de la construcción de las estrategias de capacitación. Por ello, además de la metodología cualitativa, se eligió a la Investigación Acción Participativa (IAP) que a través de sus cuatro fases permitirá alcanzar los objetivos específicos de la investigación.

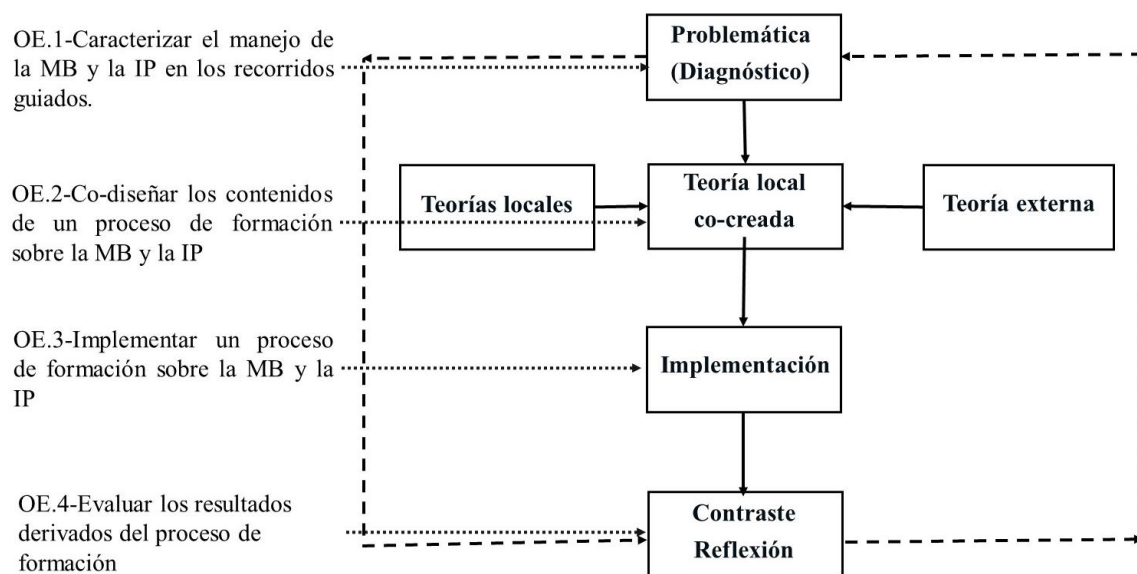
La metodología cualitativa se basa en “el intento de obtener una comprensión profunda de los significados y definiciones de la situación tal como nos la presentan las personas, más que la producción de una medida cuantitativa de sus características o conducta” (Salgado, 2007, p.71). En el caso de la presente investigación, se identifican las percepciones de los intérpretes y de los guías de turismo respecto a las capacitaciones estandarizadas, así mismo, sobre la propuesta de una capacitación que retoma la memoria biocultural de su municipio.

El enfoque metodológico de la IAP tiene la intención de trascender el proceso tradicional de obtención de conocimiento a partir del estudio de un denominado objeto de investigación, hacia la integración de los individuos, grupos, colectivos, en un sujeto-reflexivo de su propio proceso de conocimiento de la realidad; mediante “un estilo de trabajo que permita la participación real en la investigación, de todas las personas implicadas” (Sirvent y Rigal, 2012, p.41). En esta investigación, los sujetos de conocimiento son los guías certificados y los informadores turísticos de Cuetzalan del Progreso. La realidad de incidencia es la reducción de las prácticas homogeneizadoras de su formación profesional, a partir de retomar la memoria biocultural local y utilizar las herramientas de la interpretación del patrimonio.

Colmenares (2012) aporta cuatro fases para la metodología de la IAP: 1) diagnóstico, 2) construcción del plan de acción, 3) ejecución del plan de acción y 4) reflexión de los involucrados sobre la realidad en estudio para la reorientación de nuevas acciones. En la presente investigación, se retoma la propuesta de colmenares y se adapta al contexto de estudio, así las fases se clasifican en: I) diagnóstico, II) co-creación de la teoría local, III) implementación y IV) contraste y reflexión de resultados. Cada fase se vincula a un objetivo específico (figura 8).

Figura 8.

Diseño de las fases de la investigación



Nota. Elaboración propia

La metodología cualitativa y IAP aclaman el uso de técnicas para la recolección de información. Alan y Cortez (2018) mencionan a las siguientes técnicas: la entrevista, la observación participante, y los grupos focales. Los métodos de recolección de datos para esta investigación se vinculan a los objetivos y fases de la IAP, tal como se muestra en la tabla 4.

Tabla 4.***Métodos para la recolección de datos***

Métodos de recolección de datos			
Fase de la IAP	Objetivo de investigación a cumplir	Método	Finalidad del método
Fase I. Diagnóstico	1. Caracterizar junto a los guías e informadores turísticos de Cuetzalan del Progreso, el manejo que hacen de la memoria biocultural y la interpretación del patrimonio	Talleres participativos	Captar las diferentes representaciones de los actores para atribuir valor a los problemas identificados y construir nuevas estrategias que permitan incidir en la realidad (Da Costa, Poggi y Molina, 2015).
Fase II. Co-creación de la teoría local	2. Co-diseñar, con informadores y guías turísticos de Cuetzalan del Progreso, los contenidos de un proceso participativo de formación sobre memoria biocultural e interpretación del patrimonio		
Fase III. Implementación	3. Implementar un proceso participativo de formación profesional sobre memoria biocultural e interpretación del patrimonio en Cuetzalan del Progreso		
Fase IV. Contraste-evaluación de resultados	4. Evaluar, junto a los informadores y guías turísticos de Cuetzalan del Progreso, los resultados derivados del proceso participativo de formación profesional sobre memoria biocultural e	Grupos focales	Es un espacio en donde tienen lugar las diferentes opiniones de los involucrados, con la finalidad de captar los sentipensares y formas de vida de los individuos, a partir de, inducir auto explicaciones que permitan obtener datos cualitativos (Hamui-Sutton y Varela-Ruíz, 2012).

	interpretación del patrimonio.		
Todas las fases	Se implementó durante todos cursos que formaron parte del proceso de formación para los guías e informadores turísticos de Cuetzalan. Se buscó identificar las áreas de oportunidad en el proceso de capacitación de los participantes.	Observación estructurada o sistémica	Observar para darle sentido a la información que se va a recopilar, mediante el análisis de los comportamientos, actitudes y acontecimientos (Alan y Cortez, 2018).

Nota. Elaboración propia con base a Hamui-Sutton y Varela-Ruíz (2012), Da Costa, Poggi y Molina (2015), Alan y Cortez (2018)

3.3. El diseño de los instrumentos cualitativos

La metodología de la investigación guía el proceso de recolección de información durante la visita al campo de estudio, para cumplir con lo mencionado necesita de la elaboración de instrumentos pertinentes y acordes a su esencia metodológica (cualitativa e IAP). El diseño de los instrumentos se lleva a cabo con la ayuda de los fundamentos teóricos y el previo análisis del área de incidencia.

El proceso metodológico para la construcción de instrumentos se desarrolló a través de cuatro momentos: 1) identificación de las sinergias teóricas y construcción de tablas de operacionalización; 2) desarrollo de una tabla de especificidades para la selección de los ítems acordes al sujeto de estudio; 3) construcción y validación (teórica y por expertos) de los instrumentos para la recolección de información; 4) estrategia para el tratamiento de la información.

3.3.1. Identificación de las sinergias teóricas y construcción de tablas de operacionalización

El marco teórico-conceptual proporciona las sinergias teóricas que hacen posible la construcción de los instrumentos. La revisión minuciosa de la literatura existente y análisis de la teoría general de la descolonización y enfoques de la memoria biocultural e interpretación del patrimonio permite identificar las categorías teóricas (tabla 5).

Tabla 5.

Selección de las categorías teóricas

Objetivos específicos de la investigación	Teoría o enfoque de investigación	Categorías teóricas
<p>OE1. Caracterizar junto a los guías e informadores turísticos de Cuetzalan del Progreso, el manejo que hacen de la memoria biocultural y la interpretación del patrimonio.</p> <p>OE2. Co-diseñar, con informadores y guías turísticos de Cuetzalan del Progreso, los contenidos de un proceso participativo de formación sobre memoria biocultural e interpretación del patrimonio.</p>	Teoría general de la descolonización	<ol style="list-style-type: none"> 1. Comprensión de las formas de poder modernas para generar alternativas 2. Generar teorías descolonizadoras 3. La interculturalidad: <ol style="list-style-type: none"> 3.1. Equidad cultural 3.2. Diálogo intercultural 4. Epistemologías del Sur: <ol style="list-style-type: none"> 4.1. Ecología de saberes 4.2. Traducción intercultural
<p>OE3. Implementar un proceso participativo de formación sobre memoria biocultural e interpretación del patrimonio en Cuetzalan del Progreso.</p>	Enfoque de la memoria biocultural	<ol style="list-style-type: none"> 1. <i>Kosmos</i> 2. <i>Corpus</i> 3. <i>Praxis</i>
<p>OE4. Evaluar, junto a los informadores y guías turísticos de Cuetzalan del Progreso, los resultados derivados del proceso participativo de formación sobre memoria biocultural e interpretación del patrimonio.</p>	Enfoque de la interpretación del patrimonio	<ol style="list-style-type: none"> 1. Comunicación interpretativa 2. Principios de la interpretación del patrimonio 3. Principios de la experiencia turística

Nota. Elaboración propia con base a Tilden (1977), Howard *et al.* (2001), Morales (2001), Herrera y Rodríguez (2004), Maldonado (2008), Toledo y Barrera (2009), De Sousa Santos (2011), Dwyer (2012), Estermann (2014), Weiler y Walker (2014), Santamarina (2018), Alarcón-Cháires (2019), Oehmichen *et al.* (2020).

Después de identificar las categorías teóricas vinculadas a los objetivos específicos y sujetos de investigación, se procede a la construcción de las tablas de operacionalización con base en las sinergias previamente reconocidas. Las sinergias son el resultado de identificar las categorías teóricas vinculadas a los objetivos específicos y sujetos de la presente investigación. En este momento de la investigación se identifican los indicios (con sus respectivos ítems) de todas las sinergias de la teoría y enfoques.

La teoría de la descolonización posee seis sinergias, 15 indicios y 25 ítems (tabla 6) que permitirán el análisis de los programas de capacitación estandarizados y al mismo tiempo serán la directriz del proceso de formación propuesto. La memoria biocultural cuenta con tres sinergias, 24 indicios y 24 ítems (tabla 7). La interpretación del patrimonio tiene 16 sinergias, 21 indicios y 25 ítems (tabla 8). En conjunto con la teoría y enfoques, se obtiene un total de 74 ítems para la construcción de los instrumentos.

Tabla 6.

Operacionalización de la teoría general de la descolonización

Evento	Sinergias	Indicios	Ítem
<p>Descolonización</p> <p>La descolonización se puede generar con una teoría que visibilice las experiencias desperdiciadas por las teorías del Norte (Grosfoguel, 2011); a través de incorporar conocimientos alternativos, que permitan promover las filosofías del Sur y diseñar metodologías amigables con la descolonización de las prácticas (De Sousa Santos, 2011).</p>	<p>Comprender las formas de poder modernas para generar alternativas (Maldonado-Torres, 2008).</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Retomar la experiencia de los actores. 2. Retomar los conocimientos de los actores. 	<ol style="list-style-type: none"> 1.1. En el proceso de formación se toma en cuenta la experiencia de los informadores turísticos. 2.1. En los procesos de formación se toman en cuenta los conocimientos de los informadores turísticos. 2.2. En los procesos de formación se toman en cuenta los conocimientos locales.
	<p>Generar teorías descolonizadoras (Grosfoguel, 2011).</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Creación de una teoría que visibilice las experiencias ignoradas. 2. Visibilizar las formas de vida de los actores. 	<ol style="list-style-type: none"> 1.1. En el diseño del proceso de formación se toman en cuenta los sentipensares de los participantes 1.2. El proceso de formación se diseña a partir de la experiencia de los participantes 2.1. El proceso de capacitación se diseña tomando en cuenta las cosmovisiones de los participantes. 2.2. El diseño del proceso de capacitación se hace con los conocimientos locales de los participantes, 2.3. El diseño del proceso de capacitación se hace con las prácticas locales de los participantes.
	<p>La interculturalidad (Estermann, 2014):</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Equidad cultural 	<ol style="list-style-type: none"> 1.1. Las personas de las diferentes culturas tienen las 	<ol style="list-style-type: none"> 1.1.1. El proceso de formación permite el acceso de todos los interesados.

	<p>2. Diálogo intercultural</p>	<p>mismas oportunidades.</p> <p>2.1. Comunicación armónica entre las diferentes culturas</p> <p>2.2. Convivencia entre individuos de diferentes culturas</p> <p>2.3. Intercambio de cosmovisiones</p> <p>2.4. Intercambio de conocimientos</p> <p>2.5. Intercambio de prácticas</p>	<p>2.1.1. El proceso de formación fomenta la comunicación entre todos los participantes.</p> <p>2.1.2. En el proceso de formación se le otorga la misma importancia a la opinión de todos los participantes</p> <p>2.2.1. En el proceso de formación conviven armónicamente todos los participantes</p> <p>2.3.1. En el proceso de formación existe un intercambio de cosmovisiones entre todos los participantes</p> <p>2.4.1. En el proceso de formación existe un intercambio de conocimientos entre todos los participantes</p> <p>2.5.1. En el proceso de formación existe un intercambio de prácticas entre todos los participantes</p>
	<p>Epistemologías del Sur (De Sousa Santos, 2011):</p> <p>1. Ecología de saberes</p> <p>2. Traducción intercultural</p>	<p>1.1. Valorar los conocimientos no científicos</p> <p>1.2. Incluir la diversidad de conocimientos</p> <p>1.3. Diseñar metodologías acordes al contexto de aplicación</p> <p>2.1. Comprensión del saber local</p>	<p>1.1.1. El contenido temático del proceso de formación se construye con conocimientos locales</p> <p>1.2.1. El contenido temático del proceso de formación combina los conocimientos locales y científicos</p> <p>1.3.1. El contenido temático del proceso de formación parte de una metodología acorde a los sentipensares de los participantes</p> <p>1.3.2. La metodología implementada en el proceso de formación utiliza una metodología aplicable en el contexto local</p> <p>2.1.1. Las cosmovisiones locales que se incluyen en la temática del proceso de</p>

			<p>formación son fáciles de comprender</p> <p>2.1.2. Los conocimientos que se incluyen en la temática del proceso de formación son fáciles de comprender</p> <p>2.1.3. Las prácticas que se incluyen en la temática del proceso de formación son fáciles de comprender</p>
		2.2. Diálogo intercultural	<p>2.2.1. Las temáticas del proceso de formación propician el intercambio de cosmovisiones</p> <p>2.2.1. Las temáticas del proceso de formación propician el intercambio de conocimientos</p> <p>2.2.1. Las temáticas del proceso de formación propician el intercambio de prácticas</p>

Nota. Elaboración propia con base a Maldonado-Torres (2008), De Sousa Santos (2011), Grosfoguel (2011) y Estermann (2014)

Tabla 7.

Operacionalización del enfoque de la memoria biocultural

Evento	Sinergias	Indicios	Ítem
<p>Memoria biocultural</p> <p>La memoria biocultural permite revivir eventos del pasado a través del discurso oral; y con los aprendizajes adquiridos de la transmisión de vivencias se comprenden los sucesos del presente y se identifican elementos para planear el porvenir (Toledo y Barrera, 2009). La existencia de la memoria biocultural representa una evidencia histórica del legado ancestral, y está vinculada al contexto histórico y ambiental que la determinaron</p>	<p>Saberes ancestrales:</p> <p>1. <i>Kosmos</i></p>	1.1. Cosmovisión	1.1.1. En los recorridos guiados se abordan temas referentes a la representación y función de las deidades de un grupo cultural
		1.2. Mitos	1.2.1. En los recorridos guiados se abordan temas referentes a la tradición histórica sobre dioses y diferentes elementos del entorno
		1.3. Ritos	1.3.1. En los recorridos guiados se habla sobre las prácticas vinculación con entidades representativas para la comunidad
		1.4. Otros	1.4.1. En los recorridos guiados se narran cuentos, fábulas, anécdotas
	2. <i>Corpus</i>	2.1. Astronomía	2.1.1. En los recorridos guiados se explican las dinámicas.

<p>(Alarcón-Cháires, 2019).</p>		<p>2.2. Botánica</p> <p>2.3. Zoología</p> <p>2.4. Edafología</p> <p>2.5. Hidrología</p> <p>2.6. Micología</p> <p>2.7. Eco geografía</p> <p>2.8. Clima</p> <p>2.9. Taxonomía</p> <p>2.10. Geología</p> <p>2.11. Agroforestería</p> <p>3.1. Agrícola</p> <p>3.2. Forestal</p>	<p>lunares, de la Tierra y constelaciones</p> <p>2.2.1. En los recorridos guiados se explican las características, dinámicas y uso de la flora</p> <p>2.3.1. En los recorridos guiados se explican las características, dinámicas y uso de la fauna</p> <p>2.4.1. En los recorridos guiados se explican las características y dinámica de los suelos</p> <p>2.5.1. En los recorridos guiados se explican las características y dinámicas de ríos, mar, lagos, etc.</p> <p>2.6.1. En los recorridos guiados se explican las características, dinámicas y uso de los hongos</p> <p>2.7.1. En los recorridos guiados se explica la relación entre diferentes elementos del paisaje</p> <p>2.8.1. En los recorridos guiados se explican temas referentes a los patrones de lluvias, sequías, temperatura, etc.</p> <p>2.9.1. En los recorridos guiados se explica la clasificación de los seres vivos</p> <p>2.10.1. En los recorridos guiados se explican las características de las rocas, minerales, cristales, sedimentos y fósiles</p> <p>2.11.1. En los recorridos guiados se explican las prácticas agrícolas vinculadas a manejo de sistemas forestales</p> <p>3.1.1. En los recorridos guiados se explican los cultivos tradicionales</p>
	<p>3. <i>Praxis</i></p>		

		3.3. Pesca	3.2.1. En los recorridos guiados se explica la conservación y manejo de bosques y selvas
		3.4. Artesanías	3.3.1. En los recorridos guiados se explican las características de la pesca
		3.5. Medicina	3.4.1. En los recorridos guiados se explican temas referentes a la elaboración de artesanías de uso doméstico y de arte con fines comerciales
		3.6. Recolección	3.5.1. En los recorridos guiados se explican el uso de flora y fauna en la medicina tradicional, así como prácticas tradicionales (chamanismo) como terapia
		3.7. Caza	3.6.1. En los recorridos guiados se explican las actividades de recolección de semillas, frutos, vainas, raíces, etc.; estacionalidad y técnicas
		3.8. Apicultura	3.7.1. En los recorridos guiados se explican las técnicas de captura, conservación y manejo de especies animales
		3.9. Alimentación	3.8.1. En los recorridos guiados se explica la forma de fabricación de productos derivados de la miel
			3.9.1. En los recorridos guiados se explican los tipos de insumos, su origen y procesamiento

Nota. Elaboración propia con base a Toledo y Barrera (2009)

Tabla 8.**Operacionalización del enfoque de interpretación del patrimonio**

Evento	Sinergias	Indicios	Ítem
Interpretación del patrimonio La interpretación es una actividad educativa que tiene como objetivo revelar significados y relaciones a través del uso de objetos originales, por experiencia de primera mano, y traslada al visitante hacia una perspectiva profunda de aquello que lo rodea (Tilden, 1977).	Comunicación interpretativa (Ham, 1992): 1. Pertinente 2. Amena 3. Temática 4. Organizada	1.1. Significativa 1.2. Relevante 2.1. Agradable 2.2. Atractiva 2.3. Interesante 2.4. Fácil de comprender 3.1. Utiliza un solo tema 3.2. Utiliza una idea principal 4.1. Ordenada	1.1.1. El guía de turistas utiliza mensajes comprensibles en su discurso interpretativo 1.1.2. El guía utiliza mensajes que evocan recuerdos cognitivos del turista 1.1.3. El guía utiliza mensajes que evocan recuerdos emotivos del turista 1.2.1. El guía utiliza mensajes que hagan alusión a la experiencia del turista 2.1.1. El guía utiliza un tono de voz adecuado al tema que está explicando 2.2.1. El guía utiliza un lenguaje sencillo y claro y permiten la familiaridad del turista con el tema 2.3.1. El guía interrelaciona los temas con historias, leyendas, situaciones imaginarias, ilustraciones y metáforas visuales 2.4.1. El guía utiliza analogías o comparaciones para facilitar la comprensión. 3.1.1. El guía parte de un solo tema en su discurso 3.2.1. El guía parte de una idea principal para dar sentido y esencia a los valores del patrimonio 4.1.1. El guía utiliza un guion o un esquema conceptual

			4.1.2. El guía mantiene un hilo conductor lógico sobre un solo tema
	Principios de la IP (Tilden, 1957):		
	1. Primer principio	1.1. Relacionar lo que se muestra o se describe con algo que sea parte de la personalidad o experiencia del visitante	1.1.1. El guía relaciona los aspectos del patrimonio con la personalidad y/o experiencia del turista.
	2. Segundo principio	2.1. Revelar la esencia de la información	2.1.1. El guía revela los aspectos simbólicos del patrimonio
	3. Tercer principio	3.1. Combinar el discurso con otras artes	3.1.1. El guía utiliza más de dos artes para revelar los aspectos importantes del patrimonio
	4. Cuarto principio	4.1. Provocar el sentir y percibir del visitante	4.1.1. El guía utiliza mensajes para provocar la parte cognitiva y afectiva del turista
	5. Quinto principio	5.1. Presentar un todo y se dirige a la totalidad del ser humano	5.1.1. El guía ayuda a que el turista comprenda el patrimonio y construya ideas nuevas sobre el tema
	6. Sexto principio	6.1. Otorgar una explicación diferenciada para los niños	6.1.1. El guía ofrece una explicación diferente para la audiencia menor de 12 años, basada en su experiencia cognitiva
	Principios de la experiencia turística (Weiler y Walker, 2014):		
	1. <i>Involving</i>	1.1. Involucrar activamente a los turistas a través del uso de dos o más sentidos cuando están en contacto con el patrimonio	1.1.1. El guía incluye a los turistas en dinámicas donde utilicen más de dos sentidos
	2. <i>Thematic</i>	2.1. Desarrollo de un discurso organizado bajo una lógica tematizada	2.1.1. El discurso interpretativo del guía parte de un solo tema
	3. <i>Relevant</i>		

		3.1. Los mensajes y actividades deben conectar con aspectos próximos y significativos para la vida de la audiencia	3.1.1. El guía utiliza mensajes cortos para explicar los aspectos singulares y simbólicos del patrimonio
	4.1. <i>Enjoyable/engaging</i>	4.1. Crear una dinámica agradable, empática y emotiva, al momento de presentar el patrimonio	4.1.1. El guía utiliza enfoques o actividades para despertar la empatía del turista sobre el tema 4.1.2. El guía utiliza enfoques o actividades para despertar emociones en el turista
	5. <i>Accurate</i>	5.1. Comunicar la información con precisión.	5.1.1. El guía comunica la relevancia del patrimonio a través de mensajes cortos y precisos
	6. <i>Logical</i>	6.1. Uso de ideas de fácil comprensión al momento de dirigirse a las audiencias	6.1.1. El guía utiliza mensajes de fácil comprensión

Nota. Elaboración propia con base a Tilden (1977), Ham (1992) y Weiler y Walker (2014)

3.3.2. Desarrollo de la tabla de especificidades para la selección de los ítems acordes al sujeto de estudio

La memoria biocultural (MB) es el contenido temático del proceso de formación y a través de la teoría de la descolonización (TD) se busca generar una capacitación socialmente accesible, contextualizada y acorde a las necesidades de formación de los participantes. Por lo tanto, la primera tabla de especificidades requirió del establecimiento de vínculos conceptuales entre las sinergias e indicios de la TD con los de la MB. En el eje vertical de la tabla se colocaron los indicios de la MB y en el eje horizontal se incluyeron los indicios de la TD (anexo 5). Después se realizaron los cruces entre los indicios de cada evento, y se obtuvieron como resultado 360 ítems para la construcción de un proceso de formación descolonizador, a partir de la memoria biocultural local que será gestionada por los indicios de la interpretación del patrimonio.

3.3.3. Construcción y validación (teórica y por expertos) de los instrumentos para la recolección de información

Durante este apartado, a partir de los ítems, se procede a la construcción de los instrumentos para la recolección de información, validados a través del rigor teórico-conceptual y por un experto en la construcción de procesos de formación con interpretación del patrimonio. Los instrumentos se construyeron a partir de agrupar los ítems —con correspondencia al sujeto de estudio— en las fases de la IAP (tabla 9).

Tabla 9.

Ítems seleccionados para la planificación de la temática de los talleres participativos

Talleres participativos	
Etapas de la IAP	Ítems
Diagnóstico (grupo focal, observación estructurada)	<p>Subárea 3.1 con los indicios:</p> <ul style="list-style-type: none"> 1.1. Identificar en la memoria biocultural de los participantes 1.2. Las cosmovisiones 1.3. Los mitos 1.4. Los ritos 1.5. Las anécdotas 2.1. Los conocimientos sobre astronomía 2.2. Los conocimientos sobre plantas 2.3. Los conocimientos sobre animales 2.5. Los conocimientos sobre ríos, cascadas, cañones y pozas 2.6. Los conocimientos sobre hongos 2.7. Los conocimientos sobre los elementos del paisaje 2.9. Los conocimientos sobre la clasificación de los seres vivos 2.10. Los conocimientos sobre las características de las rocas 3.1. Las prácticas sobre la conservación de bosques 3.2. Las prácticas sobre la conservación de selvas 3.3. Las prácticas sobre los cultivos tradicionales 3.5. Las prácticas sobre las artesanías 3.6. Las prácticas sobre la medicina tradicional y chamanismo 3.7. Las prácticas sobre la recolección de semillas y frutos 3.8. Las prácticas sobre la apicultura 3.9. Las prácticas sobre la gastronomía local

<p>Co-creación de la teoría local (taller participativo, observación estructurada)</p>	<p>Subáreas:</p> <ul style="list-style-type: none"> 1.1. Retomar la experiencia de los actores 1.2. Retomar los conocimientos de los actores. 2.1. Crear de una teoría que visibilice las experiencias ignoradas de los participantes 2.2. Visibilizar las formas de vida de los actores 4.1.1. Valorar los conocimientos locales 4.1.2. Incluir los conocimientos científicos y locales 4.1.3. Diseñar metodologías acordes al contexto de aplicación <p>Cada subárea incluye los indicios todos los indicios de la columna correspondiente</p>
<p>Implementación (taller participativo, observación estructurada)</p>	<p>Subáreas:</p> <ul style="list-style-type: none"> 1.1. Retomar la experiencia de los actores 1.2. Retomar los conocimientos de los actores. 2.1. Retomar las experiencias de los participantes 2.2. Respetar las formas de vida de los participantes 3.1.1. Otorgar las mismas oportunidades de participación 3.2.1. Generar una comunicación de respeto y armonía entre todos 3.2.2. Generar espacios de convivencia entre todos los participantes 3.2.3. Generar intercambio de cosmovisiones 3.2.4. Generar intercambio de conocimientos 3.2.5. Generar intercambio de prácticas 4.1.1. Incluir los conocimientos locales 4.1.3. Diseñar metodologías acordes al contexto de aplicación 4.2.1. Generar estrategias para la comprensión del saber local <p>Cada subárea incluye los indicios todos los indicios de la columna correspondiente</p>
<p>Evaluación (taller participativo, observación estructurada)</p>	<p>Subáreas:</p> <ul style="list-style-type: none"> 1.1. Se retomo tu experiencia como informador turístico 1.2. Se retomaron tus conocimientos 2.2. Se visibilizar tus formas de vida 3.1.1. Tuviste las mismas oportunidades de participación que tus otros compañeros 3.2.1. Existió una comunicación respetuosa y armónica entre todos 3.2.2. Se generaron espacios de convivencia entre todos los participantes 3.2.3. Se genero un intercambio de cosmovisiones 3.2.4. Se genero un intercambio de conocimientos 3.2.5. Se genero un intercambio de prácticas 4.1.1. Se valoraron los conocimientos de tu municipio 4.1.2. Se incluyeron de la misma manera a los conocimientos científicos que a los locales 4.1.3. Las metodologías implementadas en el proceso de capacitación corresponden a tu contexto social, cultural y ambiental. <p>Cada subárea incluye los indicios todos los indicios de la columna correspondiente</p>

Nota. Elaboración propia

3.3.3.1. Planificación y estructuración de los talleres participativos

El método de talleres participativos se utilizó para el cumplimiento de los cuatro objetivos específicos enfocados a: OE1-caracterizar el manejo de MB e IP manejadas por los informadores turísticos; OE2-co-diseñar un proceso participativo de formación con la MB y la IP; OE3-implementar el proceso participativo de formación; y OE4-evaluar el proceso participativo de formación.

La planificación de los talleres participativos requirió de una matriz para guiar el registro de los participantes y de las sesiones. Así como establecer las temáticas y duración de cada curso (tabla 10).

Tabla 10.

Planeación de los talleres participativos

Características de los participantes		<ul style="list-style-type: none"> ● Impartir recorridos guiados en Cuetzalan ● Estar certificados ● Sin certificaciones 	
Duración de cada sesión		2 horas y media	
N° sesiones	Talleres	Medio de expresión	Productos obtenidos
1	Muestreo	Presentación PowerPoint	<ul style="list-style-type: none"> ● Áreas de oportunidad para mejorar la dinámica de los cursos-talleres
2	Diagnóstico	Verbal	<ul style="list-style-type: none"> ● Registro de los participantes ● Matriz sobre el manejo de los saberes ancestrales e interpretación del patrimonio en los recorridos guiados ● Co-diseño del proceso de capacitación
3	Implementación	<ul style="list-style-type: none"> ● Presentación PowerPoint ● Laminas 	<ul style="list-style-type: none"> ● Discurso interpretativo del centro histórico de Cuetzalan

Nota. Elaboración propia

La matriz de los talleres participativos tuvo una validación teórica obtenida a través de la tabla de especificidades; además de ello, fue validada por un experto en la impartición de talleres participativos (director de tesis). Posteriormente, se realizó el pilotaje de un taller muestra con un grupo representativo de guías e informadores turísticos de Cuetzalan, a fin de identificar áreas de oportunidad y, al mismo tiempo, garantizar la funcionalidad de los talleres participativos. En el taller muestra se tuvo el acompañamiento del director de la presente tesis, quien sugirió el uso de la temática detonadora (el caso de Tenex) con el objetivo de provocar un sentimiento identitario sobre una problemática real y, a partir de eso, obtener una discusión focalizada (tabla 11).

Tabla 11.

Temática base para el taller participativo muestra

Tema general	Categorías asociadas a tema detonador: el caso de Tenex “manos de libertad, corazón de barro”
Turismo alternativo	<ul style="list-style-type: none"> ● Vincular a turista con la naturaleza y cultura ● Aspectos que otorgan autenticidad al entorno de Tenex ● Formas de preservación del patrimonio, utilizadas por las personas locales ● Generar experiencias significativas en el sentir/percibir del turista
Saberes ancestrales	<ul style="list-style-type: none"> ● Cosmovisiones de las personas locales asociadas al patrimonio ● Memoria histórica asociada al tema central (el barro) ● Anécdotas asociadas al patrimonio ● Conocimientos sobre las características de la flora y fauna local ● Conocimientos de las personas locales sobre las características y dinámicas del agua ● Saberes sobre los patrones de lluvias, sequías y temperaturas ambientales ● Conocimientos sobre el tipo de suelo ● Elaboración de artesanías de barro
Interpretación del patrimonio	<ul style="list-style-type: none"> ● Relacionar las características del patrimonio con la personalidad-experiencia del turista ● Transmitir, en un lenguaje de fácil comprensión, la información que se tiene sobre el patrimonio ● Explicar las características del patrimonio, a través de diferentes artes ● Provocar emociones en el sentir/percibir del turista ● Provocar aprendizajes en el sentir/percibir del turista ● Desarrollar el discurso interpretativo en una sola temática ● Vincular las características físicas del patrimonio con los aspectos históricos

	<ul style="list-style-type: none"> ● Se otorgan mensajes para propiciar una experiencia significativa en el turista ● Se da a conocer la esencia del patrimonio ● Se explican los valores simbólicos del patrimonio
--	--

Nota. Elaboración propia con base a López-Guevara (2022)

El taller de pilotaje demostró la necesidad de utilizar una temática detonadora enfocada a un tema de interés para los participantes, como una estrategia para hacer el primer contacto con los sujetos de estudio. Por lo tanto, se realizó el ajuste correspondiente a la matriz de talleres participativos, agregando el uso de un tema detonador.

3.3.3.2. Planificación de la observación estructurada

Alan y Cortes (2018) mencionan que en la observación estructurada se deben utilizar elementos técnicos (lista de comprobación; protocolos de observación; escalas de clasificación o medición; fichas, cuadros y gráficas; material fotográfico; o récords de antecedentes) que permitan guiar y ayudar a sistematizar los datos obtenidos.

El método de la observación estructurada permitió cumplir el OE2: Co-diseñar, con informadores y guías turísticos de Cuetzalan del Progreso, los contenidos de un proceso participativo de formación sobre memoria biocultural e interpretación del patrimonio, para el aseguramiento de la presencia de dinámicas interculturales a lo largo de los recorridos guiados. Asimismo, aporta al OE3 (implementación del proceso de formación).

La observación participante se planificó con una tabla de cotejo construida con ítems validados teóricamente por la tabla de especificidades. Después fue analizada por un grupo de expertos en el tema. Finalmente, se realizó el piloteo del instrumento con cinco informadores turísticos, quienes mencionaron que los ítems deberían ser más fáciles de entender, por lo que, se hicieron los ajustes correspondientes (tabla 12).

Tabla 12.

Guía de cotejo para identificar las categorías de análisis manejadas

Tema general	Ítems	Se abordan		Observaciones
		Sí	No	
Memoria biocultural	Temas referentes a la representación y función de las deidades de un grupo cultural.			
	Tradición histórica sobre dioses y diferentes elementos del entorno.			
	Prácticas de vinculación con entidades representativas para la comunidad.			
	Narración de cuentos, fábulas, anécdotas.			
	Dinámicas lunares de la tierra y constelaciones.			
	Características, dinámicas y uso de la flora.			
	Características, dinámicas y uso de la fauna.			
	Características y dinámicas de ríos, cascadas, cañones y pozas.			
	Características, dinámicas y uso de los hongos			
	Explicación de la relación entre diferentes elementos del paisaje			
	Patrones de lluvias, sequías, temperatura, etc.			
	Clasificación de los seres vivos			
	Características de las rocas, minerales, cristales, sedimentos y fósiles.			
	Prácticas agrícolas vinculadas a manejo de sistemas forestales			
	Explicación de los cultivos tradicionales			
	Conservación y manejo de bosques y selvas			
	Características de la forma de pesca			
	Elaboración de artesanías			
	Medicina y prácticas tradicionales como terapia			
	Actividades de recolección de semillas, frutos, vainas, raíces, etc.; estacionalidad y técnicas			
Técnicas de captura, conservación y manejo de especies animales				
Fabricación de productos derivados de la miel				
Gastronomía local				
Interpretación del patrimonio	Mensajes de fácil comprensión			
	Mensajes que evocan recuerdos cognitivos del turista.			
	Mensajes que evocan recuerdos emotivos del turista			
	Mensajes que hacen alusión a la experiencia del turista			
	Uso de un tono de voz adecuado al tema que está explicando			

	Lenguaje sencillo y claro y permiten la familiaridad del turista con el tema			
	Interrelación de los temas con historias, leyendas, situaciones imaginarias, ilustraciones y metáforas visuales.			
	Uso analogías o comparaciones para facilitar la comprensión.			
	El guía parte de un solo tema en su discurso			
	El guía parte de una idea principal para dar sentido y esencia a los valores del patrimonio.			
	Uso de un guion o un esquema conceptual			
	El guía mantiene un hilo conductor lógico sobre un solo tema.			
	El guía comunica la relevancia del patrimonio a través de mensajes cortos y precisos.			
	El guía utiliza mensajes de fácil comprensión			

Nota. Elaboración propia

3.3.3.3. Planificación de los grupos focales

El método de grupos focales (MGF) se utilizó para cumplir OE4: Evaluar, junto a los informadores y guías turísticos de Cuetzalan del Progreso, los resultados derivados del proceso participativo de formación sobre memoria biocultural e interpretación del patrimonio, para la apreciación de sus alcances en la visibilización del patrimonio y accesibilidad social a programas de capacitación El MGF se planificó a través de una guía construida con los ítems adecuados para focalizar la discusión (tabla 13).

Tabla 13.

Guía para focalizar la reflexión de los participantes sobre los resultados obtenidos

Tema general	Tema detonador
Descolonización en el proceso de formación	<p>Desde su perspectiva y sentipensares:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● ¿Consideran que el proceso de formación fue accesible para todos los guías e intérpretes turísticos? ● ¿De qué manera han utilizado las temáticas abordadas en los cursos-talleres durante sus recorridos guiados? ● ¿Consideran que durante los cursos-talleres hubo un intercambio de saberes entre todos? ● ¿Consideran que durante los cursos-talleres se abordaron los saberes locales?

<p>La presencia de la memoria biocultural en sus recorridos guiados post capacitación</p>	<p>Durante sus recorridos guiados que saberes ancestrales se incluyen respecto a:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Cosmovisiones ● Mitos ● Ritos ● Dinámicas lunares ● Características de la flora y fauna local ● Características y dinámicas de los ríos, pozas, cascadas y caídas de agua ● Patrones de lluvias, sequías y temperaturas ambientales ● Conservación y manejo del bosque mesófilo de montaña y selva perennifolia ● Elaboración de artesanías ● Medicina tradicional ● Recolección de semillas, frutos, vainas y raíces
<p>La presencia de la interpretación del patrimonio en sus recorridos guiados post capacitación</p>	<p>Durante sus recorridos guiados ¿Cómo utilizan los siguientes aspectos de la interpretación del patrimonio?:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Relacionar las características del patrimonio con la personalidad-experiencia del turista ● Transmitir, en un lenguaje de fácil comprensión, la información que se tiene sobre el patrimonio ● Utilizar diferentes artes ● Provocar emociones y aprendizajes en el sentir/percibir del turista ● Desarrollar el discurso interpretativo en una sola temática ● Otorgar una explicación diferenciada a los niños ● Vincular las características físicas del patrimonio con los aspectos simbólicos ● Explicar la esencia del patrimonio ● El discurso parte de una secuencia ● Explicar los valores simbólicos del patrimonio

Nota. Elaboración propia

El MGF en primer momento se validó con el rigor teórico de la TD y de los enfoques de la MB e IP obtenido de la tabla de especificidades. Posteriormente, se tuvo la validación por expertos (comité tutorial). Finalmente, se realizó el pilotaje del curso-taller para identificar áreas de oportunidad.

El pilotaje se hizo con grupo representativo de informadores turísticos, la dinámica se llevó a cabo en un espacio abierto con la finalidad de generar un espacio de libertad y confianza. Sin embargo, se identificó que al tener un espacio abierto se tiene la irrupción de diversos fenómenos que provocan la pérdida de atención de los participantes y la distorsión de la información. Por ello, se optó por ajustar la dinámica del grupo focal a un espacio con el menor número de distractores.

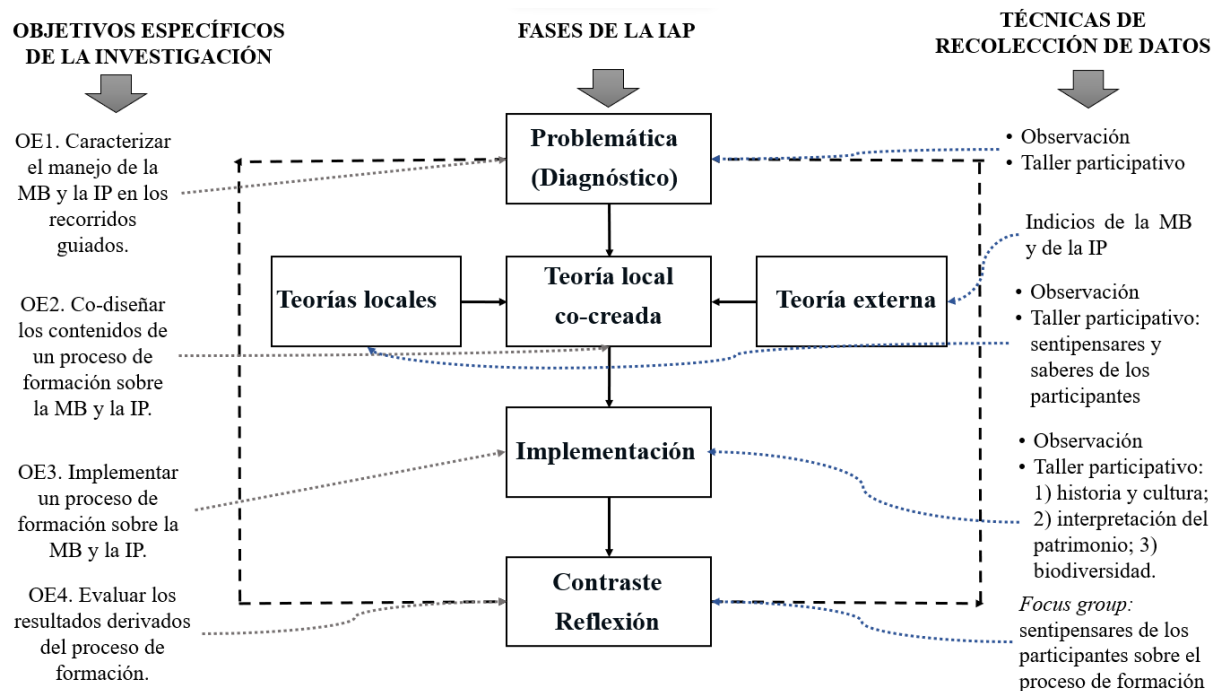
El grupo focal permitió identificar las perspectivas y los sentipensares de los guías respecto a la implementación del proceso de formación alternativo a los programas de capacitación oficiales. Así como, identificar los cambios ocurridos al implementar las estrategias de los cursos, en su ámbito laboral.

3.3.4. Diseño de la estrategia para la recolección de datos y tratamiento de la información

La presente sección se basa en el diseño de la estrategia de recolección de datos, la cual, parte de las fases de la metodología de la investigación-acción participativa (figura 9). Asimismo, se explica el procedimiento para el tratamiento de la información recolectada.

Figura 9.

Estrategias para la recolección de datos en cada fase de la investigación acción participativa



Nota. Elaboración propia

La primera fase de la IAP es la del diagnóstico, se llevó a cabo con la ayuda de la observación estructurada y un curso taller. Para esta fase, se realizó una convocatoria invitando a todas las personas dedicadas a impartir recorridos guiados en Cuetzalan del Progreso para asistir a una reunión informativa sobre un proceso de capacitación. Esta convocatoria fue difundida en grupos de WhatsApp, Facebook y pegada en el H. Ayuntamiento, restaurantes, hoteles y tour operadoras.

La fase de diagnóstico permitió la operatividad del OE1 enfocado a la caracterización de la MB y la IP. Asimismo, facilitó la identificación y caracterización de los involucrados, y el diagnóstico de las necesidades de formación para la planificación de las temáticas de los talleres. El manejo de la información de este objetivo se hizo a través de fichas de identificación de los participantes (tabla 14).

Tabla 14.

Ficha de identificación de los participantes

N.º total	Género	Denominación sobre su labor		Nivel de escolaridad		Rango de edad
	Mujer	Informadores turísticos		Sin estudios		18-30
				Básica primaria		31-45
				Básica secundaria		46-55
				Media superior		56-65
				Superior		
		Guías certificados		Sin estudios		18-30
				Básica primaria		31-45
				Básica secundaria		46-55
				Media superior		56-65
				Superior		
	Hombre	Informadores turísticos		Sin estudios		18-30
				Básica primaria		31-45
				Básica secundaria		46-55
				Media superior		56-65
				Superior		
		Guías certificados		Sin estudios		18-30
				Básica primaria		31-45
				Básica secundaria		46-55
				Media superior		56-65
				Superior		
	Otro:	Informadores turísticos		Sin estudios		18-30
				Básica primaria		31-45
				Básica secundaria		46-55
				Media superior		56-65
				Superior		
		Guías certificados		Sin estudios		18-30
				Básica primaria		31-45
				Básica secundaria		46-55
				Media superior		56-65
				Superior		

Nota. Elaboración propia.

La segunda fase (co-creación de la teoría local) corresponde al OE2, enfocado en la planificación del proceso participativo de formación, que se estructura a partir de la vinculación entre los saberes ancestrales de los participantes con los conocimientos científicos sobre el patrimonio. La recolección de los saberes de los participantes partió de la observación estructurada y de talleres participativos. La información se registró en tablas por tipología.

La información correspondiente a los conocimientos científicos se recabó a través de una búsqueda bibliográfica (libros, artículos, monografías) y se registró en una monografía y en un registro cronológico de los hechos históricos más importantes para hacer asequible la triangulación de información.

La tercera fase es la implementación del proceso de formación e incumbe al OE3, el cual, se operativiza con dos talleres participativos sobre la historia y cultura de Cuetzalan del Progreso, tres sobre interpretación del patrimonio y tres sobre la biodiversidad local. La información utilizada para la impartición de los talleres se adquirió a partir de una búsqueda bibliográfica, misma que fue enriquecida y contrastada con los saberes de los participantes. La información de los talleres se registró en una matriz (tabla 15).

Tabla 15.

Matriz del registro de los cursos-talleres

No de sesión. _____		
Lugar:”	Duración:	N° de participantes:
Características de los participantes		
Temas abordados		Acuerdos

Nota. Elaboración propia

La cuarta fase permitió el cumplimiento del OE4, cuya finalidad es conocer los sentipensares de los participantes sobre el proceso de formación. Esto fue posible, a partir de, un grupo focal, en donde se utilizaron preguntas detonadoras para orientar la discusión sobre los aprendizajes obtenidos y las áreas de oportunidad. Además, los guías e informadores turísticos reflexionaron sobre su proceso de aprendizaje y experiencia obtenida. El registro de información se hizo a través de la tabla de cotejo de la observación estructurada, presentada en el epígrafe 3.3.2.

El diseño metodológico y la utilización de los métodos de recolección de datos adecuados permitieron el cumplimiento de los objetivos planteados. Aspectos fundamentales para la recolección de datos y análisis de los resultados.

CAPÍTULO IV.

RESULTADOS

En este capítulo se muestran los resultados alcanzados durante el proceso de investigación. Estos se presentan a través de cuatro fases. En la primera se muestran los hallazgos obtenidos durante el diagnóstico. En esta fase participaron 70 individuos, entre guías de turistas e informadores (cuatro mujeres y 66 hombres), con un rango de edad de 18 a 65 años y una escolaridad desde nivel primaria hasta formación profesional. Del total de participantes, 66 son considerados informadores turísticos (guías no certificados) y 4 guías certificados bajo la NOM-09-TUR-2002 con especialización en excursionismo.

La segunda fase presenta hallazgos sobre el manejo que los participantes hacen de la memoria biocultural (MB) y de la interpretación del patrimonio (IP) en su práctica al atender turistas. Se identificó que los informadores y guías de turismo, de manera general, utilizan ocho indicios de la MB y, de manera restringida, emplean tres aspectos de la IP.

A la luz de los alcances en el manejo de MB e IP, y con la intención de ampliar su ejercicio por parte de guías e informadores, en la tercera fase se exponen los resultados obtenidos de la implementación del proceso de formación co-diseñado con las y los participantes. Esta fase se efectuó a través de siete cursos-talleres orientados a la revisión, enriquecimiento y homologación –desde la memoria biocultural y las voces locales– de la información turística que se otorga en los recorridos guiados sobre el patrimonio local de Cuetzalan del Progreso. Los talleres permitieron que los participantes adquirieran y/o fortalecieran herramientas para la gestión de experiencias significativas e interculturales.

La última fase pone de manifiesto los sentipensares de los participantes respecto al proceso de formación que han co-diseñado. Los informadores y guías de turismo expresaron tener una apropiación del proceso de formativo. Asimismo, explicaron que la homologación de información en torno a la MB fue fundamental para promover la visibilización del patrimonio de su municipio, al tiempo que la adquisición de herramientas de la IP les permitió poder comunicar mensajes emotivos, precisos y con veracidad en beneficio del turista y del ejercicio profesional por ellas y ellos desempeñado en el destino.

4.1. Resultados de la investigación

Esta investigación tuvo la finalidad de diseñar e implementar un proceso de formación para actores dedicados a impartir recorridos guiados en el Pueblo Mágico de Cuetzalan del Progreso. Se utilizó la metodología cualitativa y de investigación acción participativa (IAP), la cual fue direccionada por el objetivo general “gestionar, junto a informadores y guías turísticos de Cuetzalan del Progreso, un proceso participativo de formación profesional sobre memoria biocultural e interpretación del patrimonio, para la visibilización del patrimonio local y la transmisión de sus significados entre los visitantes”.

El objetivo general se operacionalizó a través de cuatro objetivos específicos (OE), los cuales fueron desarrollados a partir de las fases de la IAP. A continuación, se procede a presentar los hallazgos asociados a cada una de las cuatro fases contempladas.

4.2. Fase I: Diagnóstico de los guías e informadores turísticos

En esta fase se operativizó el OE1: “Caracterizar, junto a los guías e informadores turísticos de Cuetzalan del Progreso, el manejo que hacen de la memoria biocultural y la interpretación del patrimonio, para la identificación, en los recorridos turísticos, de su alcance e incidencia en la conformación de dinámicas interculturales”.

El desarrollo de la fase de diagnóstico permitió cumplir con dos finalidades: 1) caracterizar a los participantes, 2) valorar el manejo de la memoria biocultural y la interpretación del patrimonio. La operacionalización de OE1 se hizo mediante el desarrollo de tres momentos operativos asociados, respectivamente, a talleres participativos.

Momento 1. Caracterización de los participantes

En el primer taller (momento operativo 1) se caracterizó el perfil del participante (tabla 16). A fin de validar la pertinencia de Cuetzalan del Progreso como caso empírico para esta investigación, y de vislumbrar otras informaciones de utilidad para avanzar en el objetivo general del trabajo.

Tabla 16.***Caracterización de los participantes en el proceso de formación participativo***

N.º	Género	Denominación sobre su labor		Escolaridad		Rango de edad	
4	Femenino	4	Informadores turísticos	4	Medio superior	3	18-30
						1	31-45
66	Masculino	62	Informadores turísticos	5	Primaria inconclusa	4	46-55
						1	56-65
				19	Secundaria	19	31-45
				30	Medio superior	19	18-30
						11	31-45
				8	Profesional	2	18-30
				5	31-45		
				1	56-65		
		4	Guías certificados	3	Medio superior	4	31-45
				1	Profesional		

Nota. Elaboración propia

A partir de la información retratada en la tabla anterior, se observa que el acceso al trabajo como guía e informador turístico se expresa de forma desequilibrada entre hombres y mujeres; al tiempo que, el predominio de informadores (66 personas) frente a guías certificados (4), denota que solo un grupo reducido de personas ha contado con el tiempo y el dinero para implicarse en los procesos formativos emanados desde las directrices de la SECTUR. Otros indicios que sugieren un acceso inequitativo a los esquemas de formación profesional como guía de turistas, son la edad y la escolaridad, debido a que la gente más joven (18-30 años) y con menor nivel educativo (primaria y secundaria) no figuran como guías certificados. Lo anterior da testimonio de que Cuetzalan del Progreso es un caso empírico válido para estudiar la problemática que da origen a esta investigación.

El diagnóstico de las necesidades de formación de los guías e informadores turísticos de Cuetzalan también se realizó en el primer taller participativo. Durante este primer acercamiento, se presentó la propuesta de crear un proceso de formación para potenciar la labor de los participantes en los recorridos guiados, con base en herramientas acordes a su entorno. En el diagnóstico de las necesidades, los participantes argumentaron necesitar: 1) regulación de la información turística otorgada a nivel municipal, 2) estrategias sobre el cuidado ambiental, 3) concientización sobre la protección a la flora y fauna nativa, 4) técnicas de atención al cliente, y 5) cursos de primeros auxilios (tabla 17). A través de la observación en la impartición de recorridos guiados y reportes disponibles en la Dirección de Turismo Municipal sobre la deficiencia de los servicios guiados, se detectó la necesidad de familiarizar a guías e informadores con herramientas para visibilizar el patrimonio local y potenciar la experiencia turística.

Tabla 17.

Informe del taller de diagnóstico

Sesión 1. Diagnóstico de los informadores y guías turísticos de Cuetzalan		
Lugar: atrio del templo de San Francisco de Asís	Duración: 2 horas y media	N° de participantes: 70 (4 mujeres y 66 hombres)
Características de los participantes		<ul style="list-style-type: none"> ● 67 informadores turísticos (guías no certificados) ● 3 guías certificados ● De 18 años a 65 años
Generalidades de la sesión		Acuerdos
<ul style="list-style-type: none"> ● Presentación de la propuesta de capacitar y credenciar -a nivel local- a los informadores turísticos (guías no certificados) como “Interpretes Ecoturísticos Interculturales”, por parte del director de Turismo y Ecología Municipal. ● Presentación de las personas a cargo del proyecto de capacitación ● Acercamiento a tema de interpretación del patrimonio 		<ul style="list-style-type: none"> ● Las reuniones se realizarán todos los miércoles a las 10:30 am ● Incluir en el plan de capacitación: <ul style="list-style-type: none"> ▪ Estrategias para regular la información turística que se otorgan a nivel municipal ▪ Estrategias sobre el cuidado ambiental ▪ Concientización sobre la protección a la flora y fauna nativa ▪ Técnicas de atención al cliente ▪ Curso sobre primeros auxilios

<ul style="list-style-type: none"> ● Propuestas, inquietudes y dudas por parte de los informadores turísticos y guías certificados ● Necesidades de formación de los participantes 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Herramientas para visibilizar el patrimonio local y potenciar la experiencia turística
--	--

Nota. Elaboración propia

El taller de diagnóstico ayudó a planificar las temáticas y dinámicas para las siguientes sesiones de trabajo. Lo cual dio pauta para el desarrollo del momento operativo 2 de la Fase I, que se explica a continuación.

Momento 2. Identificación de la MB y la IP implicadas en la operación de recorridos

La caracterización en cuanto al uso de la memoria biocultural (MB) y la interpretación del patrimonio (IP), se realizó mediante la visita de clientes encubiertos al recorrido de la zona arqueológica; ruta de leyendas del centro histórico; ruta del café y la miel; talleres de telares; y ruta de las tres cascadas ². Las personas que fungieron como *mystery shoppers*, fueron previamente familiarizadas con un guía de observación (epígrafe 3.3.3.2., tabla 12).

Una vez sistematizada la información aportada por los observadores, fue posible identificar que los informadores y guías de turismo, de manera general, utilizan las siguientes categorías de la MB para explicar el patrimonio local: cosmovisiones, mitos, rituales, características locales sobre la fauna y flora, formas de cultivos, medicina tradicional, artesanías y recolección de hongos y quelites. En cuanto a la IP, de manera ambigua, emplean los siguientes aspectos: retomar la experiencia de los turistas; utilizan un lenguaje de fácil comprensión, y vinculan las características físicas del patrimonio con sus aspectos simbólicos (tabla 18).

² La técnica de *mystery shopper* fue elegida para asegurar que la recogida de información arrojara datos fidedignos, registrados en situación de normalidad durante la operación de los recorridos turísticos.

Tabla 18.

Cotejo de la memoria biocultural y la interpretación en los recorridos guiados con la técnica de mystery shoppers

Tema general	Ítems	Se abordan		Observaciones
		Sí	No	
Memoria biocultural	Cosmovisiones: representación y función de las deidades de un grupo cultural.	X		Durante el recorrido de la zona arqueológica
	Mitos: Tradición histórica sobre dioses y diferentes elementos del entorno.	X		Durante el recorrido de la zona arqueológica y ruta de las leyendas en el centro histórico
	Ritos: Prácticas de vinculación con entidades representativas para la comunidad.	X		Danza de los voladores y durante el recorrido de la zona arqueológica.
	Narración de cuentos, fábulas, anécdotas.	X		Durante la ruta de las leyendas en el centro histórico
	Dinámicas lunares de la tierra y constelaciones.		X	
	Características, dinámicas y uso de la flora.	X		Se utiliza de manera superficial durante la ruta de las cascadas
	Características, dinámicas y uso de la fauna.		X	
	Características y dinámicas de ríos, cascadas, cañones y pozas.		X	
	Características, dinámicas y uso de los hongos		X	
	Explicación de la relación entre diferentes elementos del paisaje		X	
	Patrones de lluvias, sequías, temperatura, etc.		X	
	Clasificación de los seres vivos		X	
	Características de las rocas, minerales, cristales, sedimentos y fósiles.		X	
	Prácticas agrícolas vinculadas a manejo de sistemas forestales		X	
	Explicación de los cultivos tradicionales	X		En la ruta del café y la miel
	Conservación y manejo de bosques y selvas		X	
	Características de la forma de pesca		X	
	Elaboración de artesanías	X		En la ruta de los telares
	Medicina y prácticas tradicionales como terapia	X		En la ruta del café y la miel
	Actividades de recolección de semillas, frutos, vainas, raíces, etc.; estacionalidad y técnicas	X		En la ruta del café y la miel y en la de los telares
Técnicas de captura, conservación y manejo de especies animales		X		
Fabricación de productos derivados de la miel	X		En la ruta del café y la miel	
Gastronomía local	X		En la ruta del café y la miel	
Interpretación del patrimonio	Mensajes de fácil comprensión	X		En la ruta del café y la miel
	Mensajes que evocan recuerdos cognitivos del turista.		X	

Mensajes que evocan recuerdos emotivos del turista		X	
Mensajes que hacen alusión a la experiencia del turista	X		Caracterizan al visitante para otorgarle una explicación de acuerdo con sus intereses.
Uso de un tono de voz adecuado al tema que está explicando		X	
Lenguaje sencillo y claro y permiten la familiaridad del turista con el tema	X		Su explicación es amena y de fácil interpretación
Interrelación de los temas con historias, leyendas, situaciones imaginarias, ilustraciones y metáforas visuales.		X	
Uso analogías o comparaciones para facilitar la comprensión.		X	
El guía parte de un solo tema en su discurso		X	
El guía parte de una idea principal para dar sentido y esencia a los valores del patrimonio.	X		En la zona arqueológica principalmente
Uso de un guion o un esquema conceptual		X	
El guía mantiene un hilo conductor lógico sobre un solo tema.		X	
El guía comunica la relevancia del patrimonio a través de mensajes cortos y precisos.		X	
El guía utiliza mensajes de fácil comprensión		X	

Nota. Elaboración propia

En la tabla anterior se observa, a pesar de que los *mystery shoppers* participaron en rutas que suponen la presencia de la memoria biocultural, solo identificaron 11 de 24 indicios, lo que indica el desaprovechamiento de áreas de oportunidad referentes a la visibilización del patrimonio local. En el recorrido de la zona arqueológica de Yohualichan se dejan fuera las anécdotas locales sobre la aparición y descubrimiento de este lugar; así como la vinculación de este patrimonio con el corpus (dinámicas lunares, patrones de lluvia) y praxis (medicina tradicional, cultivos tradicionales).

La ruta de las leyendas del centro histórico supone mayor presencia de cosmovisiones, mitos y ritos, en la tabla de cotejo se demuestra una ausencia de éstos; dado que, se centra -la mayor parte del tiempo- en los cuentos y leyendas locales. La ruta de las cascadas solo se centra en el indicio de las características de la flora local, dejando fuera elementos importantes de la cosmovisión, mitos, leyendas, corpus y praxis locales; de acuerdo con lo expresado por el *mystery shopper*, esta ruta se enfoca más en el entretenimiento del turista que en la dotación de mensajes cognitivos y emotivos sobre el patrimonio local.

Las rutas de los telares y del café y la miel se identificaron con la presencia de la mayoría de los elementos de la MB que se relacionan a ellas, sin embargo, pueden fortalecerse al incluir las cosmovisiones y mitos locales.

En cuanto a la presencia de la IP en las rutas, los *mystery shoppers* registraron cuatro de 14 elementos. Los ítems que se incluyen se centran en la caracterización del turista, lo cual indica una preocupación por satisfacer sus necesidades de recreación. Los mensajes que aportaron los guías e informadores fueron claros y de fácil comprensión; sin embargo, carecen de una IP estructurada y secuencial que guíe al oyente a una apreciación del patrimonio. También se requiere vincular al turista con el patrimonio a través de mensajes cognitivos y emotivos, y así, generar la valoración y visibilización del patrimonio local.

El análisis de los hallazgos obtenidos sobre el manejo que hacen los guías e informadores turísticos de la MB e IP permite la construcción y planificación del proceso participativo de formación que se desarrolla en la fase II de la IAP. El cual, responde a las áreas de oportunidad identificadas en los párrafos previos.

4.2. Fase II: Co-creación del proceso de formación para los guías e informadores turísticos de Cuetzalan del Progreso

La fase II de la IAP se asoció al cumplimiento del OE2: Co-diseñar, con informadores y guías turísticos de Cuetzalan del Progreso, los contenidos de un proceso participativo de formación sobre memoria biocultural e interpretación del patrimonio, para el aseguramiento de la presencia de dinámicas interculturales a lo largo de los recorridos guiados.

El desarrollo del OE2 consistió en la definición desde una dinámica participativa de las temáticas para los cursos talleres vinculados al proceso de formación para los guías e informadores turísticos de Cuetzalan. Esta fase de la IAP se construyó para complementar teorías locales (memoria biocultural asociada a las expresiones del patrimonio local y sentipensares) y externas (conocimiento de la investigadora participante, así como fuentes secundarias).

Con la información compartida entre las y los participantes, se construyó una monografía y una línea del tiempo de los sucesos históricos más relevantes de Cuetzalan. Posteriormente, se hizo la triangulación de la información entre teorías externas (recapitulación bibliográfica) y las teorías locales (sentipensares y memoria biocultural de los participantes).

La finalidad de la triangulación fue definir las temáticas del proceso formativo con datos reconocidos por los participantes como verídicos, que a su vez forman parte del proceso de co-construcción. Las temáticas derivadas de este procedimiento fueron las siguientes: 1) cultura e historia de Cuetzalan; 2) interpretación del patrimonio; y 3) biodiversidad de Cuetzalan. Se decidió operar el proceso de aprendizaje en torno a estas tres temáticas mediante la formulación de siete cursos-talleres (tabla 19).

Tabla 19.

Planificación de las temáticas de los cursos-talleres

Tema central	Temas abordados	Productos obtenidos	Fecha
Historia y cultura de Cuetzalan	1° curso: fundación de Cuetzalan, toponimia, personajes ilustres, festividades, danzas y gastronomía local	Información sustentada para la construcción de un discurso interpretativo	24 de agosto de 2022
	2° curso: monumentos arquitectónicos (fecha de construcción, modificaciones y la contribución de los pobladores), y efemérides		07 de septiembre de 2022
Interpretación del patrimonio	3° curso: introducción a la interpretación del patrimonio (pilares y principios) y herramientas para la gestión de la experiencia turística	Discurso interpretativo de Cuetzalan	14 de septiembre de 2022
	4° curso: construcción del discurso interpretativo de los monumentos arquitectónicos de la cabecera municipal de Cuetzalan		21 de septiembre de 2022
	5° curso: encontrar el hilo conductor e interpretar el museo “Emma Flores de Morante” de Cuetzalan	<ul style="list-style-type: none"> • Información sustentada para interpretar el museo “Emma Flores de Morante” • Autoevaluación de los aprendizajes obtenidos sobre la IP 	28 de septiembre de 2022
Biodiversidad de Cuetzalan	6° curso: ecosistemas existentes en Cuetzalan	Información sustentada para los recorridos de naturaleza	26 de octubre de 2022
	7° curso: flora y fauna nativa de Cuetzalan		09 de noviembre de 2022

Nota. Elaboración propia

Tal como se observa en la tabla anterior, las temáticas seleccionadas permitieron la construcción del plan de acción correspondiente al proceso participativo de formación. Además, estas temáticas contribuyen a cumplir con las necesidades de formación identificadas en la fase de diagnóstico. Las tres temáticas permiten regular la información turística que se otorga a nivel municipal; la interpretación del patrimonio contribuye a visibilizar el patrimonio local y potenciar la experiencia turística, que al mismo tiempo es una forma de mejorar las técnicas de atención al cliente; con la temática de biodiversidad de Cuetzalan se busca generar estrategias sobre el cuidado ambiental y concientización sobre la protección a la flora y fauna nativa.

Los resultados de la fase II de la IAP fueron fundamentales para la ejecución del plan de acción que se realizó a través de cursos-talleres; éstos se organizaron para homogeneizar la información turística que se otorga sobre el patrimonio local de Cuetzalan, al mismo tiempo que, se adquirieron herramientas para la gestión de experiencias significativas interculturales.

4.3. Fase III: Implementación del proceso de formación para guías e intérpretes turísticos

La tercera fase de la IAP permitió el abordaje del OE3: “Implementar un proceso participativo de formación sobre memoria biocultural e interpretación del patrimonio en Cuetzalan del Progreso, para la formulación de guiones interpretativos que incentiven la dinámica intercultural a lo largo de los recorridos turísticos conducidos por los participantes”. Esta fase se llevó a cabo a través de los siete cursos-talleres (tabla 19).

4.3.1. Temática: *Historia y cultura de Cuetzalan*

En el primer curso-taller se abordaron los acontecimientos cronológicos sobre la fundación de Cuetzalan, la toponimia, personajes ilustres, festividades, danzas y gastronomía local (tabla 20). La dinámica del curso-taller consistió en dar a conocer la información identificada mediante artículos, tesis, libros y la memoria histórica local; para confrontarla con los conocimientos de los participantes. Los involucrados, desde su memoria biocultural, confirmaron o negaron la información. Este proceso tuvo concordancia con uno de los postulados de la teoría de la descolonización, el cual refiere a la ecología de saberes que demandan llevar a la práctica un proceso de equidad epistémica (entre la incorporación de conocimientos científicos y no científicos) como requisito para la justicia global, que ha sido diezmada por la colonización/modernidad (De Sousa Santos, 2011).

Tabla 20.

Primer curso-taller: temas de historia y cultura

Sesión 1. Fundación, toponimia, personajes ilustres, festividades, danzas y gastronomía de Cuetzalan		
Lugar: escalinatas del parque municipal “Celestino Gazca”	Duración: tres horas	Nº de participantes: 72 (5 mujeres y 67 hombres)
Características de los participantes	<ul style="list-style-type: none"> ● 67 informadores turísticos (guías no certificados) ● 5 guías certificados 	
Temas abordados		Acuerdos
<ul style="list-style-type: none"> ● Contrastación de temas asociados a la fundación, toponimia, personajes ilustres, festividades, danzas y gastronomía de Cuetzalan 		<ul style="list-style-type: none"> ● Realizar las modificaciones correspondientes al registro de información sobre historia y cultura a fin de cumplir con el objetivo de visibilizar los saberes de los participantes

Nota. Elaboración propia

Durante esta sesión se compartieron y contrastaron concepciones sobre la fundación de Cuetzalan, algunas de las cuales, no se encuentran registradas en documentos académicos o científicos, a saber:

- La presencia de otomíes y tepehuas antes de la llegada de los totonacos y nahuas.
- La existencia de vestigios arqueológicos en Tapitzaloyan, los cuales, al ser estudiados a profundidad, podrían revelar una mayor antigüedad y extensión en comparación a la zona arqueológica de Yohualichan.
- La presencia de vestigios arqueológicos en la junta auxiliar de Zacatipan.
- La consideración de que existe una conexión entre los tres sitios arqueológicos de Tapitzaloyan, Yohualichan y Zacatipan, debido a su alineamiento en el territorio.

La identificación de concepciones sobre la fundación de la localidad implica la necesidad de cambiar el discurso común compartido con las/los visitantes, debido a que, Cuetzalan sólo es asociado históricamente con totonacos y nahuas, invisibilizando la influencia de las culturas otomí y tepehua.

En cuanto a la toponimia de Cuetzalan, la búsqueda bibliográfica reveló tres concepciones respecto al significado del nombre local: 1) lugar de quetzales; 2) lugar de plumas preciosas; 3) lugar del pájaro color *cue* (rojizo). Al momento de contrastar la información con los participantes, sus perspectivas se dividieron en dos:

- Un grupo afirmó que la toponimia refiere al lugar de quetzales, argumentando que el clima de Cuetzalan es idóneo para la existencia de estas aves, y que las plumas de estas eran entregadas —por sus antepasados— como tributo al imperio Mexica. Algunos aseguran haber visto estas aves en su niñez
- La segunda perspectiva, afirma que el significado de Cuetzalan es lugar de plumas preciosas; sus detentores negaron la existencia de quetzales en este municipio (porque éstos habitan más hacia el sur: Chiapas y Centroamérica).

Después de analizar la fundamentación aportada por ambos grupos sobre el nombre de Cuetzalan, los participantes, por unanimidad, acordaron que cada individuo tiene la facultad de indicar en sus recorridos guiados la perspectiva que considere verdadera, desde su cosmovisión. La acción tomada por los participantes refleja un límite de los procesos participativos. Es decir, aunque una de las finalidades de estos procesos es el consenso, esto no siempre se consigue (quizás por falta de argumentos).

La información bibliográfica sobre las danzas coincidió en gran medida con la de los informadores y guías de turismo. Según las fuentes y los testimonios, las danzas se clasifican en: prehispánicas y post prehispánicas (tabla 21). Las y los participantes señalaron que alrededor de esta manifestación cultural se ha perdido el uso de la vestimenta tradicional debido a la influencia de la cultura mestiza y por la ausencia de los materiales nativos. De esta premisa se obtiene que se han dejado de utilizar las prendas hechas en telar y con fibras de algodón, para ser reemplazadas por productos sintéticos.

Tabla 21.

Danzas y rituales de Cuetzalan del Progreso, Puebla

Origen prehispánico	Origen post prehispánico		
1. Ritual de los voladores	1. Negritos	6. Pilatos	10. San Migueles
2. Huahuas	2. Tabachines	7. Tajoneros	11. Tcotines
3. Quetzales	3. Concheros	8. Carnavales	12. Xantolo
	4. Mexicas	9. Santiagos	13. Huehues
	5. Toreadores		

Nota. Elaboración propia

Derivado de la discusión en torno a las danzas, se abrió un diálogo sobre el ritual de los voladores. Se explicó que éste (algunas veces nombrado danza) surge de la cultura totonaca, a la cual, se le atribuye la fundación de la zona arqueológica de Yohualichan; posteriormente, a causa de la invasión de los mexicas, los totonacos migraron hacia Papantla, Veracruz, y fundaron su segundo centro ceremonial “El Tajín”. Por tal motivo, se concibe que la danza surgió primero en Cuetzalan y después en Papantla.

Los hallazgos citados reclaman la modificación del discurso local y nacional sobre el ritual. En primer momento, transformar la noción de que el ritual refiera a “voladores de Papantla” y nombrarlo sin una denominación de origen hasta no tener una certeza verificable de ello. Una segunda modificación tendría que ser en visibilizar la tradición histórica, en ocasiones el ritual es nombrado danza dejando de lado su memoria biocultural; dado que, no se trata de una danza sino de un ritual asociado al *kosmos*, *corpus* y *praxis* de la lluvia y del ciclo agrícola. Desde el *kosmos* la lluvia es un elemento ligado a las deidades (por la incursión de la religión católica, actualmente se vincula a santos), las cuales, desde el *corpus* y *praxis* ancestral, deben ser adoradas, mediante rituales y ofrendas, para proveer a los humanos el agua requerida en el ciclo agrícola.

El ritual de los voladores practicado en Cuetzalan aún conserva la cultura ancestral de usar un árbol natural y cada año se practica el rito de cambio y corte del árbol. De acuerdo con ello, los participantes reconocen a este ritual como una tradición sagrada para pedir por la lluvia y las buenas cosechas. Lo anterior implica que los voladores, tradicionalmente, realizan el ritual teniendo en mente a la lluvia como una retribución a su ofrenda de fe; esta situación cambia cuando, en el marco de la dinámica turística, grupos de voladores realizan exhibiciones con la visión de obtener una cooperación económica de visitantes y turistas.

La actividad turística ha provocado modificaciones en la herencia histórica y cultural de Cuetzalan, a partir de, cambiar la cosmovisión local por exhibiciones culturales que generen el interés del turista y, por ende, más ingresos económicos. Esta premisa es considerada por Fernández (2014) como la escenificación e invisibilización de los significados locales (memoria biocultural). Lo cual, irrumpe con los principios de gestión de la autenticidad turística inmersa en el turismo alternativo (tipología practicada en Cuetzalan).

Otro aspecto revisado en relación con la historia y cultura de Cuetzalan fue la presencia de personajes ilustres y su incorporación en el discurso turístico. Esto resultó novedoso para los participantes más jóvenes (entre 18 y 30 años), debido al desconocimiento de la temática y de las fuentes para documentarla (tabla 22).

Tabla 22.

Personajes ilustres de Cuetzalan del Progreso, Puebla

Nombre del personaje ilustre y descripción de su labor	Relación e implicaciones para la labor de informadores y guías de turismo
<p>Agustín Germán Márquez Sánchez (1892-1964)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Presidente de Cuetzalan en 4 ocasiones • Contribuyó a mejorar la infraestructura arquitectónica de Cuetzalan: Palacio municipal, Parroquia y centro histórico • Comprometido con la educación de la población local • Por sugerencia de los pobladores, instituyó la Feria del Huipil para el rescate de las tradiciones indígenas 	<p>Agustín Germán fue un ciudadano Cuetzalteco comprometido con el resguardo del legado monumental y de la preservación de la memoria biocultural del municipio. Aspectos simbólicos que actualmente se pueden observar en el centro histórico, y en la Feria del Huipil celebrada cada 4 de octubre.</p>

<p>Ángel del Rivero y Herreros (1891-1968)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Experto en topografía y telegrafía • Oficial meritorio de telégrafos • Estuvo a cargo de la estación climatológica de Cuetzalan • Elaboró los planos y mapas de Cuetzalan • Contribuyó a la instalación de la planta hidroeléctrica de las “Hamacas” • Participó en el trazo y construcción de la carretera de terracería que conecta a Zaragoza, Puebla con Tecolutla, Veracruz 	<p>Ángel del Rivero y Herreros es un personaje que utilizó sus conocimientos —en topografía y telegrafía— para abrir las líneas de comunicación que conectarían a Cuetzalan con el exterior.</p> <p>Su legado se observa en la carretera que conecta a Zaragoza, Zacapoaxtla, Cuetzalan y a Papantla, Veracruz, es decir, gracias a su visión actualmente llegan visitantes y turistas al municipio.</p> <p>Su labor se admira a hacer turismo en el municipio de Cuetzalan, dado que, fue el responsable y encargado de la elaboración de los planos y del primer mapa del Municipio de Cuetzalan.</p> <p>Al llegar a las hamacas es imposible no recordar que ahí se posiciono la primera hidroeléctrica de Cuetzalan, en la que colaboró Ángel del Rivero.</p> <p>Otra de las acciones retribuidas a este personaje es el registro y reporte de los incidentes del clima de Cuetzalan, diariamente, al meteorológico nacional.</p>
<p>Faustino Hernández León (1916-1989)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Educador, luchador social y político de Cuetzalan 	<p>El profesor Faustino Hernández es reconocido y recordado en Cuetzalan por su interés en el mejoramiento cultural y social de los pobladores.</p> <p>Veló por los derechos de la gente indígena y siempre estuvo en contra de las injusticias. Gracias a su labor por la alfabetización de la población local y construcción de escuelas primarias y secundarias muchas personas lograron continuar con sus estudios.</p>
<p>Francisco Agustín Dieguillo (1811-1911)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Líder cuetzalteco • Participó en la batalla de Puebla • Participó en Zacapoaxtla para evitar la entrada de las tropas francesas • Defendió los derechos de la población indígena • Fue síndico, regidor y presidente municipal de Cuetzalan. 	<p>Francisco Agustín Dieguillo mejor conocido por la gente local como Pala Agustín es reconocido por ser un líder Cuetzalteco, que defendió los derechos de la población indígena.</p> <p>Aunque la historia universal no se lo reconozca, Dieguillo —junto con otros cuetzaltecos— participó en la Batalla de Puebla y posteriormente, evitó que tropas francesas entraran a Zacapoaxtla.</p> <p>Este caudillo luchó porque las tierras comunales de Cuetzalan no fueran hurtadas por las personas adineradas que solían engañar a los indígenas para despojarlos de sus tierras.</p> <p>La valentía de Pala Agustín corre por las venas de las generaciones actuales de Cuetzalan, esto se refleja en su organización y lucha social para evitar la introducción de proyectos que puedan dañar al territorio del municipio. Tal es el caso del intento de entrar de Wal-Mart, y de proyectos de hidroeléctricas. Además de ello, los Cuetzaltecos cuentan con campaña de defensa del territorio, y son pioneros en el diseño e implementación del Proyecto de Ordenamiento Ecológico Territorial.</p>

<p>Hermilio Salazar Zurita (1891-1966)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ex presidente de Cuetzalan • Contribuyó a la construcción de la parroquia de San Francisco de Asís y al palacio municipal 	<p>Hermilio Salazar es recordado por su entusiasmo en mejorar la imagen de Cuetzalan.</p> <p>Mostró interés en la construcción de la parroquia de San Francisco de Asís. También se le atribuye la elección del diseño del palacio municipal, dado que, en su archivo personal se encontraron fotografías del modelo arquitectónico de la catedral de San Juan de Letrán de Roma Italia, mismo que tiene actualmente el palacio.</p>
<p>Jesús Flores López (1833-1922)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ex presidente de Cuetzalan • Introdujo las primeras semillas de café en la región • Instaló el primer alambique para la elaboración de aguardiente y el primer trapiche de fierro para elaborar panela. • Gestionó la conclusión monumentos en la cabecera municipal 	<p>Jesús Flores López es recordado por dejar un legado importante en Cuetzalan, <i>el cultivo café</i>. El cual, no solo fomentó la economía local, sino que, actualmente es el nombre de la feria más importante de Cuetzalan (La Feria Nacional del café y el Huipil).</p> <p>En 1872 Flores-López insertó las primeras semillas de café en la región, traídas desde Córdoba, Veracruz, y creó el primer cafetal en la junta auxiliar de Zacatipan. Posteriormente, compró y construyó maquinaria para el procesamiento del café.</p> <p>Además del café, este personaje instaló el primer alambique para la elaboración de aguardiente y el primer trapiche de fierro para elaborar panela.</p> <p>Flores-López fue presidente de Cuetzalan y durante su gobierno participó en la urbanización y conclusión de monumentos arquitectónicos del municipio: en 1883 reglamentó el toque de campanas de la parroquia (aún vigente); estableció el lugar del panteón municipal; contribuyó al establecimiento de las principales calzadas del municipio y a la construcción del santuario de Guadalupe.</p>
<p>Joaquín Galicia (murió en 1962)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pintor y fotógrafo • Fue el primer fotógrafo de Cuetzalan 	<p>Joaquín Galicia Castro fue reconocido por contar con un talento innato sobre pintura y fotografía. Dado que, sin contar con una preparación académica se inició en la pintura y en la fotografía. Su legado puede ser observado en la capilla de la Conchita, dado que ahí se encuentran algunos de sus murales.</p> <p>A Galicia se le atribuye el primer levantamiento fotográfico de la zona Arqueológica de Yohualichan.</p>
<p>José María Flores Guerrero (1973-1960)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Político • Emprendedor • Ex presidente de Cuetzalan 	<p>José María Flores Guerrero es reconocido por introducir vainilla, cacao, palmeras y camelias a Cuetzalan. Algunas de estas especies que aún se observan en el municipio.</p> <p>En 1905, Flores-Guerrero promovió la línea del ferrocarril que pasaría por Cuetzalan y el Espinal, Veracruz; con la finalidad de que la región tuviera otra alternativa de comunicación y así comercializar los productos de la zona.</p> <p>En 1905 compró maquinaria, en la ciudad de México, para montar una planta hidroeléctrica, la cual, instalo en el beneficio de café “Maquina Grande”. En sus</p>

	<p>inicios la planta únicamente otorgaba energía eléctrica a la cabecera municipal, con una capacidad de 40 focos de 17 bujías y cinco focos de arco de 1200 bujías.</p> <p>Flores-Guerrero fue el pionero en iniciar la medición del clima su casa utilizando con aparatos rudimentarios. Para 1941 reinstaló la estación climatológica con aparatos más actualizados que le proporcionó el meteorológico nacional. Se enviaban las lecturas vía telégrafo al meteorológico nacional; se reportaban datos sobre temperatura máxima y mínima, humedad, precipitación pluvial, dirección y velocidad del viento.</p>
<p>Gregorio Méndez Nava (1944-2022)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ciudadano cuetzalteco • Hablante de náhuatl • Pintor 	<p>Gregorio Méndez Nava fue una persona monolingüe, hablante de náhuatl por nacimiento y en la escuela aprendió el castellano.</p> <p>Mostro interés por aprender y por las artes plásticas, sin embargo, por circunstancias adversas no pudo ingresar a una institución especializada en la enseñanza de la pintura, pero esto no impidió que el dejara de pintar.</p> <p>Don Gregorio se dedicó a plasmar en lienzos de tela todo aquello que le era familiar, las tradiciones indígenas, la cotidianidad de Cuetzalan, y los eventos ceremoniales de su comunidad. En sus pinturas se observan, también, a alcatraces, chamaquis y helechos.</p> <p>Este actor es un ejemplo para todos los cuetzaltecos sobre nunca olvidarte de cumplir tus sueños. Sin tener conocimientos profesionalizantes sobre pintura, Nava montó exposiciones en diferentes ciudades del país, principalmente, en Puebla y Estado de México. En abril del 2003 dio a conocer sus obras en una exposición de París, Francia, y en la Universidad Nacional Autónoma de México.</p>

Nota. Elaboración propia con base al libro de aromas del pasado (Flores-López, 2006) y a la información compartida en el taller.

Como se aprecia en la tabla anterior, se identificaron las contribuciones más importantes de los personajes ilustres que pueden ser anexadas al discurso interpretativo de los guías e informadores turísticos. El discurso que se ve favorecido con esta información, principalmente, es el asociado al recorrido a través del centro histórico. Uno de los hallazgos importantes a narrar es que C. Agustín Germán durante su gobierno estableció la Feria del Huipil, haciendo honor a su compromiso con el resguardo del legado monumental y de la preservación de la memoria biocultural de Cuetzalan. Según los datos de SECTUR (2022), del 30 de septiembre al 9 de octubre llegan aproximadamente 17 mil turistas motivados por la Feria Nacional del Café y del Huipil.

Muchos de los turistas solo llegan el 4 de octubre para ser testigos de la coronación de la reina del Huipil; esta festividad se considera como una de las más importantes, gracias a la conservación de los valores culturales tales como la indumentaria, la lengua náhuatl y la memoria biocultural de todas las juntas auxiliares.

Otro personaje por resaltar es Francisco Agustín Dieguillo, conocido localmente como Pala Agustín, quien es reconocido por haber promovido la defensa de los derechos de la población indígena. Este actor es un ejemplo de la lucha social para las generaciones actuales, quienes, al igual que él, luchan porque las tierras de Cuetzalan sigan perteneciendo a la población local, lo cual es observado en la conformación de la campaña de defensa del territorio, y en ser pioneros en el diseño e implementación del Proyecto de Ordenamiento Ecológico Territorial.

Gracias a las acciones, previamente citadas, se restringió el acceso de proyectos que puedan dañar al territorio del municipio, tal es el caso de la empresa Wal-Mart que intentó instalarse en la localidad en el año 2009, lo cual fue impedido por los habitantes, para evitar que la firma trasnacional llevara a la quiebra al comercio local. Otro caso es la organización ciudadana para suspender las obras de construcción de la subestación (*Línea de Alta Tensión*) gestionada por la Comisión Federal de Electricidad (CFE), la cual, inició las obras en el año 2016 sin realizar una consulta ciudadana; este proyecto fue cancelado porque se talarían terrenos con vegetación de bosque y selva, se acabaría con el hábitat de abejas melipona (especie nativa), y sólo buscaba beneficiar al proyecto minero “El Aretón” (propiedad de la minera Autlán). También se observaron casos con relación a empresas hidroeléctricas, las cuales han intentado, sin éxito, lograr la cesión a su favor de los derechos de aprovechamiento de las cuencas hidrológicas conectadas al territorio de Cuetzalan.

En cuanto a la gastronomía de Cuetzalan, la información bibliográfica recabada como parte de los preparativos del taller, coincidió con la perspectiva manejada por los actores. Mediante el cruce de fuentes primarias y secundarias, durante el taller, se identificaron diversos platillos asociados al patrimonio alimentario y a la memoria biocultural de Cuetzalan (tabla 23).

Tabla 23.***Platillos de la cultura alimentaria de Cuetzalan***

Platillos a base de recolección	Platillos de maíz	Otros platillos	Bebidas	Postres
1. Xocoyoli	1. Tlacoyos	1. Pipián	1. Atole agrio	1. Dulce de calabaza
2. Sopa de hongos	2. Quesadillas	2. Chilpozonte	2. Atole de maíz	2. Yuca
3. Huitlacoche	3. Molotes	3. Mole con arroz	3. Atole de masa	
4. Cinco quelites	4. Tacos dorados		4. Atole de maracuyá	
5. Mafafa	5. Chile atole		5. Atole de capulín	
6. Quintoniles	6. Itacates		6. Chocolate	
7. Hierba mora			7. Café de olla	
8. Ixkiji			8. Licores de frutas de la región	
9. Papa media cabeza			9. Yolixpa	
10. Flor de izote			10. Aguardiente	
11. Gasparitos				
12. Ejotes				
13. Chicatanas				
14. Gusano de jonote				
15. Acamayás				
16. Camarón de río				

Nota. Elaboración propia

La tabla anterior da testimonio de la preservación que los habitantes de Cuetzalan ejercen con relación a diversas expresiones de la cultura alimentaria local. De los 37 platillos existentes, 15 son accesibles para los turistas en los restaurantes de la cabecera municipal, mientras que el resto se encuentran presentes en las comunidades. Este hallazgo otorga un área de oportunidad para la interpretación de la flora y fauna local de uso alimentario (*corpus y praxis*), es decir, los informadores y guías de turismo, durante sus recorridos de aventura, además de llevar al turista a realizar actividades de recreación, podrían mencionar el uso gastronómico de la flora y fauna que encuentran en los espacios naturales, a fin de presentar el patrimonio alimentario que, tras culminar los recorridos, podría ser consumido por los turistas y visitantes. Lo anterior se explica con mayor detalle en el epígrafe 4.3.3. *Temática: Biodiversidad de Cuetzalan.*

El tema del segundo taller participativo se enfocó sobre los monumentos arquitectónicos de la localidad, considerando aspectos tales como la fecha de construcción, modificaciones y la participación de los pobladores en las obras, tanto aquellos originarios (*maseualmej*), así como mestizos (tabla 24).

Tabla 24.

Segundo curso-taller: continuación de los temas de historia y cultura

Sesión 2. Monumentos arquitectónicos (fecha de construcción, modificaciones y la contribución de los pobladores) y efemérides		
Lugar: parque municipal “Celestino Gazca”	Duración: tres horas	N° de participantes: 70 (4 mujeres y 66 hombres)
Características de los participantes	<ul style="list-style-type: none"> ● 66 informadores turísticos (guías no certificados) ● 7 guías certificados 	
Temas abordados		Acuerdos
<ul style="list-style-type: none"> ● Contrastación de temas asociados a los monumentos arquitectónicos (fecha de construcción, modificaciones y la contribución de los pobladores) y efemérides 		<ul style="list-style-type: none"> ● Realizar las modificaciones correspondientes para cumplir con el objetivo de visibilizar los saberes de los participantes

Nota. Elaboración propia

Los elementos arquitectónicos seleccionados durante el curso-taller para su incorporación en los recorridos turísticos fueron los siguientes: reloj municipal, kiosco, palacio municipal, templo de San Francisco de Asís, palo de los voladores, Casa de Cultura, callejones principales, Santuario de Guadalupe, y la Capilla de la Purísima Concepción. Alrededor de esos monumentos, las y los participantes recuperaron sus memorias específicas (algunas de orden biocultural) para triangularlas con datos de fuentes secundarias a fin de sistematizar datos como las efemérides y los acontecimientos más importantes vinculados a la arquitectura monumental.

Las memorias específicas, algunas de ellas de orden biocultural, permitieron reconocer que la construcción de los monumentos fue hecha a partir de la contribución de los pobladores locales, quienes apoyaron desde sus posibilidades con faenas, dinero y materiales. Un participante mencionó una anécdota en la cual se señaló que cuando su padre iba a la primaria, los maestros les dejaban como tarea llevar una piedra para la construcción del templo de San Francisco de Asís; lo cual puede interpretarse como una manifestación de las faenas en tanto expresión tradicional de la organización y trabajo colaborativo entre los *maseualmej*. En cuanto a los materiales utilizados, se argumentó que éstos eran traídos por arrieros; cuando estos personajes regresaban de sus viajes, aprovechaban para traer arena, piedra o grava, por lo tanto, los materiales provenían de las diferentes partes de la región de Cuetzalan.

Las premisas citadas representan un área de oportunidad en la construcción de mensajes emotivos a ser compartidos con los turistas. Debido a que, la unión de los pobladores en torno a la causa refleja su aspiración compartida para generar transformación social: justicia, equidad, participación, autodeterminación, emancipación —características de los *macehualmej*—.

Al realizar el cruce de la información bibliográfica con la memoria biocultural de los participantes, se obtuvieron las bases para la construcción de un discurso interpretativo enriquecido. Lo mencionado se desglosa en el siguiente epígrafe.

4.3.2. Temática: Interpretación del patrimonio

La historia y cultura de Cuetzalan fueron seleccionadas (por elección de los participantes) como las temáticas centrales a ser manejadas mediante la interpretación del patrimonio local. La tabla 25 describe los aspectos centrales que fueron abordados en el curso-taller vinculado a esta temática.

Tabla 25.

Tercer curso-taller: temas de interpretación del patrimonio

Sesión 3. Interpretación del patrimonio		
Lugar: Casa de Cultura	Duración: tres horas	N° de participantes: 70 (una mujer y 69 hombres)
Características de los participantes	<ul style="list-style-type: none"> ● 65 informadores turísticos (guías no certificados) ● 5 guías certificados 	
Temas abordados		Acuerdos
<ul style="list-style-type: none"> ● Reseña de las temáticas anteriores ● Introducción a los temas referentes a la interpretación del patrimonio ● Presentación de las herramientas de la interpretación del patrimonio ● Conformación de seis equipos para elegir temáticas significativas acerca de los monumentos arquitectónicos del centro histórico de Cuetzalan 		<ul style="list-style-type: none"> ● Construcción del discurso interpretativo del centro histórico de Cuetzalan para la visibilización del patrimonio local y la transmisión de su significación

Nota. Elaboración propia

La dinámica de la tercera sesión tuvo dos componentes: uno teórico y otro práctico. Se presentaron los fundamentos conceptuales de la interpretación del patrimonio (IP), para acercar a los participantes al significado de este enfoque y facilitar su entendimiento. Después se explicaron los pilares de la IP correspondientes a la denominada “Ecuación interpretativa”, a saber: (CR+CA) TA=OI. Donde CR es el conocimiento del recurso, CA el conocimiento de la audiencia, TA el uso de técnicas adecuadas y OI la oportunidad interpretativa que se logra como producto del manejo óptimo de los tres componentes previos (Bacher *et al.*, 2007).

Posteriormente, se presentaron los principios de la IP, entendiendo por éstos, a una serie de lineamientos que deben ser considerados al momento de diseñar los discursos y actividades para asegurar la mayor significación posible entre la audiencia (Tilden, 1977):

- 1) Relaciona lo que se muestra o se describe con algo que sea parte de la personalidad o experiencia del visitante
- 2) Revela la esencia de la información
- 3) Combina el discurso con otras artes
- 4) Provoca el sentir y percibir del visitante
- 5) Presenta un todo y se dirige a la totalidad del ser humano
- 6) Otorgar una explicación diferenciada para los niños que permita hacer del viaje una experiencia motiva y significativa

Finalmente, se explicaron los principios de la experiencia turística que, por sus siglas en inglés, son nombrados por (Weiler y Walker, 2014) con el acrónimo “ITREAL” donde: I (*involving*), alude a la necesidad de involucrar activamente a los turistas a través del uso de dos o más sentidos cuando están en contacto con el patrimonio; T (*thematic*) refiere al desarrollo de un discurso organizado bajo una lógica tematizada; 3) R (*relevant*) indica que los mensajes y actividades deben conectar con aspectos que resulten próximos y significativos para la vida de las personas que conforman la audiencia; 4) E (*enjoyable/engaging*) apunta hacia la relevancia de crear una dinámica agradable, empática y emotiva, al momento de presentar el patrimonio; A (*accurate*), comunicar la información con precisión; 6) L (*logical*), refiere al uso de ideas de fácil comprensión al momento de dirigirse a las audiencias.

Los fundamentos teóricos compartidos con los participantes abrieron paso a la práctica; para ello, se hizo la propuesta de construir un discurso interpretativo (DI) sobre el centro histórico de Cuetzalan, basado en la información que había resultado de los trabajos realizados en las sesiones anteriores. La metodología consistió en organizar a los participantes en seis grupos en los cuales, por igual, hubo presencia de guías certificados y de informadores (figuras de la 10 a la 15). A cada grupo se le asignó un área del centro histórico del municipio y se le solicitó que seleccionara información (procedente de fuentes documentales, así como de saberes locales) que pudiera ser aprovechada para explicar las características del patrimonio asociado al área asignada del centro histórico (figuras 16.1, 16.2, 16.3, 16.4, 16.5 y 16.6).

Figura 10.
Área 1. Kiosco y reloj municipal de Cuetzalan



Nota. García (2022)

Figura 11.
Área 2. Palacio municipal de Cuetzalan y plaza Celestino Garza



Nota. García (2022)

Figura 12.

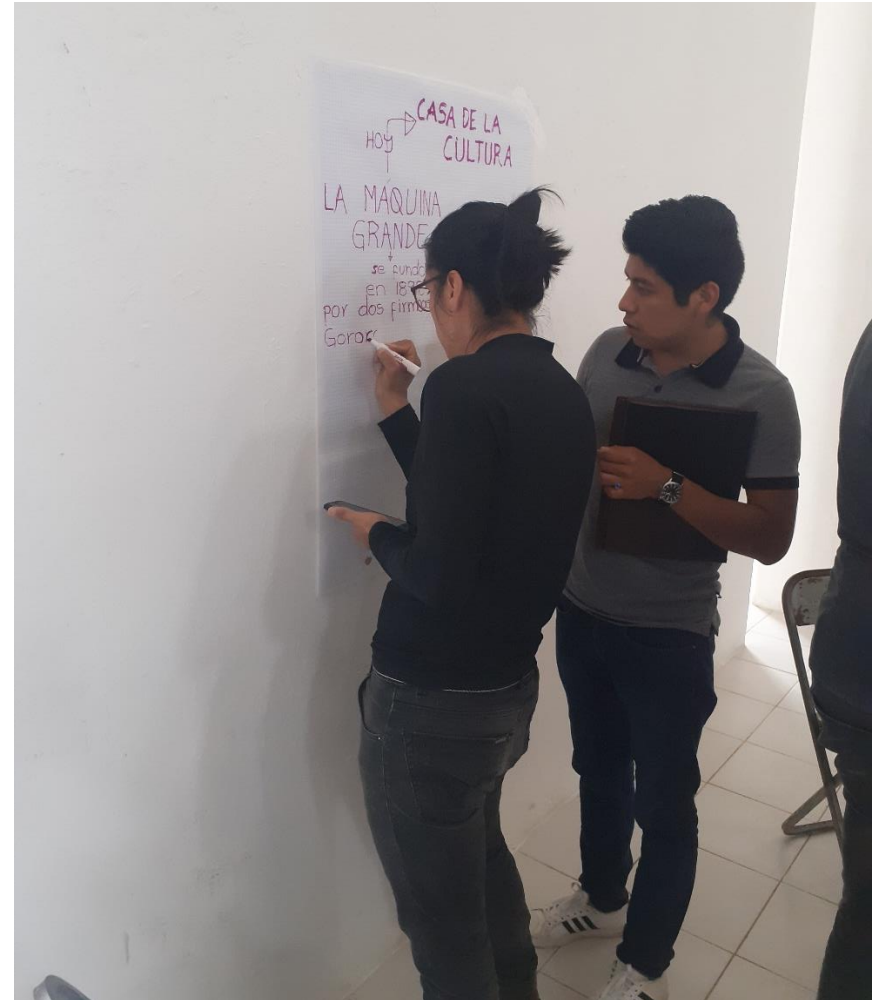
Área 3. Parroquia de San Francisco de Asís y Palo de los Voladores



Nota. García (2022)

Figura 13.

Área 4. Casa de Cultura



Nota. García (2022)

Figura 14.
Área 5. Callejones y plazuela de Cuetzalan



Nota. García (2022)

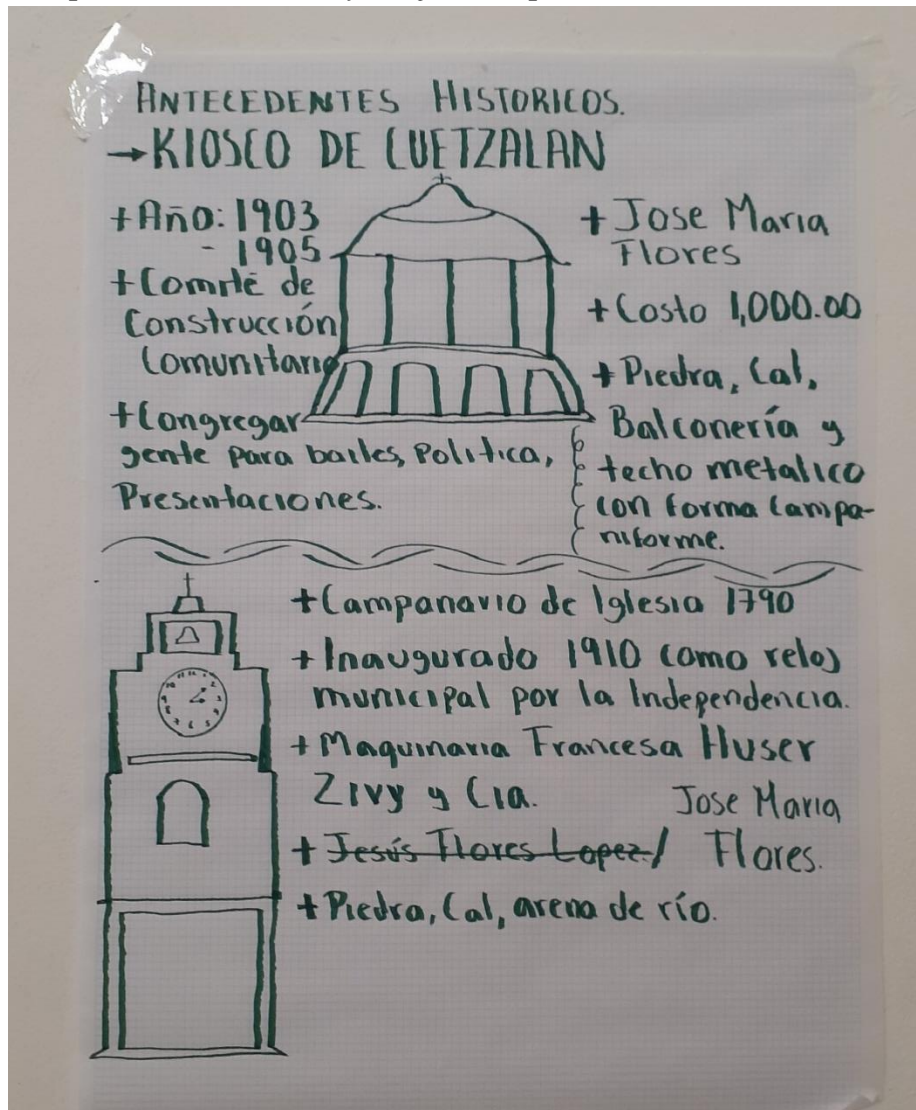
Figura 15.
Área 6. Santuario de Guadalupe



Nota. Garcia (2022)

Figura 16.1

Interpretación del Kiosco y reloj municipal



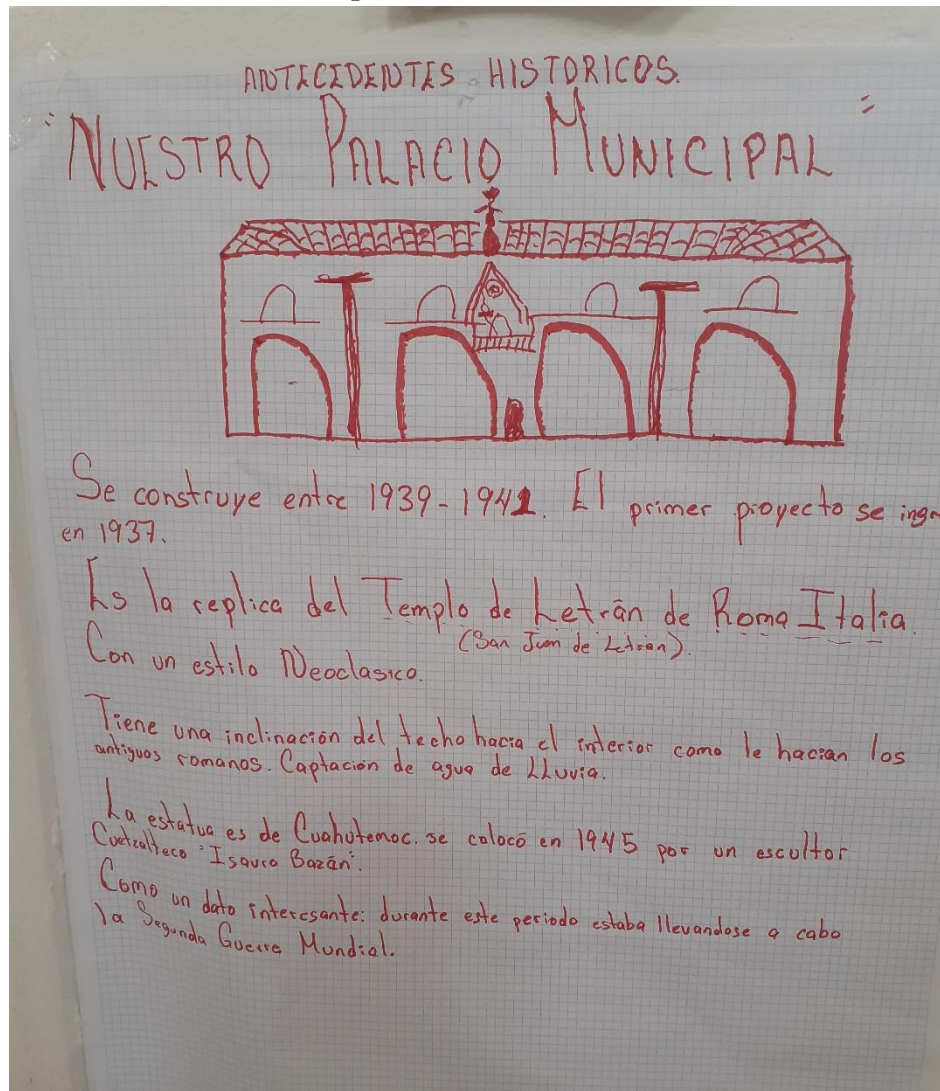
Nota. García (2022)

Información plasma en el cartel:

- El kiosco se construyó entre 1903 y 1905, con el apoyo del presidente municipal José María Flores. La construcción fue organizada por un grupo comunitario de Cuetzalan y tuvo un costo aproximado de \$1,000.00
- Los materiales utilizados para su construcción fueron piedra y cal, tiene área de balconería y su techo fue metálico con forma campaniforme (forma de campana)
- El uso inicial del kiosco fue para la reunión de personas, bailes, presentaciones y mítines políticos
- El reloj municipal, inicialmente, fue el campanario de la primera iglesia de Cuetzalan en 1790. Después de la destrucción de esa iglesia, el campanario se inauguró como reloj municipal en 1910, como un monumento representativo del décimo aniversario de la independencia de México
- La maquinaria del reloj fue hecha por la empresa Francesa Hauser Zivy y Cia, gestionada por el presidente municipal José María Flores

Figura 16.2.

Interpretación del Palacio Municipal

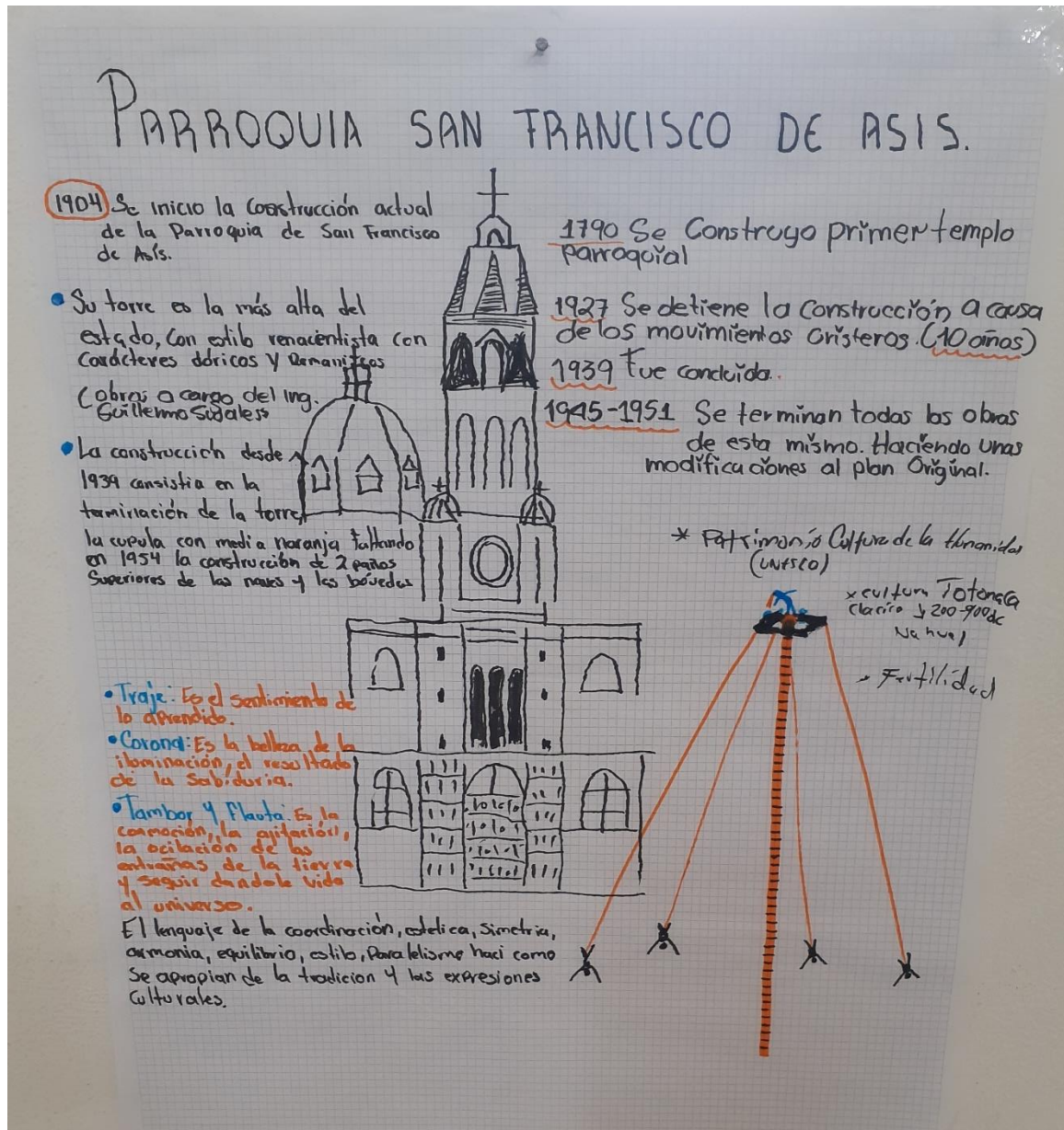


Nota. García (2022)

Información plasma en el cartel:

- El Palacio Municipal se construyó entre 1939 y 1942. La primera parte se culminó en 1937
- El Palacio tiene un estilo neoclásico, y es una réplica del Templo de San Juan de Letrán de Roma
- Las características del Palacio son un techo prolongado hacia el interior de la construcción y captación de lluvia, reflejando el estilo de construcción de los romanos.
- En la parte frontal del techo del Palacio hay una estatua de Cuauhtémoc, se colocó en 1945 y fue elaborada por el escultor Cuetzalteco Isauro Bazán. Como dato interesante se tiene durante este periodo se estaba llevando a cabo la Segunda Guerra Mundial.

Figura 16.3.
Interpretación del Palacio Municipal



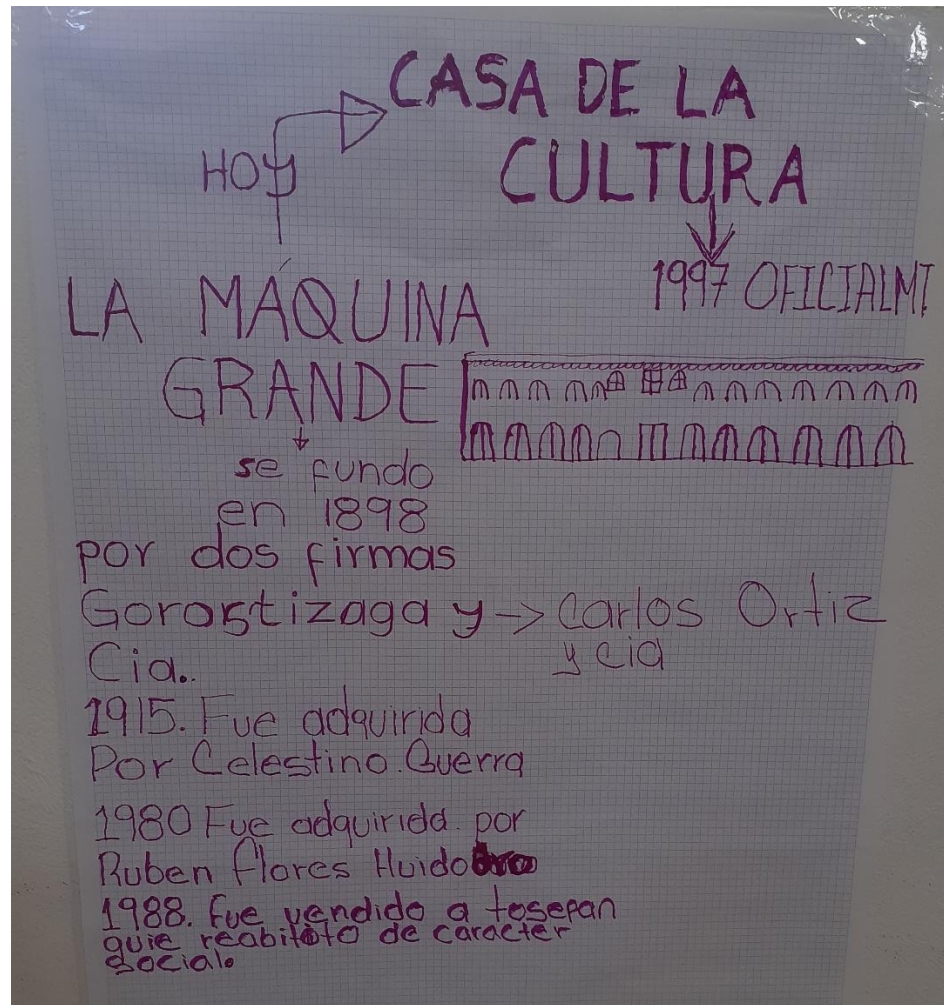
Nota. García (2022)

Información plasma en el cartel:

- En 1790 se construyó la primera parroquia en honor a San Francisco de Asís
- La construcción de la parroquia actual de San Francisco de Asís inició en 1904, y estuvo a cargo del ingeniero Guillermo Suarez. En 1927 se detuvo la construcción (10 años) por los movimientos cristeros y en 1939 se culminó la primera parte de la construcción.
- De 1939 a 1945, se terminó en su totalidad la obra de la parroquia, haciendo modificaciones al plano original.
- La parroquia tiene un estilo renacentista, con caracteres de orden dóricos y románicos Se considera que la torre de la parroquia es la más grande del estado de Puebla
- El palo de los voladores que se encuentra a un costado de la parroquia de San Francisco pertenece al ritual de los Voladores

- El ritual de los voladores pertenece a la cultura totonaca y su significado refiere a la fertilidad. Este ritual tiene la denominación de Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad por la UNESCO
- Las personas que realizan el ritual visten con un pantalón rojo decorado con flecos, camisa blanca, en la cabeza usan un tocado con forma de cono que se remata con plumas que vinculan al danzante con las aves. El traje representa el sentimiento de lo aprendido y la corona que llevan en la cabeza representa la belleza de la iluminación, es decir, el resultado de la sabiduría
- La realización del ritual se acompaña con música generada por un tambor y una flauta, estos instrumentos simbolizan la conmoción, la agitación y la oscilación de las entrañas de la tierra y el seguir otorgando vida al universo
- En la práctica del ritual se puede apreciar una coordinación, estética, simetría, armonía, equilibrio, estilo y paralelismo; así como una apropiación de la tradición y de las expresiones culturales

Figura 16.4.
Interpretación de la Casa de Cultura

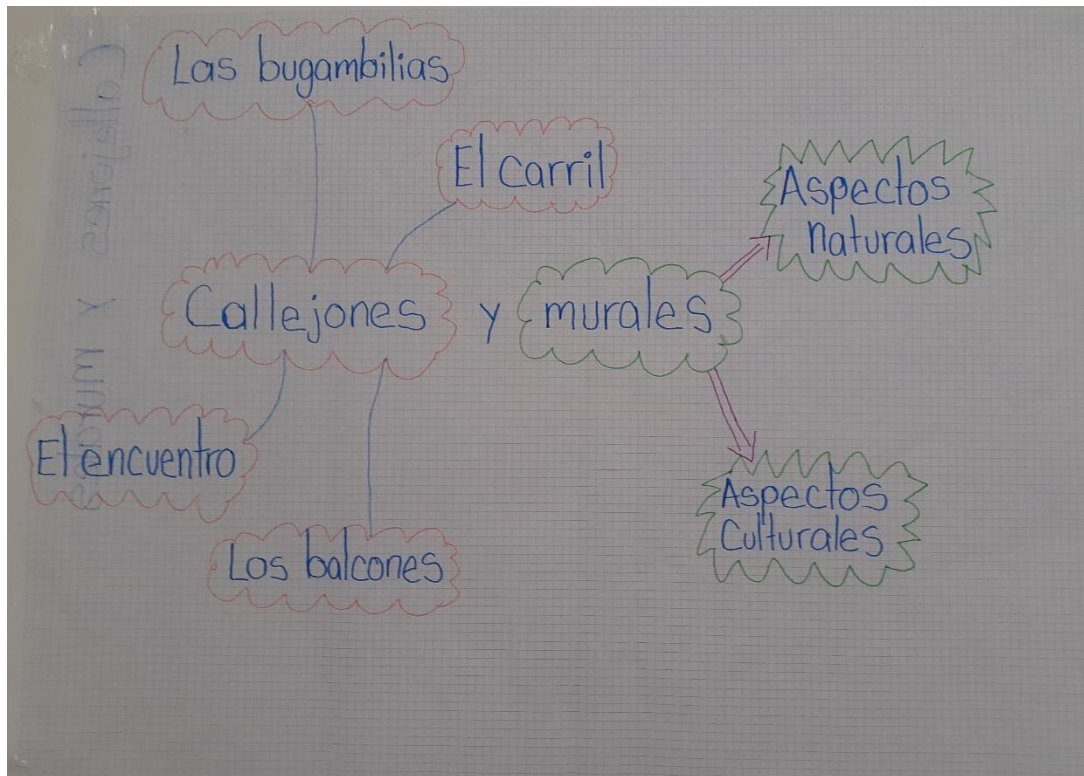


Nota. García (2022)

Información plasmada en el cartel:

- La actualmente, casa de cultura es conocida como “maquina grande”
- La máquina grande fue un beneficio de café, se fundó en 1898 por dos firmas: Gorostizaga y Cia; y Carlos Ortiz y Cia
- En 1915 fue adquirida por Celestino Guerra, quien la vendió en 1980 a Rubén Flores y en 1988 fue comprada por la Cooperativa Tosepan.
- En 1997 el inmueble fue donado al pueblo de Cuetzalan para establecer la casa de cultura. Desde el año 2002 se estableció el Museo local, la Biblioteca y el Archivo Municipal, años más tarde el Centro de Procuración de Justicia Municipal

Figura 16.5.
Interpretación de callejones

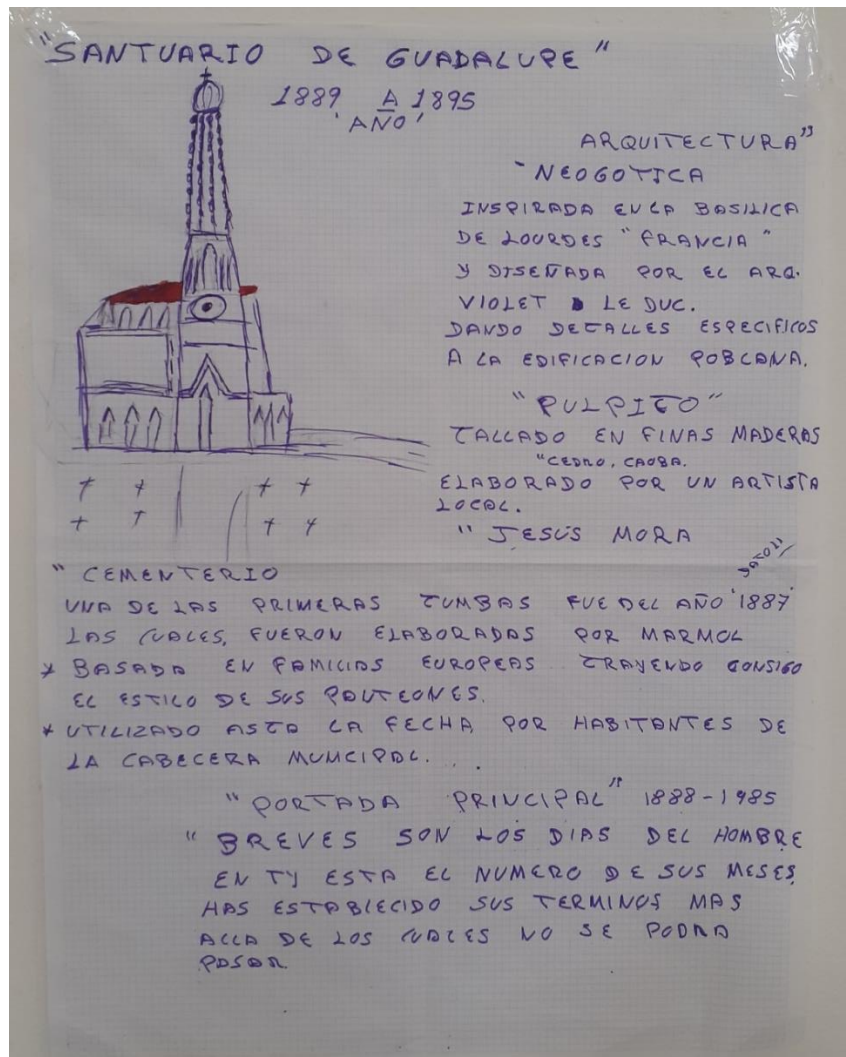


Nota. García (2022)

Información plasma en el cartel:

- Los principales callejones de Cuetzalan son las Bugambilias, El carril, El encuentro, Los balcones
- En los balcones se encuentra murales que representan los aspectos culturales y naturales más importantes

Figura 16.6.
Interpretación del Santuario de Guadalupe



Nota. García (2022)

Información plasma en el cartel:

- El Santuario de Guadalupe fue diseñado por el arquitecto Viollet Le Duc, se construyó entre 1889 y 1895,
- La arquitectura es de estilo neogótico y fue inspirada en la basílica de Lourdes, Francia
- Al interior del Santuario de Guadalupe se encuentra un pulpito de madera de cedro y caoba, fue elaborado por el artista Jesús Mora
- En el espacio donde se encuentra el santuario también coexiste un cementerio. La primera tumba de ese panteón data de 1887 y está hecha a base de mármol. Las primeras tumbas son basadas en familias europeas
- El panteón es utilizado principalmente por los habitantes de la cabecera municipal de Cuetzalan.
- Un aspecto llamativo del panteón es la leyenda escrita a la entrada "Breves son los días del hombre, en ti está el número de sus meses has establecido sus términos, más allá de los días no se podrá pasar"

Las figuras 16.1 a la 16.5 dan testimonio del trabajo colaborativo realizado en el marco de la IAP. La información escrita en cada una de las figuras refleja el cruce de fuentes y la organización de temáticas. Esto último se considera de relevancia para la planificación del discurso interpretativo, debido a que ofrece elementos del CR (conocimiento del recurso) los cuales, acompañados del desenvolvimiento de TA (técnicas adecuadas), permiten la construcción del discurso interpretativo que se explica en el siguiente epígrafe.

Continuando con la dinámica del curso-taller, después de que los participantes plasmaran las temáticas para el discurso interpretativo, un representante de cada uno de los seis equipos asumió el rol de guía-informador para presentar el patrimonio vinculado al área asignada. El resto de los participantes asumieron el papel de turistas para recibir la explicación. Después de que cada integrante expusiera los elementos patrimoniales asociados al área de trabajo asignada, se les dio la oportunidad a los participantes de los otros equipos para enriquecer la explicación del patrimonio mediante información adicional.

Una vez reconocidas, a través de la retroalimentación colectiva, las ventanas de oportunidad en cuanto al desempeño de guías-informadores y a las características del patrimonio documentado, se dio pauta a un subsiguiente curso-taller enfocado sobre el fortalecimiento de los guiones que guías e informadores podrían emplear para interpretar el patrimonio a las audiencias. La tabla 26 muestra las características del curso-taller para el diseño de discursos interpretativos.

Tabla 26.

Cuarto curso-taller: diseño de discursos para la interpretación del patrimonio

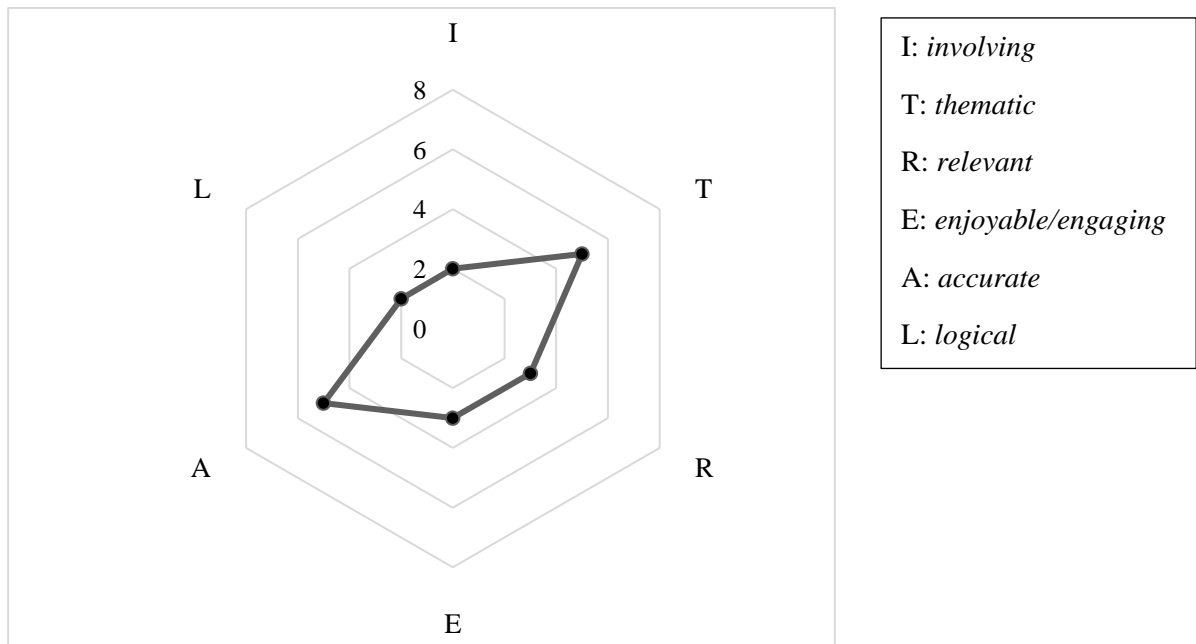
Sesión 4. Interpretación del patrimonio		
Lugar: Casa de Cultura	Duración: 3 horas	N° de participantes: 70 (dos mujeres y 68 hombres)
Características de los participantes	<ul style="list-style-type: none"> ● 65 informadores turísticos (guías no certificados) ● 5 guías certificados 	
Temas abordados		Productos obtenidos
<ul style="list-style-type: none"> ● Reseña grupal sobre las temáticas de interpretación del patrimonio previamente manejadas ● Agrupación de los seis equipos para optimizar el discurso interpretativo del centro histórico de Cuetzalan con base en el marco de la IP y las recomendaciones compartidas al final del curso anterior 		<ul style="list-style-type: none"> ● Discurso interpretativo del centro histórico de Cuetzalan para la visibilización del patrimonio local y la transmisión de su significación

Nota. Elaboración propia

Para dar continuidad a las tareas y productos elaborados durante el curso-taller anterior, en este se mantuvieron los seis equipos previamente establecidos. En esta ocasión, el objetivo de los trabajos consistió en reflexionar sobre las áreas de oportunidad del discurso previamente creado. En este orden de ideas, de manera colectiva, se hizo una autoevaluación del desempeño logrado por cada equipo para luego, empleando el enfoque “ITREAL” de la experiencia turística, hacer una evaluación colectiva de la interpretación manejada en el centro histórico de Cuetzalan (figura 17). Es necesario mencionar que, en esta sesión, también se sugirió la inclusión de la capilla de la Conchita dentro del discurso interpretativo, debido a que los participantes consideran que este monumento resguarda un legado de murales significativos del municipio.

Figura 17.

Evaluación ITREAL del discurso interpretativo previo a la inclusión de la IP



Nota. Elaboración propia

La figura anterior refiere a la evaluación del discurso previamente creado por los informadores y guías de turismo. De acuerdo con la evaluación ITREAL, cada uno de los ocho monumentos arquitectónicos (kiosco, reloj, palacio municipal, parroquia de San Francisco, palo de los voladores, Casa de Cultura, callejones y Santuario de Guadalupe) que conforman las seis áreas asignadas, debería contar con el manejo de los seis indicadores.

Como se puede observar en la figura 17, de acuerdo con la evaluación, los ejes del modelo ITREAL con mayor cantidad de incidencias en el discurso fueron dos: *thematic* y *accurate*, cada uno con cinco alusiones, lo cual, denota que la información sobre el patrimonio se comunicó con precisión y sigue una lógica tematizada. Los ejes *relevant* y *enjoyable/engaging* obtuvieron tres incidencias respectivamente, lo cual permite detectar un área de oportunidad para incrementar el vínculo entre los mensajes y actividades vinculadas al patrimonio con aspectos que resulten significativos en la vida de los turistas. Igualmente, se observa la falta de dinámicas agradables, empáticas y emotivas que permitan incrementar el disfrute durante los recorridos. Por otra parte, los ejes *involving* y *logical* (dos incidencias cada uno) se muestran como aquéllos donde la gestión se vuelve más urgente para fomentar el involucramiento/acercamiento de la audiencia hacia el patrimonio mediante el uso combinado de los sentidos, y para facilitar la comprensión de informaciones y significados. Este último hallazgo es relevante dado que indica la pertinencia de fortalecer dos ejes esenciales en la construcción de la experiencia turística, a saber: la significación del patrimonio local y la transmisión de la memoria biocultural.

Después de realizar el proceso de autoevaluación ITREAL, los integrantes de cada equipo ajustaron el discurso interpretativo para fortalecer la experiencia turística en cada una de las áreas del centro histórico trabajadas. En medio de ese ejercicio se atendieron las situaciones de oportunidad, identificadas mediante la figura 17. Una vez ajustados los discursos, un integrante de cada equipo narró su tema frente a todos para discutir, eventualmente, reajustar y consensuar la visión interpretativa para cada uno de los elementos patrimoniales considerados en el centro histórico. Posteriormente, se procedió a agrupar los nuevos discursos para la conformación de un guion interpretativo, al cual se denominó “El pasado en el presente de Cuetzalan”. Dicho guion se organizó en siete episodios (figura 18).

Figura 18.

Discurso interpretativo “El pasado en el presente de Cuetzalan”



Nota. Elaboración propia

El primer episodio “Conociendo a los maseualmej” narra la llegada de los pobladores totonacos y nahuas; así como la explicación de los monumentos arquitectónicos del kiosco y reloj municipal. El segundo, “Nuestro palacio municipal” explica la participación de la población local en la construcción del palacio municipal. El tercero, “Combinación de culturas” aborda la implantación de la religión católica y la presencia, en su práctica, de rituales ancestrales (sincretismo). El cuarto episodio “Máquina grande” habla sobre la presencia del primer beneficio de café en Cuetzalan y su influencia en la población. El quinto, “De mesón a plazuela” narra las características de los mesones utilizados por los arrieros que comercializaban diversas mercancías en la región, entre ellas el café. En el sexto episodio “Puerta al cielo” se explican las características del Santuario de Guadalupe; este recinto, además de su singular arquitectura, es visitado por resguardar una imagen de la Virgen de Guadalupe, de acuerdo con la fe católica, es considerada como la madre de todos los mexicanos, la cual, cuida a sus hijos en todas sus travesías.

El séptimo y último episodio “Capilla de la Conchita” narra la historia de la construcción de la capilla en honor a la virgen de la Sagrada Concepción. En este monumento se encuentran murales pintados por Don Joaquín Galicia Castro; las pinturas narran historias del día a día del municipio, esto se debe a que Don Joaquín recibió el apoyo de diferentes personas, entre ellas camioneros, quienes llegaban a visitarlo después de sus viajes.

Debido al tipo de recorrido (centro histórico), seleccionado para la interpretación, la alusión a la memoria biocultural resultó limitada. No obstante, las y los participantes comprendieron que, de haber realizado el ejercicio en zonas de cultivo, grutas u otros espacios bioculturales, la memoria necesariamente habría tenido mayor incidencia en el guion. Asimismo, las/los participantes adquirieron herramientas para la identificación e inclusión de la memoria biocultural en sus discursos. A continuación, se presenta la tabla 27, en donde se describe la presencia de la memoria biocultural en el guion interpretativo “El pasado en el presente de Cuetzalan”.

Tabla 27.

La presencia de la memoria biocultural en el guion interpretativo “El pasado en el presente de Cuetzalan”

Episodios	Aspectos de la memoria biocultural
Episodio 1. Conociendo a los maseualmej	<ul style="list-style-type: none"> • Cosmovisiones • Anécdotas
Episodio 2. Nuestro palacio municipal	<ul style="list-style-type: none"> • Anécdotas
Episodio 3. Combinación de culturas	<ul style="list-style-type: none"> • Cosmovisiones • Ritos • Mitos • Dinámicas lunares • Dinámicas de flora
Episodio 4. La máquina grande	<ul style="list-style-type: none"> • Anécdotas • Cultivos tradicionales • Prácticas agrícolas
Episodio 5. De mesón a plazuela	<ul style="list-style-type: none"> • Anécdotas
Episodio 6. Puerta al cielo	<ul style="list-style-type: none"> • Cosmovisiones • Anécdotas
Episodio 7. Capilla de la Conchita	<ul style="list-style-type: none"> • Anécdotas

Nota. Elaboración propia con base a los cursos talleres

Como se aprecia en la tabla 27, el episodio con mayor incidencia de memoria biocultural es el tres, esto se debe a la vinculación de las dinámicas del manejo del bosque con las dinámicas culturales vinculadas al ritual de los voladores. En el caso del episodio cuatro, también se tiene una incidencia significativa de la memoria biocultural, esto se debe a la relación con la historia de la Casa de Cultura como el primer beneficio de café y pionera en la instalación de una hidroeléctrica. El episodio uno y seis cuentan con expresiones de cosmovisión local y anécdotas, lo cual, refleja una presencia mínima de la memoria; esto se debe a que los monumentos se centran en un legado histórico-patrimonial. Los episodios dos y siete solo cuentan con el indicador de anécdotas, debido a las características de los monumentos que se incluyen en él.

El discurso interpretativo anterior también se evaluó con los principios de la experiencia turística (ITREAL). El proceso evaluativo se llevó a cabo mediante la realización de un recorrido por el centro histórico siguiendo las temáticas y estrategias planificadas para el discurso “El pasado en el presente de Cuetzalan” (figuras 19 y 20).

Figura 19.

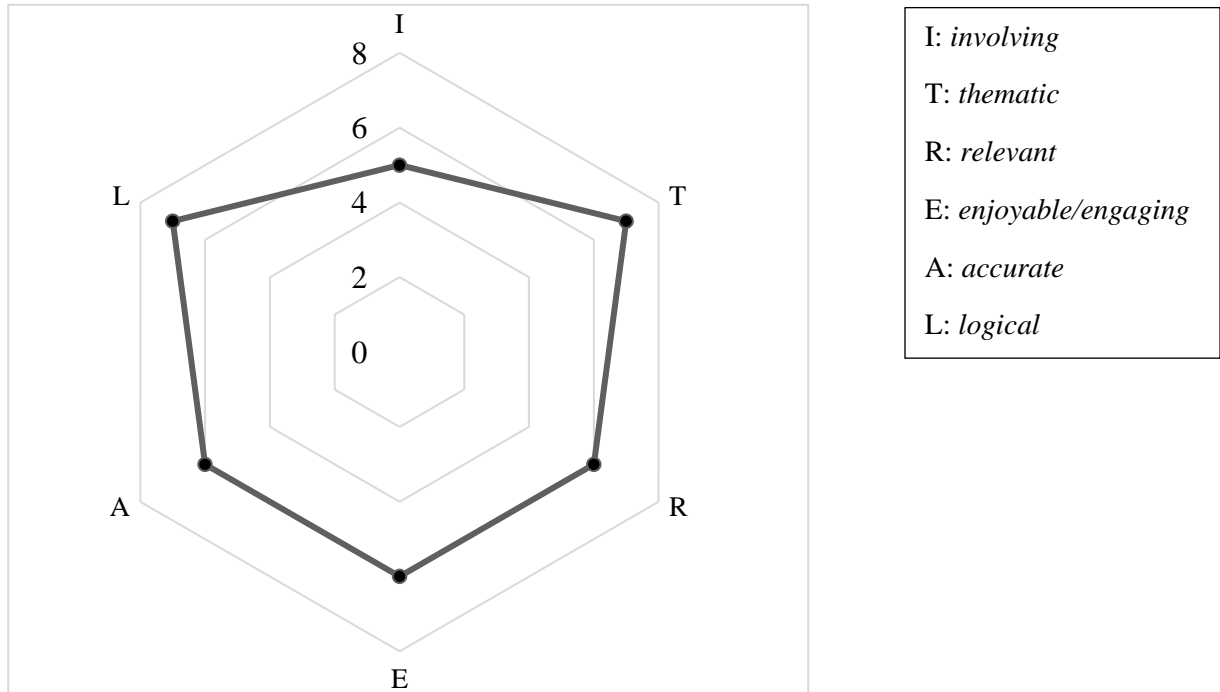
Discurso interpretativo del centro histórico



Nota. Elaboración propia

Figura 20.

Evaluación del discurso interpretativo “El pasado en el presente de Cuetzalan”



Nota. Elaboración propia

A diferencia de la primera evaluación ITREAL, en la segunda (figura 20), se observa que el nuevo guion interpretativo favoreció el incremento en las incidencias registradas para cada uno de los seis ejes del modelo. Lo cual evidencia que la capacitación horizontal y contextualizada al ámbito de implementación, conducida a través de la IAP, permitió a las y los participantes adquirir competencias interpretativas y perfeccionar su aplicación en beneficio de uno de los objetivos más relevantes del PPM: visibilizar y poner en valor los patrimonios locales, así como, contribuir a la revaloración del saber de las poblaciones que han permanecido en el imaginario a causa de la presencia de prácticas de homogeneización en el PPM.

La segunda evaluación ITREAL del discurso interpretativo muestra incrementos en la aplicación de la interpretación del patrimonio, aspecto que se ve reflejado en la figura 20. El eje *logical* en la primera evaluación solo se abordaba en dos episodios, después de atender las áreas de oportunidad, en la segunda evaluación figura en todos los episodios. El eje *thematic* también se aborda en todos los episodios del discurso, situación que anteriormente solo era vista en cinco. Estos hallazgos reflejan el sustento teórico obtenido de la triangulación de información bibliográfica y de memoria biocultural, así como la presencia de un hilo conductor.

El eje *relevant* y *enjoyable/engaging* en la primera evaluación figuraba solo en tres episodios y en la segunda se manifiesta en seis de siete episodios, es decir, tiene una mayor presencia. *Accurate* anteriormente se identificó solo en cinco episodios y al atender sus situaciones de oportunidad se presenció en seis episodios. El elemento *involving* en la primera evaluación figuró en dos áreas y en la siguiente en cinco, lo cual, permite ver avances en la atención de oportunidades.

En la última fase de la capacitación a través de la IAP se buscó generar, en medio de una situación significativa para el participante, el reforzamiento de conceptos y técnicas, así como el perfeccionamiento en su aplicación; partiendo de las evidencias del diagnóstico, específicamente aquellas relacionadas con el hecho de que la operación de los recorridos turísticos, antes de comenzar el proceso de investigación acción participativa, mostraba que algunos recorridos operaban sin IP. A partir de esa evidencia, para este curso taller se eligió al museo “Emma Flores de Morante” donde hay recorridos sin medios interpretativos.

Se llevó a las/los participantes a reconocer el tema de museo, al llegar identificaron que en efecto no había medios interpretativos, ante esta situación se solicitó a los participantes que utilizaran todo el conocimiento co-generado en la capacitación para dotar al museo de medios interpretativos. Para ello, se organizó a los participantes en equipos y a cada uno se le designó una sala para que identificaran el tópico y los temas vinculados a cada sala (figuras 21 y 22); y a partir de ello buscar los conocimientos y habilidades para diseñar un guion interpretativo para las salas, de tal forma que el ejercicio pudiera evocar a una situación similar en otro lugar donde se opere el turismo sin medios interpretativos tales como: zonas arqueológicas, rutas bioculturales, senderos interpretativos, grutas, cascadas, etc.

Tabla 28.

Quinto curso-taller: temas de interpretación del patrimonio

Sesión 5. Interpretación del patrimonio		
Lugar: Casa de Cultura	Duración: tres horas	Nº de participantes: 70 (dos mujeres y 68 hombres)
Características de los participantes	<ul style="list-style-type: none">● 66 intérpretes turísticos (guías no certificados)● 4 guías certificados	
Temas abordados		Productos obtenidos
<ul style="list-style-type: none">● Reseña grupal sobre las temáticas de interpretación del patrimonio● Agrupación de los seis equipos para interpretar las salas del museo “Emma Flores de Morante”● Explicación de cada sala del museo y retroalimentación grupal con base en los fundamentos de la IP		<ul style="list-style-type: none">● Refuerzo de las temáticas de interpretación del patrimonio para la visibilización del mismo

Nota. Elaboración propia

Figura 21.

Identificación del hilo conductor del museo



Nota. García (2022)

Figura 22.
Interpretación del museo



Nota. García (2022)

Con la dinámica de buscar los tópicos y temas para cada sala del museo, se corroboró que las y los participantes manejan herramientas de la interpretación del patrimonio. De esta manera, se prevé que los guías e informadores turísticos cuentan con las bases para realizar la interpretación de sus demás recorridos.

A fin de retribuir a la participación de los guías e informadores turísticos, se diseñaron dos cursos más, enfocados al intercambio de información sobre la biodiversidad de Cuetzalan. La información de biodiversidad podrá ser utilizada por los participantes que así lo deseen, para la construcción de discursos interpretativos en áreas de naturaleza, tal como se presenta en el siguiente epígrafe.

4.3.3. Temática: Biodiversidad de Cuetzalan

Para fortalecer la adquisición y significación de conceptos y técnicas asociadas a la IP, así como el esquema de capacitación horizontal y socialmente accesible trabajado desde la IAP, se implementaron dos últimos cursos asociados a la temática de la biodiversidad de Cuetzalan (tabla 29).

Tabla 29.

Sexto curso-taller: temas biodiversidad de Cuetzalan

Sesión 6 y 7. Biodiversidad		
Lugar: Casa de Cultura	Duración: dos horas y media por cada día	N° de participantes: 70 (dos mujeres y 68 hombres)
Características de los participantes		<ul style="list-style-type: none"> ● 66 informadores turísticos (guías no certificados) ● 4 guías certificados
Temas abordados		Acuerdos
<ul style="list-style-type: none"> ● Identificar la biodiversidad referente al bosque mesófilo de montaña y selva subperennifolia presente en las juntas auxiliares de este municipio ● Concientización sobre las características y cualidades del patrimonio natural y sobre la importancia de mantenerlo 		<ul style="list-style-type: none"> ● Reportar la deforestación clandestina, basureros, y contaminación de manantiales para la toma, de acciones en torno a la conservación de la biodiversidad local ● Reportar la venta de helechos, orquídeas y aves para evitar el saqueo de especies ● Levantar la basura que encuentren en sus recorridos turísticos para contribuir a la sustentabilidad ● Invitar a los turistas a no comprar especies nativas en Cuetzalan para la conservación de la biodiversidad local

Nota. Elaboración propia

La explicación de la biodiversidad correspondiente al bosque mesófilo de montaña y selva subperennifolia de Cuetzalan fue impartida por Lic. Erwin Slim (director de la Dirección de Turismo y Ecología Municipal). De manera conjunta, se compartió que cuando las personas desconocen las características de las especies, las juzgan por su aspecto físico, y si piensan que son peligrosas, las matan, lo cual, ha conllevado a la pérdida de fauna. Dentro del intercambio de experiencias se habló sobre el tema de las serpientes, se hizo referencia en cómo no todas son peligrosas, por lo que, es importante aprender a identificarlas y a no matarlas.

Durante la sesión se compartieron las experiencias sobre la identificación de plantas y animales durante sus recorridos, así como la toponimia local de estas especies. Con relación a la flora de uso alimenticio (hongos y quelites), se identificó que en los recorridos de aventura los guías e informadores suelen encontrar a estas especies, por ello, se sugirió la interpretación de su uso en la alimentación local. Se propuso que los participantes inviten a los turistas a probar los platillos típicos del municipio, como una forma de comprobar el *corpus* y *praxis* asociada a la alimentación. De tal forma que al momento de la comida el turista o visitante no sólo va a satisfacer su necesidad de la alimentación, sino que, se provocará el sentir y percibir del visitante, aspecto vinculado a la interpretación del patrimonio.

Otro aspecto compartido fue que las personas de Xocoyolo utilizan sus habilidades para imitar los sonidos de diferentes aves, y a través de ello las atraen para atraparlas y posteriormente venderlas. A partir de esta situación se reflexionó sobre como esta habilidad podría utilizarse para implementar el avistamiento de aves en Cuetzalan y así disminuir su saqueo, al mismo tiempo que se diversifica la actividad turística. Otro tema de saqueo se relaciona a los helechos (*Cyatheaceae*); esta especie tiene un registro fósil al periodo Jurásico, por ello, se considera en peligro de extinción (Rovirosa y Rovirosa, 2013); sin embargo, esta especie es utilizada, por las personas locales, para la elaboración de macetas artesanales, propiciando su extinción. A raíz de este tema, los participantes sugirieron implementar normas que limiten la tala y comercialización de la especie.

Después del intercambio de sentipensares sobre la importancia de cuidar el entorno natural, los participantes se comprometieron a ser guardianes de su patrimonio natural. Por lo que, se acordó reportar los casos de deforestación clandestina, situaciones de contaminación de manantiales y la creación de basureros. Así como, hacer conciencia ambiental en los turistas, a través de, invitarlos a no tirar basura, cuidar del entorno, y evitar la compra de especies nativas. Este tema es relevante, dado que, en Cuetzalan existe una situación alarmante sobre la venta de helechos, orquídeas y aves nativas.

A través de conocer los sentipensares y propuestas de los participantes, se identificó una preocupación sobre la importancia de conservar el patrimonio biocultural de Cuetzalan. De esta manera, el proceso de formación refleja la auto interacción de los participantes y la interacción con su entorno a partir de una construcción cognitiva y emotiva, obteniendo como resultado la autonomía, responsabilidad y compromiso con el entorno, tal como lo menciona Shalk (2009, citado en Caiza y Aguirre, 2019) en sus investigaciones. El hallazgo mencionado se ve reflejado en la última fase de la IAP, que se desglosa a continuación.

4.4. Fase IV: reflexión sobre los resultados del proceso de formación para informadores y guías

La última fase de la IAP (reflexión) permitió atender el OE4: “Evaluar, junto a los guías e informadores turísticos de Cuetzalan del Progreso, los resultados derivados del proceso participativo de formación sobre memoria biocultural e interpretación del patrimonio, para la apreciación de sus alcances en la visibilización del patrimonio y accesibilidad social a programas de capacitación”. La operacionalización de este objetivo específico se realizó mediante la implementación de un grupo focal, en el cual se buscó conocer los sentipensares de los guías e informadores turísticos respecto al proceso de formación del que fueron partícipes.

Los guías e intérpretes, con respecto a los cursos-talleres, expresaron lo siguiente: 1) en los cursos promovió la inclusión de personas que, por razones diversas, no podían acceder a otras formas de capacitación impulsadas por terceros actores; 2) señalaron que la incorporación de las y los participantes favoreció el intercambio de conocimientos, lo que en términos de las Epistemologías del Sur se corresponde con la conformación de “ecologías de saberes”; 3) las discusiones sirvieron a las y los participantes para ampliar su conocimiento en torno al territorio y sus patrimonios; 4) reconocieron su preocupación común en torno a los patrimonios y su predisposición para cuidar de la cultura, flora y fauna; 5) consideraron que la información que se co-construyó en el curso es importante para la homologación de la información que sirve de base para interpretar los patrimonios locales, razón por la cual señalaron que debería ser impartido a la totalidad de guías e informadores que ofrecen sus servicios en Cuetzalan del Progreso; 6) reconocieron que no todos manejan nociones de IP y que su adquisición les permite mejorar la calidad de los recorridos turísticos ofrecidos; 7) que el esquema de capacitación y la secuencia seguida en su desarrollo derivó en la aplicación directa y les habilitó para, incluso, ellos mismos compartir lo aprendido con personas que no pudieron ser partícipes del ejercicio.

Los incisos 1, 2 y 3 sugieren el cumplimiento del objetivo general de esta investigación (Gestionar, junto a informadores y guías turísticos de Cuetzalan del Progreso, un proceso participativo de formación profesional sobre memoria biocultural e interpretación del patrimonio). Este objetivo será operativo a través de los siguientes cuatro objetivos específicos (OE1. Caracterizar junto a los guías e informadores turísticos, el manejo de la memoria biocultural y la interpretación del patrimonio; OE2. Co-diseñar, con informadores y guías turísticos, los contenidos de un proceso participativo de formación sobre memoria biocultural e interpretación del patrimonio; OE3. Implementar un proceso participativo de formación sobre memoria biocultural e interpretación del patrimonio; y OE4. Evaluar, junto a los informadores y guías turísticos, los resultados derivados del proceso participativo de formación profesional). A lo anterior se suma el reconocimiento, entre las y los participantes, del desarrollo de su agencia individual y personal (incisos 4, 5, 6, y 7), condición necesaria para generar procesos participativos que den sustentabilidad social a los procesos de gestión turística.

En cuanto a las áreas de oportunidad, los participantes mencionaron las siguientes: 1) el tema de biodiversidad debe desarrollarse en espacios abiertos, donde se pueda visualizar la flora y fauna local, para enriquecer el tema; 2) se deben incluir temas de espeleología, dado que, Cuetzalan cuenta un sistema de grutas extenso, se considera que tiene más de 100 kilómetros explorados; 3) abordar en los cursos temas de sustentabilidad, para hacer conciencia en los guías e informadores turísticos sobre la importancia del equilibrio social, económico y ambiental dentro de Cuetzalan, conocimientos que serán compartidos con los visitantes; conllevando a la protección de la biodiversidad, valoración cultural y diversificación de la economía local y solidaria.

Las áreas de oportunidad que exponen los participantes guían la pauta a seguir en la mejora del proceso de formación, como parte de un segundo ciclo de IAP que, sobre la base de lo trabajo en esta tesis, podría ser conducido mediante el ejercicio de la agencia de las y los participantes.

Un resultado, no esperado, pero derivado de la acción colectiva asociada a esta investigación, fue el reconocimiento de este por parte de las autoridades municipales, mediante la expedición, en el marco de su soberanía, de una credencial para acreditar como “intérpretes ecoturísticos interculturales de Cuetzalan del Progreso” a las y los participantes. La credencial fue emitida por la Dirección de Turismo y Ecología Municipal y tiene validez a nivel municipio, durante todo un año, con la expectativa de replicar el proceso de formación de forma anual para asegurar la actualización de habilidades técnicas e información sobre el patrimonio.

El proceso para obtener la credencial ___establecido por las autoridades municipales___ fue haber asistido a todos los cursos-talleres y comprobar el manejo/aplicación de los conocimientos co-generados, a través de una evaluación escrita u oral, dependiendo de la elección de los participantes. La evaluación fue diseñada por la autora de este trabajo, tomando como referentes a la información sobre el patrimonio local de Cuetzalan (bibliográfica y de la memoria biocultural) y a las herramientas de la interpretación del patrimonio. Tras la aplicación de la prueba, fueron entregadas las acreditaciones en un acto oficial que, bajo el marco teórico de este trabajo, puede ser interpretado como la evidencia de que es posible generar esquemas de capacitación horizontal que sumen no solo a la sustentabilidad en la operación del turismo, sino en la gobernanza que debería formar parte de la operación de programas públicos, como el caso de Pueblos Mágicos (figuras 23.1 y 23.2).

Figuras 23.1.

Entrega de credenciales a los intérpretes ecoturísticos



Nota. Luna (2022) en la mano izquierda del participante se observa la entrega de la constancia de participación y en la mano derecha la credencial que los acredita como intérpretes ecoturísticos interculturales

Figuras 23.2.

Entrega de credenciales a los intérpretes ecoturísticos



Nota. Luna (2022)

DISCUSIÓN

Con la presente investigación se ha buscado incidir en la problemática de la colonización, inmersa en el desarrollo del Programa Pueblos Mágicos (PPM). Una forma de colonización es el denominado “racismo epistémico”, el cual, se refiere a la pretensión de que los programas de capacitación —diseñados en y para los ámbitos urbanos (Norte Global) — sean aplicados de la misma forma en los entornos rurales y/o indígenas (Sur Global) (Grosfoguel, 2011). Asimismo, Estermann (2014) enfatiza que la colonización en Latinoamérica es vista en tres categorías: socioeconómica, cultural y civilizatoria, y de género.

En los programas de capacitación de las Normas Oficiales Mexicanas se perciben dos categorías de colonización. La condición *socioeconómica* se identifica en que los programas de capacitación son diseñados de manera hegemónica, para todo el territorio mexicano; no se toman en cuenta las diferencias de los entornos (urbano, suburbano y rural); además, el costo de estas capacitaciones oscila entre los 15 mil y 25 mil pesos (varía de acuerdo con los convenios burocráticos), lo cual, lo hace inaccesible para las personas con un salario mínimo o por debajo del mínimo, que se dedican a impartir recorridos guiados en busca de mejorar su economía o resolver situaciones de desempleo. Las condiciones *culturales* y *civilizatorias* se observan en el diseño de los programas de capacitación; el cual, no refleja la consideración del contexto laboral, ni la inclusión de las características culturales, sociales y económicas de los participantes; esta situación vulnera el derecho de los pueblos indígenas sobre la consulta ciudadana referente a los contenidos de capacitación que ellos desean recibir y el método de impartición.

Un proceso de capacitación construido a través del racismo epistémico no resuelve las necesidades de formación de los involucrados. Asimismo, carece de la visibilización del patrimonio local y no genera experiencias significativas, por ende, no se contribuye a las finalidades del PPM: fomentar el desarrollo de los pueblos rurales y preservar el patrimonio natural y cultural (Biviano *et al.*, 2017).

La zona de estudio en donde se practicó la presente investigación es el municipio de Cuetzalan del Progreso, Puebla; este municipio obtuvo el nombramiento de Pueblo Mágico en el año 2002, es decir, tiene una antigüedad, dentro del programa, de 22 años. La perdurabilidad de Cuetzalan como Pueblo Mágico supone la existencia de personas capacitadas en torno a los servicios turísticos; dado que, dentro del eje de competitividad para la evaluación de Pueblos Mágicos, se encuentra el indicador de calidad de los servicios turísticos y estrategias de capacitación, para los servidores turísticos, entre los cuales figuran los guías de turistas (SECTUR *et al.*, 2012).

A partir de la observación, en la zona de estudio y diagnóstico impartido a informadores y guías de turismo, se identificó la carencia de herramientas para la visibilización y enaltecimiento del patrimonio local. Asimismo, se observó que, de un aproximado de 150 personas dedicadas a impartir recorridos guiados en Cuetzalan, solo 26 personas han logrado certificarse bajo las normas oficiales como guías de turismo de naturaleza. Los enunciados previos visibilizan el fenómeno de colonización dentro de Cuetzalan, dado que, las personas certificadas representan una minoría con relación a los que no han podido acceder a una certificación oficial.

El proceso de formación participativo (PFP) que se practicó a través de la presente investigación, fue diseñado desde las axiologías transformativas de las Epistemologías del Sur; y, ha permitido romper la construcción de las realidades implantadas desde las Políticas Públicas; es decir, rompe con el esquema hegemónico de las capacitaciones estandarizadas. Cabe mencionar, que los estudios que se enarbolan desde el paradigma crítico no llegan a la transformación de las realidades hegemónicas de poder, pero generando procesos participativos es posible llegar a la axiología y generar dinámicas como la que se observa en la figura 23.

Los resultados del primer objetivo específico confirmaron la existencia de un patrimonio biocultural diverso en Cuetzalan, características que lo hacen merecedor de su nombramiento de Pueblo Mágico. Sin embargo, se identificó que el valor del patrimonio no es reconocido y visibilizado del todo por las personas locales, ni por los guías e informadores turísticos durante los recorridos turísticos; esto es resultado de un proceso turístico implantado desde la colonialidad que no otorga las bases para interpretar y compartir los significados simbólicos y singulares del entorno. Por ello, los actores que se incursionan en el servicio de guías locales se ven en la necesidad de replicar lo que dicen otros guías, dado que, la única vía para capacitarse como guía de turistas es acceder a cursos o diplomados de costos elevados, no accesibles para todos.

La situación de colonialismo mencionada en el párrafo anterior se abordó a través del segundo objetivo específico de esta investigación, a partir del cual se co-diseñó un PFP inclusivo para todos y todas las personas que se dedican a impartir recorridos guiados en Cuetzalan del Progreso, situación que no es posible con los programas de capacitación estandarizados, dado que, por su costo y programación de tiempo, pocas personas lo pueden tomar. Los temas abordados durante el proceso de formación se construyeron de manera conjunta con los involucrados.

Los contenidos formativos se diseñaron con los saberes de los participantes, referentes a la memoria biocultural local. Así mismo, se implementaron herramientas de interpretación del patrimonio, para la gestión de experiencias significativas y emotivas, que tiene lugar en los recorridos turísticos impartidos por los participantes. De acuerdo con lo mencionado, el PFP estuvo orientado a cumplir las necesidades de formación registradas a partir de una sesión de diagnóstico. A través del co-diseño de este proceso de formación participativo se obtuvo que, es posible la organización de la población nahua, mestiza y de personas externas (como la autora de esta investigación), para incidir en la visibilización y enaltecimiento del patrimonio natural y cultural, mediante el diseño de un esquema de formación descolonizador.

Los hallazgos del objetivo dos también evidencian que cuando se emplea la IAP, en cursos formativos, la población involucrada es capaz de acordar sus métodos de capacitación para revelar ante la audiencia los procesos bioculturales del patrimonio local. Al hacer visible lo anterior, el programa de Pueblos Mágicos se complementa (debería de complementarse siempre) con procesos formativos de este tipo, a fin de asegurar el cumplimiento de sus metas.

En el marco de la participación de la población, se tendría que señalar la obligación de la capacitación, desde esta perspectiva, para asegurar la participación de real detectora del patrimonio local. Así como un ejercicio notable de capacitación desde la gobernanza social.

Los hallazgos del objetivo específico tres se centran en la implementación del proceso de formación participativo, su ejecución dentro de Cuetzalan se hace primordial al identificar que en la última década diversas empresas privadas han ofrecido cursos de capacitación al Ayuntamiento de Cuetzalan para guías especializados en temas o localidades de carácter cultural (NOM-08-TUR-2002) y guías especializados en actividades relacionadas a Turismo de Aventura y de Naturaleza (y NOM-09-TUR-2002). Esos cursos tienen dos características, a denotar en el contexto de esta investigación:

1. Son cursos que no son accesibles para todas las personas, debido a que su costo oscila entre los 15 mil y 25 mil pesos, aunque a través de convenios con las autoridades municipales se consigue pagar solo el 50%, el costo sigue siendo elevado.
2. Los contenidos de las unidades de aprendizaje asociadas al patrimonio y a su interpretación no ofrecen mecanismo para controlar la construcción y validación de los conocimientos sobre el patrimonio, ni guías técnicas para preparar guiones interpretativos que cumplan estándares de desempeño comunicativo, como por ejemplo el modelo ITREAL³.

El proceso de formación participativo co-diseñado en la presente investigación fue accesible social y económicamente para informadores turísticos, que por cuestiones de tiempo y dinero no han accedido a una capacitación proveniente de las Normas Oficiales Mexicanas (NOM). Los guías de turismo certificados que asistieron a los cursos-talleres mencionaron ver una oportunidad de obtener nuevos aprendizajes y de intercambiar saberes sobre la cultura y biodiversidad de Cuetzalan; aspectos rezagados en las capacitaciones oficiales.

Durante la fase de implementación de la IAP, se observó que los participantes se apropiaron del proceso de formación participativo; el aspecto de apropiación se percibió cuando los actores —desde su sentir— expresaron que el PFP fungió como un espacio de co-aprendizaje e intercambio de saberes, que permitió unificar la información turística compartida sobre su municipio. El aspecto de apropiación se sigue evidenciando a través del grupo de WhatsApp (creado al inicio del PFP) en donde los participantes —actualmente— intercambian información sobre los atractivos turísticos, cursos y reportan daños causados al patrimonio natural y cultural. Este hallazgo se vincula a la investigación de Giampiccoli *et al.* (2014), quienes identificaron que en el ámbito rural la capacitación debe construirse mediante el respeto del contexto cultural, para que pueda ser adoptada por los participantes.

³ En uno de los manuales de capacitación, empleado en un diplomado, para formación de guías de naturaleza se observa que, dentro de la unidad temática sobre la interpretación del patrimonio se indica que un guía de naturaleza debe de compartir con las audiencias la información aprendida del entorno, a partir de charlas informales con familiares y gente de la comunidad. Si bien este comentario alude a al empleo de la historia oral para interpretar el patrimonio, no especifica el uso de guías metodológicas para sistematizar los conocimientos.

En los cursos talleres, los participantes intercambiaron saberes sobre la cultura y biodiversidad local, hecho que a través de las epistemologías del Sur se denomina “ecología de saberes”; este intercambio no solo permitió enriquecer la información de cada participante, sino que además se obtuvo la unificación de información sobre Cuetzalan, sustentada a través de la memoria local y de fuentes bibliográficas. A partir del intercambio de saberes, se identificó que los participantes mantienen viva la memoria biocultural de su entorno; sin embargo, solo unos habían visto en ella una oportunidad para enriquecer sus discursos interpretativos. Esta situación se le atribuye al desconocimiento de estrategias sobre como compartir los saberes ancestrales, aspecto que se vio fortalecido con el acercamiento de los participantes a las herramientas de interpretación del patrimonio, durante los cursos-talleres.

La temática de la interpretación del patrimonio en el PFP permitió compartir con los participantes estrategias viables para incidir en la construcción de una experiencia intercultural significativa; así como, contribuir a la difusión, preservación y valoración del patrimonio de Cuetzalan, siendo este uno de los objetivos del Programa Pueblos Mágicos. Al momento de compartir los temas de interpretación del patrimonio (IP) con los participantes, se percibió que, a pesar de su desconocimiento sobre el marco conceptual de este término, realizan actividades correspondientes a dos principios de IP: relacionar lo que se muestra o se describe con algo que sea parte de la personalidad o experiencia del visitante; y revelar la esencia de la información. Los participantes, inicialmente, tenían un manejo superficial de la IP, lo cual, fue incrementado durante los cursos-talleres y como resultado de ello se obtuvo el discurso interpretativo del centro histórico de Cuetzalan.

El proceso formativo participativo de esta investigación es una evidencia de que es posible diseñar capacitaciones contextualizadas a las necesidades de formación de los participantes y al contexto en donde ellos laboran; rompiendo de esta manera con el racismo epistémico de las capacitaciones estandarizadas. Asimismo, el que la Dirección de Turismo y Ecología Municipal de Cuetzalan otorgara una credencial y una constancia de participación evidencia que la validez del proceso de formación es reconocido y aceptado no solo por los guías e informadores que participaron, sino también por las autoridades locales.

En este orden de ideas los resultados derivados del tercer objetivo específico permiten evidenciar que el modelo de capacitación, co-diseñado y operado junto a informadores y guías de turismo, ofrece una alternativa que permite controlar, sistematizar y validar los conocimientos sobre el patrimonio local, y otorga técnicas para la visibilización del patrimonio y calidad de los guiones desarrollados para la representación de significados ante las audiencias. Lo antes señalado fortalece la idea de que este tipo de investigaciones, basadas en la IAP, deberían de ser implementadas de forma regular para dar coherencia y mayor alcance a la gestión de Pueblos Mágicos.

Trabajar a partir de la IAP a lo largo del curso permitió visibilizar, recopilar y aprovechar patrimonios bioculturales ignorados por guías certificados (aquellos que ya han sido capacitados en la interpretación del patrimonio por empresas privadas) y por informadores. Esto permite identificar que la IAP es una herramienta esencial para lograr la visibilización de los patrimonios locales, en coherencia con uno de los valores encargados por el programa Pueblos Mágicos.

Los resultados derivados del cuarto objetivo específico evidencian que el proceso formativo, al ser participativo, permitió la horizontalidad de aprendizajes y no marcó diferencias entre informadores turísticos y guías certificados. Los participantes en conjunto fueron capaces no solo de cogenerar conocimientos sino también de generar métodos como ITREAL para revisar, criticar, modificar y validar su desempeño como intérpretes del patrimonio. Este aspecto supone la significación del proceso educativo desde una perspectiva decolonial y coherente con los derechos de los pueblos originarios.

El empleo de la IAP como enfoque decolonial permitió asegurar la decolonialidad, a diferencia de los cursos ofertados por empresas privadas, a través de una dinámica de horizontalidad, accesibilidad y valoración de la experiencia de cada uno de los participantes. Esto dio pauta a la promoción y ejecución de un proceso de certificación igualmente alternativo, expresado a través del otorgamiento, por parte del ayuntamiento de Cuetzalan, de credenciales para acreditarlos como “intérpretes ecoturísticos interculturales de Cuetzalan del Progreso” a las personas que acreditaron el curso de la capacitación, diseño del itinerario de capacitación y manejo de técnicas para interpretar al patrimonio biocultural.

El reconocimiento que el ayuntamiento hizo a los participantes como guías intérpretes es testimonio de la expresión de gobernanza y decolonialidad, con la cual, debe ser fortalecido el programa Pueblos Mágicos. Este acontecimiento también permite que los participantes dejen de ser vistos como informantes turísticos o llamados de mala manera “los guías de chocolate”; es decir, sus saberes y conocimientos tendrán un reconocimiento ante los turistas y sus compañeros guías. El reconocimiento de la labor de los intérpretes ecoturísticos interculturales permite que la dirección de turismo y servidores turísticos los recomienden, y que los turistas se sientan seguros al contratar sus servicios.

CONCLUSIONES

El presente estudio tiene como supuesto de investigación que “un proceso de formación participativo, abordado desde la interpretación del patrimonio y la memoria biocultural, contribuye a la visibilización del patrimonio vinculado a los saberes ancestrales y a la accesibilidad social a programas de formación”. Este supuesto se pudo comprobar durante el desarrollo, implementación y evaluación del proceso formativo, tal como se aborda en las siguientes líneas.

En esta investigación se diseñó y se implementó un proceso de formación para personas dedicadas a impartir recorridos turísticos en Cuetzalan del Progreso, tuvo una duración de seis meses y fue accesible social y económicamente. Este proceso formativo fue accesible para informadores de turismo del Pueblo Mágico de Cuetzalan, que por cuestiones de tiempo y de dinero no pueden acceder a una capacitación oficial. Además, permitió la accesibilidad de guías certificados que encontraron en este esquema una oportunidad para enriquecer su formación.

La implementación de este proceso de formación participativo incidió de dos maneras en la labor de los guías e informadores turísticos. En primer lugar, el abordar durante los cursos talleres la cultura y biodiversidad local supuso para los participantes profundizar y enriquecer sus conocimientos del municipio; aspectos que se pueden retomar en recorridos guiados. Segunda incidencia, el implementar a la interpretación del patrimonio en la construcción del discurso interpretativo del centro histórico de Cuetzalan, otorgó a los involucrados las bases para elaborar más discursos interpretativos que conlleven a la gestión de experiencias significativas y emotivas.

Los contenidos del proceso formativo participativo visibilizan las narrativas locales que posibilitan el diálogo intercultural entre los participantes y la audiencia. El desarrollo de nuevas narrativas, que, al estar basadas en los patrimonios locales, potencian la dinámica intercultural que el turismo alternativo debe proporcionar entre las personas locales y los turistas (aspecto que aplica a Pueblos Mágicos).

Las temáticas de los cursos talleres tienen incidencia en los guías e informadores turísticos para potencializar los recorridos guiados; lo cual, les otorga beneficios económicos a partir de mejorar el desempeño laboral. Mientras que, a Cuetzalan del Progreso le permite mejorar la calidad del servicio de los recorridos guiados, con la visibilización del patrimonio local y generar experiencias turísticas interculturales; aspectos inmersos en las finalidades del Programa Pueblos Mágicos.

Como un aporte del proceso de formación a los participantes, se tiene que después de tomar los cursos-talleres, tanto guías como informadores turísticos obtuvieron el nombramiento de “Intérpretes ecoturísticos de Cuetzalan del Progreso” validado teóricamente por los contenidos del proceso de formación y de manera institucional por la Dirección de Turismo de Cuetzalan del Progreso, quién otorgó una credencial con validez por un año (figura 24).

Aun cuando el proceso formativo cogenerado con los, actualmente, intérpretes ecoturísticos interculturales de Cuetzalan da luces para generar procesos de capacitación descolonizadores, aún quedan pendientes aspectos a ser mejorados. Aunque fue un proceso participativo, hizo falta incluir a otros actores que son clave para la ecología de saberes, entre ellos se encuentran cronistas locales, sabios de la comunidad y especialistas en patrimonios específicos tales como arqueólogos, historiadores, antropólogos, biólogos, espeleólogos, geógrafos, botánicos, entre otros.

Dentro de esta investigación se identifican las siguientes líneas de investigación: 1) Ensayar la construcción de la ecología de saberes en espacios con una presencia de patrimonio biocultural; 2) contrastar este proceso formativo con otros contextos como mestizos y rurales; 3) promover, junto con los ayuntamientos, mecanismos de certificación alternativos que favorezcan la participación, accesibilidad como expresión decolonial que de forma contradictoria a las políticas públicas, no fomentan la sustentabilidad social; 4) fomentar el compromiso de investigadores/investigadoras para realizar investigaciones, desde la axiología transformativa, es decir, trabajar con la población para la conducción de procesos propuestos desde la agencia de actores sociales que promuevan la sustentabilidad en el turismo.

Figura 24.

Certificación como intérpretes ecoturísticos de Cuetzalan del Progreso



Nota. Luna (2022)

BIBLIOGRAFÍA

- Águila, E., Hernández, S., Márquez, A., Hernández, F., de la Cruz, R., Chávez, J., Luna, V., Bautista, E., Huaxin, A., Gutiérrez, M., y Evangelio, C. (2013). Inventario de la riqueza natural, cultural y económica de la comunidad de Yohualichan.
- Alcázar, A. y Olmos, E. (2020). Estado del conocimiento sobre el desarrollo sustentable en Pueblos Mágicos. *Dimensiones Turísticas*, 4 (7), 93-124. <https://doi.org/10.47557/OFXE8035>
- Alarcón-Cháires, P. (2019). EPISTEMOLOGÍAS OTRAS. Conocimientos y saberes locales desde el pensamiento complejo. https://www.academia.edu/39636716/EPISTEMOLOG%C3%8DAS_OTRAS_Conocimientos_y_saberes_locales_desde_el_pensamiento_complejo
- Alvarado, L. y García, M. (2008). Características más relevantes del paradigma sociocrítico: su aplicación en investigaciones de educación ambiental y de enseñanza de las ciencias realizadas en el doctorado de educación del Instituto Pedagógico de Caranas. *Sapiens, Revista Universitaria de Investigación*, 9, (2), 187-202.
- Arias-Hernández, J. y Reyes, O. (2021). Impacto de las medidas administrativas ante el COVID-19 en las dinámicas socioculturales en Cuetzalan del Progreso, Puebla. *Ciencia y Sociedad*, 46 (2), 47-64. <https://doi.org/10.22206/cys.2021.v46i2.pp47-64>
- Asenjo, E., Asensio, M. y Rodríguez, M. (2012). Aprendizaje informal. *Series Iberoamericanas de Museología*. 2, 39-53. <http://hdl.handle.net/10486/11469>
- Ávila, A. (2015). Análisis del Turismo alternativo en comunidades indígenas de Chiapas, México. *Études caribéennes*, 31-32. <http://journals.openedition.org/etudescaribeennes/7601>
- Baltazar, O. y Zavala, J. (2015). El turismo rural como experiencia significativa y su estudio desde la fenomenología existencial. *Revista Mexicana de Ciencias Agrícolas*, 6 (6), 1387-1401. <https://www.redalyc.org/pdf/2631/263140688019.pdf>

- Bacher, K., Baltrus, A., Barrie, B., Bliss, K., Cardea, D., Chandler, L., Dahlen, D., Friesen, J., Kohen, R. y Lacombe, B. (2007). Bases de la interpretación. Descripción del contenido del programa formativo. Versión en español para la Asociación para la Interpretación del Patrimonio con autorización del National Park Service de E.U. *Instituto Eppley para Tierras Públicas. Universidad de Indiana.*
- Beaucage, P., Durán, L., Rivadeneyra, I., y Olvera, C. (2017). Con la ayuda de Dios. Crónica de luchas indígenas actuales por el territorio en la Sierra Nororiental de Puebla. *Journal de la Société des américanistes*, 103, (1), 239-260 <http://journals.openedition.org/jsa/15037>
- Biviano, E., Sosa, E., López, M. y García, A. (2017). Capital humano de las pymes del pueblo mágico de Zacatlán de las Manzanas Puebla. *Tópicos selectos de Turismo, Gastronomía y Sustentabilidad empresarial.*
https://www.ecorfan.org/actas/A%20T%20II/AT%20II_1.pdf
- Briceño, Tarcila. (2009). El paradigma científico y su fundamento en la obra de Thomas Kuhn. *Tiempo y Espacio*, 19 (52), 285-296.
- Brunelli, M. (2019). Monografía acerca de los orígenes de la interpretación del patrimonio en los Estados Unidos (1872-1920). *Boletín de Interpretación*, 40, 1-41.
<https://boletin.interpretaciondelpatrimonio.com/index.php/boletin/article/view/390>
- Caiza, P. y Aguirre, X. (2019). La Andragogía, una estrategia de capacitación turística para el desarrollo sostenible del Chocó Andino de Pichincha. *INNOVA Research Journal*, 4, (3), 98-113. <https://doi.org/10.33890/innova.v4.n3.2.2019.1067>
- Cassiano, A., da Silva, D., Severian, B. y López, V. (2016). Desafíos de la Capacitación y licenciamiento de los guías de Unidades de Conservación. *Estudios y Perspectivas en Turismo*, 25, (4), 483-501. <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=6333377>
- Castillo, M. (1996). Término de colores en el Nahuatl de Cuetzalan y su relación con la cultura. [Tesis de maestría, Centro de Investigaciones y Estudios Superiores en Antropología Social]. Repositorio institucional CIESAS.
<https://ciesas.repositorioinstitucional.mx/jspui/bitstream/1015/747/1/TE%20C.H.%201996%20Mario%20Alberto%20Castillo%20Hernandez.pdf>

- Castillo, N. (2020). Fenomenología como método de investigación cualitativa: preguntas desde la práctica investigativa. *Revista Latinoamericana de Metodología de la Investigación Social*, 20, 7-18. <https://www.researchgate.net/publication/344659548>
- Chara, A. (2011). Guías, indigenismo y turismo en el Cusco, Perú. *Jornadas de investigación en turismo*, 4, 173-191. <http://hdl.handle.net/11441/53086>
- Carr, A. (2004). Mountain Places, Cultural Spaces: The Interpretation of Culturally Significant Landscapes. *Journal of Sustainable Tourism*, 12, 5, 432-459. <http://dx.doi.org/10.1080/09669580408667248>
- Cañas, S. (2016). Pueblo Trágico: Gubernamentalidad neoliberal y multicultural en el sureste mexicano. *Revista pueblos y fronteras digital*, 2, (21), 3-30. http://www.scielo.org.mx/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1870-41152016000100003
- Cohen, E. (1987). "Alternative Tourism"-A Critique. *Tourism Recreation Research*, 12 (2), 13-18. <https://www.tandfonline.com/doi/citedby/10.1080/02508281.1987.11014508?scroll=top&needAccess=true>
- Colmenares, A. (2012). Investigación-acción participativa: una metodología integradora del conocimiento y la acción. *Voces y Silencios: Revista Latinoamericana de Educación*, 3, (1), 102-115. <https://doi.org/10.18175/vys3.1.2012.07>
- Cornejo, K. (2018). Competencias adquiridas y desempeño laboral de Guías de Turismo en la ciudad del Cusco. *Yachay*, 7 (1), 355-361. <https://revistas.uandina.edu.pe/index.php/Yachay/article/download/84/75/>
- De Grammont, C. H. (2004). La nueva ruralidad en América Latina. *Revista Mexicana de Sociología*. (66), 279-300. <http://mexicanadesociologia.unam.mx/docs/vol66/numesp/v66nea17.pdf>
- De Sousa Santos, Boaventura. (2011). Epistemologías del Sur. *Utopía y Praxis Latinoamericana*, 16 (54), 17-39.
- Diario Oficial de la Federación [DOF] (2003, 5 de marzo). Norma Oficial Mexicana NOM-08-TUR-2002. http://dof.gob.mx/nota_detalle.php?codigo=698285&fecha=05/03/2003

Diario Oficial de la Federación [DOF] (2003, 26 de septiembre). Norma Oficial Mexicana NOM-09-TUR-2002.

http://dof.gob.mx/nota_detalle.php?codigo=690916&fecha=26/09/2003#:~:text=NORMA%20Oficial%20Mexicana%20NOM%2D09,%2D%20Secretar%C3%ADa%20de%20Turismo.

Diario Oficial de la Federación [DOF] (2015, 29 de septiembre). Acuerdo por el que se emiten los Lineamientos para la Acreditación de Guías de Turistas. https://www.gob.mx/cms/uploads/attachment/file/19502/9_ACUERDO_por_el_que_se_emiten_los_Lineamientos_para_la_Acreditacio_n_de_Gui_as_de_Turistas.pdf

Diario Oficial de la Federación [DOF] (2017, 16 de agosto). Reglamento de la Ley General del Turismo. http://www.diputados.gob.mx/LeyesBiblio/regley/Reg_LGT_160817.pdf

Dormael, M. (2011). Patrimonio, Patrimonialización e Identidad hacia una Hermenéutica del Patrimonio. *Revista Herencia*, (24) (1 y 2), 7-14. <https://revistas.ucr.ac.cr/index.php/herencia/article/view/1432>

Dunchatt, G. y Paim, E. (2020). Guías de turismo educadores na cidade de Florianópolis. *Bragança Paulista*, 4, 1-18. <https://repositorio.ufsc.br/handle/123456789/206394>

Dwyer, T. (2013). Interpretation in Maori cultural tourism in New Zealand: Exploring the perspectives of indigenous and non-indigenous guides. *Pacific Geographies*, 39, 3-8. http://pacific-geographies.org/wp-content/uploads/sites/2/2017/06/pg39_dwyer.pdf

Estermann, J. (2014). Colonialidad, descolonización e interculturalidad. Apuntes desde la Filosofía Intercultural. *Polis, Revista de la Universidad Bolivariana*, 13, (38), 347-368. <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=30531773016>

Ferrada, D. (2017). La investigación participativa dialógica. En S. Redon & J. Angulo. (eds.), *Investigación cualitativa en educación* (pp. 177-189).

Fernández, M. y Castillejos, B. (2014). *Autenticidad de los productos culturales de consumo turístico. El caso del tour "Pueblos y Tradiciones de Huatulco", Oaxaca*. Universidad Nacional Autónoma de México.

Figueroa, D.M., Valverde, V. C y López L.L. (2015). El programa pueblos mágicos en tiempos del emprendimiento. *Topofilia. Revista de Arquitectura, Urbanismo y Territorios*, 5(1), 89-108

- García, E., Gatica, B., Cruz, E., Vargas, R., Hernández, J., Luis, K y De los Santos, S. (2016). Pueblos mágicos en Puebla y su aportación al desarrollo regional. *Revista Iberoamericana de las Ciencias Sociales y Humanísticas*, 5 (10).
<https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=5039/503954317012>
- García, K. (2017). Cambios en el paisaje urbano de un Pueblo Mágico. *International Journal of Scientific Management and Tourism*, 3 (4), 75-99.
<https://dialnet.unirioja.es/descarga/articulo/6182551.pdf>
- García, E. y López, V. (2018). Propuesta de una agenda para la investigación del turismo sustentable en los pueblos mágicos de Puebla. 18. 11-28.
https://www.researchgate.net/publication/328155567_Propuesta_de_una_agenda_para_la_investigacion_del_turismo_sustentable_en_los_pueblos_magicos_de_puebla/citation/download
- Gavinelli, D. y Romero, F. (2018). Intérpretes culturales del siglo XIX. Los guías de turismo no reconocidos. *Revista de Turismo y Patrimonio Cultural*, 16, (2), 297-307.
<https://doi.org/10.25145/j.pasos.2018.16.021>
- Giampiccoli, A., Jugmohan, S. y Mtapuri, O. (2014). Cooperación internacional, turismo comunitario y creación de capacidad: resultados de una aldea de Mpondoland en Sudáfrica. *Mediterranean Journal of Social Sciences*, 5 (23), 657-667.
<https://www.richtmann.org/journal/index.php/mjss/article/view/4575>
- Gobierno del Estado de Puebla. (2010). Programa de Ordenamiento Ecológico Local del Territorio del Municipio de Cuetzalan del Progreso. *Orden Jurídico Poblano*.
<https://cupreder.buap.mx/programa-ordenamiento-cuetzalan-completo>
- Gobierno del estado de Puebla. (2019). Plan de Desarrollo Municipal de Cuetzalan del Progreso, Puebla, 2018-202. *Orden Jurídico Poblano*.
<https://planeader.puebla.gob.mx/pdf/Municipales2020/Cuetzalan%20del%20Progreso.pdf>
- González, E. (2020). Saberes sobre el uso de las plantas medicinales en Jaltepec de Candayoc. En A. Castro., y N. Reyes (Eds.), Los saberes comunitarios. Alternativas de vida frente al modelo de desarrollo en Oaxaca (pp. 11-14). *Servicios para una Educación Alternativa*.

- González, M. y Pereda, J. (2009). Enfoque participativo y desarrollo local Comunitario. *Avances*, 11, (4). http://www.ciget.pinar.cu/Revista/No.2009-4/articulos/enfoque_participativo.pdf
- Guba, E. y Lincoln, Y. (2012) Controversias paradigmáticas, contradicciones y confluencias emergentes. En Denzin, y Lincoln. *Manual de metodología cualitativa*, vol. II. Paradigmas y perspectivas en disputa.
- Grosfoguel, R. (2011). La descolonización del conocimiento: diálogo crítico entre la visión descolonial de Frantz Fanon y la sociología descolonial de Boaventura de Sousa Santos. http://www.boaventuradesousasantos.pt/media/Ramon%20Grosfoguel%20CIDOB_2011.PDF
- Ham, S. y Weiler, B. (2002). Capacitación para guías turísticos en Latinoamérica. Un modelo para la formación sostenible de recursos humanos. *Estudios y Perspectivas en Turismo*, 12, 24-47. <https://www.estudiosenturismo.com.ar/PDF/V12/v12n1y2a02.pdf>
- Ham, Sam. (1992). Interpretación Ambiental. Una guía práctica para gente con grandes ideas y presupuestos pequeños. *North American Press, Colorado*.
- Herrera, S. y Rodríguez, E. (2004). Etnoconocimiento en Latinoamérica. *Apropiación de recursos genéticos y bioética. Acta Bioethica*, 10, (2), 181-190. <https://www.redalyc.org/pdf/554/55410206.pdf>
- Hernández-Loeza, S. (2011). La participación en los procesos de desarrollo. El caso de cuatro organizaciones de la sociedad civil en el municipio de Cuetzalan, Puebla. *Economía, Sociedad y Territorio*, 11, (35), 95-120. <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=11116271005>
- Hinojosa, A. y Ruíz, J. (2015). Sustentabilidad y cosmovisión del pueblo Nahua de Cuetzalan del Progreso Puebla, México. *Revista Mexicana de Ciencias Agrícolas*, 1, 225-230. <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=263139243031>
- Hotel Taselotzin. (2022). ¿Quién hay detrás del Hotel Taselotzin? <http://taselotzin.mex.tl/frameset.php?url=/intro.html>

- Hoyos, W. (2020). Turismo y sus efectos globales sobre el patrimonio. En Bringas, N., Osorio, M. y Sosa, A. (coord.) Casos de planeación y gestión turística. Comportamientos, problemas, avances. Pasos edita, 27.
<https://www.pasosonline.org/Publicados/pasosoedita/PSEdita27.pdf>
- Howard, J., Thwaites, R. y Smith, B. (2001). Investigating the Roles of the Indigenous Tour Guide. *The Journal of Tourism Studies*, 12, (2), 32-39.
- Huguet, M. (2001). El proceso de descolonización y los nuevos protagonistas.
<https://www.researchgate.net/publication/43294282>
- Ibáñez, R. (2011). Diagnóstico de la calidad y competitividad del sector turístico en México. *Cuadernos de Turismo*, 28, 121-143.
<https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=39821278007>
- Instituto Nacional de Estadística y Geografía. (2020). Panorama sociodemográfico de Puebla. Censo de Población y Vivienda 2020.
<https://www.inegi.org.mx/app/biblioteca/ficha.html?upc=702825197940>
- Jimenez, A., Eburne, Thomé, H. y Burrola, C. (2016). Patrimonio biocultural, turismo micológico y etnoconocimiento. *El periplo sustentable*, (30), 180-205.
http://www.scielo.org.mx/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1870-90362016000100180&lng=es&tlng=es
- Kabii, F., Makonjio, M. & Kipruto, N. (2017). Effects of Tour Guides Training on Their Performance in Kenya. *Journal of Tourism and Hospitality Management*, 5 (6), 233-250.
<https://www.semanticscholar.org/paper/Effects-of-Tour-Guides-Training-on-Their-in-Kenya-Kabii-Okello/8715d4cfc71b37e309148191f6c736e57b7d1247>
- Kay, C. (2009). Estudios rurales en América Latina en el periodo de globalización neoliberal: ¿una nueva ruralidad?, *Revista mexicana de sociología*, 71 (4), 607-645.
http://www.scielo.org.mx/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0188-25032009000400001&lng=es&tlng=es.
- Kohl, J. (2013). ¿Qué es realmente real? Nueva visión de la autenticidad y su papel en la interpretación y el turismo alternativo. *Boletín de Interpretación*, 27, 21-24.

- La Red News. (16 de agosto de 2018). En Puebla se promueve la profesionalización de guías turísticos. *La Red News*. <http://www.lared.news/index.php/mas-noticias/estado/item/2901-en-puebla-se-promueve-la-profesionalizacion-de-guias-turisticos>
- Lillo, A. y Casado, J. (2011). Capital humano y turismo: Rendimiento educativo, desajuste y satisfacción laboral. *Estudios de Economía Aplicada*, 29, (3), 755-780.
<http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=30122405006>
- López, V. (2019). La interpretación del patrimonio en Pueblos Mágicos: trascendencia, claves, alcances y líneas prioritarias en acción. México: Universidad Intercultural del Estado de Puebla.
- López-Levi, L. (2018). Las territorialidades del turismo: el caso de los Pueblos Mágicos en México. *Ateliê Geográfico*, 12, (1), 6-24.
- Martí, J. (2002). La investigación: acción participativa, estructura y fases. En J. Martí, M. Montañés, y J. Rodríguez-Villasante Prieto (Eds.). *La investigación social participativa* (pp. 79-123). Barcelona: El Viejo Topo.
- Martín Hernanz, I., & Martín Gil, F. (2016). Interpretación del patrimonio y gestión sostenible del turismo en espacios rurales. Los casos de Montejo de la Sierra y Patones. *Boletín De La Asociación De Geógrafos Españoles*, (72). <https://doi.org/10.21138/bage.2336>
- Martínez, E. y Martínez, F. (2009). Capacitación por competencia. Principios y métodos. http://capacitacionefectiva.cl/recursos/capacitacion_por_competencias.pdf
- Maldonado-Torres, N. (2008). La descolonización y el giro des-colonial. *Tabula Rasa*, 9, 61-72.
<http://www.scielo.org.co/pdf/tara/n9/n9a05.pdf>
- Mejía, M. (2016). Integración, gestión y capacitación del recurso humano en las MIPYMES turísticas en la ciudad de Guanajuato. *El Periplo Sustentable*, (32).
<http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=193462120004>
- Mendoza, M., Umbral, M. y Arévalo, M. (2011). La interpretación del patrimonio, una herramienta para el profesional del turismo. *El Periplo Sustentable*, 20, 9-30.
<https://www.redalyc.org/pdf/1934/193417856002.pdf>

- Mendoza de Carmona, Y. (2019). Fenomenología y hermenéutica: perspectivas epistemológicas para la producción interpretativa-comprensiva de conocimiento gerencial. *Sapienza Organizacional*, 6, (12), 76-107.
- Mena, M. (19 de septiembre del 2023). *Italia, el país con más lugares Patrimonio de la Humanidad*. Statista. <https://es.statista.com/grafico/9132/espana-tercer-pais-con-mas-lugares-patrimonio-de-la-humanidad/>
- Merleau-Ponty, M. (1994). *Phénoménologie de la perception* (J. Cabanes, Trans.). Planeta-Agostini (Trabajo original publicado en 1945)
- Mignolo, W. (2017). Coloniality Is Far from Over, and So Must Be Decoloniality. *Afterall: A Journal of Art, Context and Enquiry*, 43, 38-45. <https://www.journals.uchicago.edu/doi/full/10.1086/692552>
- Morales, C. (2 de diciembre de 2021). Cuetzalan, de los mejores destinos del mundo: OMT. *Milenio*. <https://www.milenio.com/cultura/cuetzalan-mejores-pueblos-turisticos-mundo-omt>
- Morales, J. (2001). Guía práctica para la Interpretación del Patrimonio. El arte de acercar el legado natural y cultural al público visitante. (2a edición). Consejería de Cultura de la Junta de Andalucía y TRAGSA.
- Moreira, S. y Tréllez, E. (2013). La interpretación del patrimonio natural y cultural. Una visión intercultural y participativa. *Ministerio del Ambiente*. <https://repositoriodigital.minam.gob.pe/handle/123456789/134>
- Moreno, E. y Enseñat, F. (2021). La historia del turismo en México. Primeros destinos, primeros turistas. *Península*, 16, (2), 23-48. http://www.scielo.org.mx/scielo.php?pid=S1870-57662021000200023&script=sci_arttext_plus&tlng=es
- Nadkarni, S. & Venema, M. (2011). Tourism capacity building in developing geographies: a case for open educational resources. *Information Technology & Tourism*, 13, 27-37 <http://dx.doi.org/10.3727/109830511X13167968595705>
- Narvaez, E. (2014). El turismo alternativo una opción para el desarrollo local. *Revista de Ciencias Sociales y Humanas*, 6 (6), 9-18. <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=5537859>

- Neyra, J. (2019). Alternative Tourism in México. *Revista Vinculando*.
<https://vinculando.org/en/alternative-tourism-in-mexico.html>
- Nogueira, E., Costa-Neto, C., y Silva, G. (2013). Qualificação profissional como suporte para implantação do etnoturismo na comunidade indígena Ingarikó. *Revista Brasileira de Ecoturismo*, 6, (2), 424-441.
<https://periodicos.unifesp.br/index.php/ecoturismo/article/view/6120>
- Noyola Aguilar, L. y Campón Cerro, A. (2016). La percepción de la autenticidad del destino cultural y su relación con la satisfacción y lealtad. *ROTUR, Revista de Ocio y Turismo*, 11, 65-76.
- Oehmichen, C., Aveleyra, A. y Escalona, C. (2020). Los guías de turistas en México: Intermediación cultural y condición laboral. *Anales de Antropología*, 55 (1), 115-129.
<http://dx.doi.org/10.22201/iaa.24486221e.2020.0.71411>
- Osorio, M. (2006). La planificación turística. Enfoques y modelos. *Quivera*, 8(1): 291-314.
<https://www.redalyc.org/pdf/401/40180113.pdf>
- Palomino, B., Gasca, J. y López, G. (2016). El turismo comunitario en la Sierra Norte de Oaxaca: perspectiva desde las instituciones y la gobernanza en territorios indígenas. *El periplo sustentable*, 30, 06-37. <https://www.redalyc.org/pdf/1934/193443689001.pdf>
- Pastor, A. y Espeso, P. (2015). Capacitación turística en comunidades indígenas. Un caso de Investigación Acción Participativa (IAP). *El Periplo Sustentable*, (29), 171-208.
<https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=1934/193440418012>
- Pérez, A., Fernández, A., Torralba, A. y Cruz, J. (2016). Certificación del turismo de aventura como área de oportunidad en el estado de Puebla en México. *International Journal of Scientific Managment Tourism*, 2 (2), 329-351.
<https://dialnet.unirioja.es/descarga/articulo/5665877.pdf>
- Pérez, C. y Antolín, D. (2016). Programa pueblos mágicos y desarrollo local. actores, dimensiones y perspectivas en El Oro, México. *Estudios Sociales*, 25 (47), 219-243.
<http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=41744004009>

- Peñaloza, L., Medina, L., Vargas, R. y Herrera, A. (2011). Profesión turística: Perspectiva de estudio desde la economía basada en el conocimiento. *Gestión turística*, (16), 207-227. <http://revistas.uach.cl/pdf/gestur/n16/art10.pdf>
- Pino, N. (2018). La actualización de la preparación del guía de turismo para la interpretación del patrimonio. *Revista Killkana Sociales*, 2, (4), 63-68. https://doi.org/10.26871/killkana_social.v2i4.375
- Plan Municipal de Desarrollo Turístico. (2018). Programa Municipal De Desarrollo Turístico. Cuetzalan del Progreso, Puebla, 2018. http://www.cuetzalan.gob.mx/userfiles/cuetzalan_turismo2019/PROGRAMA%20MUNICIPAL%20DE%20DESARROLLO%20TUR%C3%8DSTICO%20.pdf
- Programa Municipal de Desarrollo Turístico. (2018). Programa Municipal De Desarrollo Turístico. Cuetzalan del Progreso, Puebla, 2018. http://www.cuetzalan.gob.mx/userfiles/cuetzalan_turismo2019/PROGRAMA%20MUNICIPAL%20DE%20DESARROLLO%20TUR%C3%8DSTICO%20.pdf
- Ramírez, E. (2020). Nueva Ruralidad y Multifuncionalidad del Programa Pueblos Mágicos en México. *Revista Latinoamericana de Estudiantes de Geografía*, 7, 68-80. https://releg.org/pdf/7_RELEG7_Ramirez_68-80.pdf
- Ricoy, C. (2006). Contribución sobre los paradigmas de investigación. *Revista do Centro de Educação*, 31, (1), 11-22.
- Rojas, M. y Méndez, D. (2020). Educando para la solidaridad: La experiencia de la unión de cooperativas Tosepan Titataniske. *Textual*, 76, 45-73. <http://dx.doi.org/10.5154/r.textual.2020.76.02>
- Rojas, M., Iñiguez, B., Avila, L., García, M. y Marín B. (2014). Propuesta de capacitación específica para fortalecer las actividades de turismo comunitario en Quintana Roo. *Ciencias Administrativas y Sociales*, 5, 384-397. https://www.ecorfan.org/handbooks/Ciencias%20Administrativas%20y%20Sociales%20T_V/articulo_34.pdf
- Rovirosa, C. y Rovirosa, I. (2013). Prospección dasométrica de la familia Cyatheaceae en restauración en Cuetzalan, Puebla. *Revista Mexicana de Ciencias Forestales*, 4 (20), 32-49.

- Salgado, R., Keyser, U. y Ruiz de La Torre, G. (2018). Conocimientos y saberes locales en tres propuestas curriculares para educación indígena. *Sinéctica*, 50. [https://doi.org/10.31391/s2007-7033\(2018\)0050-003](https://doi.org/10.31391/s2007-7033(2018)0050-003)
- Santamarina, B. (2008). De la educación a la interpretación patrimonial: patrimonio, interpretación y antropología. *Educación e interpretación*, 39-58. <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=3082185>
- Sánchez, V. (2012). La percepción de los cruceristas estadounidenses sobre el servicio turístico de calidad ofrecido por los guías de turistas en Mazatlán, México. *Turismo Y Sociedad*, 13, 185-208. <https://revistas.uexternado.edu.co/index.php/tursoc/article/view/3398>
- Secretaría de Turismo [SECTUR]. (2018). Memoria Documental. Pueblos Mágicos (Incorporación y Permanencia). <http://www.sectur.gob.mx/wp-content/uploads/2018/10/Memoria-Documental-Pueblos-M%E2%80%A0gicos-Incorporaci%C2%A2n-y-Permanencia.pdf>
- Secretaría de Turismo. (2015). Normalización Turística. <https://www.gob.mx/sectur/acciones-y-programas/normalizacion-turistica>.
- Secretaria de Turismo. (2014). Guía de incorporación y permanencia. Pueblos Mágicos. <https://www.sectur.gob.mx/wp-content/uploads/2014/10/GUIA-FINAL.pdf>
- Secretaría de Turismo, Secretaría de Turismo del Estado de Puebla y Benemérita Universidad de Autónoma de Puebla. (2013). Agenda de competitividad de los destinos turísticos de México. Estudio de Competitividad Turística de Cuetzalan Pueblo Mágico. <http://www.sectur.gob.mx/gobmx/pueblos-magicos/cuetzalan-del-progreso-puebla/>
- Secretaría de Turismo. (2012). Evaluación del desempeño de los destinos turísticos en el marco de los Convenios de Coordinación en materia de Reasignación de Recursos (CCRR). Análisis del desempeño turístico local Modelo de satisfacción de los turistas. <http://www.sectur.gob.mx/sub/conacyt/temas/documentos/pdf/respuestas/11/2-Evaluaci%C3%B3n-de-desempeno-de-los-destinos-turisticos-en-el-marco-de-los-Convenios-de-Coordinacion.pdf>
- Sirvent, M. y Rigal, L. (2012). *Investigación Acción Participativa*. Páramos Andinos.

- Sosa Larrainzar, E., Biviano Pérez, E., y Osorio Ochoa, Ángel de J. (2020). Competitividad de MiPyME en el Pueblo Mágico de Cuetzalan. *Repositorio De La Red Internacional De Investigadores En Competitividad*, 12, 1027-1047.
<https://www.riico.net/index.php/riico/article/view/1666>
- Tilden, Freeman. (1977). *Interpretando nuestro patrimonio*. Chapel Hill: Prensa de la Universidad de Carolina del Norte.
- Toledo, V., Alarcón, P. y Barrera, N. (2018). Etnoecología mesoamericana.
<https://patrimoniobiocultural.com/archivos/publicaciones/libros/etnoecologia-mesoameriaca.pdf>
- Toledo, V. y Barrera, N. (2009). *La memoria biocultural*. Icaria.
<http://www.revistas.unam.mx/index.php/cns/article/view/17958/17100>
- Triarchi, E. & Karamanis, K. (2017). Alternative Tourism Development: A Theoretical Background. *World Journal of Business and Management*, 3, (1).
<https://www.researchgate.net/publication/316844681>
- Weiler, B. y Walker, K. (2014). Enhancing the visitor experience: Reconceptualising the tour guide's communicative role. *Journal of Hospitality and Tourism Management*, 21, 90-99.
<http://dx.doi.org/10.1016/j.jhtm.2014.08.001>
- Zapata, F. y Rondán, V. (2016). La Investigación Acción Participativa: Guía conceptual y metodológica del Instituto de Montaña. *Instituto de Montaña*.
<https://mountain.pe/recursos/attachments/article/168/Investigacion-Accion-Participativa-IAP-Zapata-y-Rondan.pdf>

ANEXOS

Anexo 1.

Incidencias de publicaciones sobre la capacitación para guías de turismo en el contexto rural, por año y por contexto regional

Año	Artículos	País de origen
2011	Barriers to community capacity building for tourism development in communities in Shiraz, Iran (Fariborz, 2011).	Irán
	Guías, indigenismo y turismo en el Cusco, Perú. (Chara, 2011).	Perú
	Capital humano y turismo: Rendimiento educativo, desajuste y satisfacción laboral (Lillo, y Casado, 2011).	España
	Tourism capacity building in developing geographies: a case for open educational resources (Nadkarni & Venema, 2011).	Estados Unidos de América
	Profesión turística: Perspectiva de estudio desde la economía basada en el conocimiento (Peñaloza, Medina, Vargas y Herrera, 2011).	México
2012	La percepción de los cruceristas estadounidenses sobre el servicio turístico de calidad ofrecido por los guías de turistas en Mazatlán, México (Sánchez, 2012).	México
2013	Interpretation in Maori cultural tourism in New Zealand: Exploring the perspectives of indigenous and non-indigenous guides (Dwyer, 2013).	Nueva Zelanda
2014	Cooperación internacional, turismo comunitario y creación de capacidad: resultados de una aldea de Mpondoland en Sudáfrica (Giampiccoli, Jugmohan y Mtapuri, 2014).	Sudáfrica
	Propuesta de capacitación específica para fortalecer las actividades de turismo comunitario en Quintana Roo (Rojas, Iñiguez, Avila, García y Marín, 2014).	México
2015	Lineamientos para el diseño de planes de capacitación turística, caso de estudio. Cantón General Villamil (Gavilanes, 2015).	Ecuador
	Capacitación turística en comunidades indígenas. Un caso de Investigación Acción Participativa (IAP) (Pastor y Espeso, 2015).	México
2016	Desafíos de la Capacitación y licenciamiento de los guías de Unidades de Conservación (Cassiano, da Silva, Severian y López, 2016).	Brasil
	La capacitación como estrategia de desarrollo turístico para las comunidades: Caso Centro Shuar Tsuer Entsa, Naranjal (Torres y Caicedo, 2016).	Ecuador
	Integración, gestión y capacitación del recurso humano en las MIPYMES turísticas en la ciudad de Guanajuato (Mejía, 2016).	México
2017	Capital humano de las pymes del pueblo mágico de Zacatlán de las Manzanas Puebla (Biviano, Sosa, López y García, 2017).	México
	Effects of Tour Guides Training on Their Performance in Kenya (Kabii, Makonjio & Kipruto, 2017).	Kenia
2018	La actualización de la preparación del guía de turismo para la interpretación del patrimonio (Pino, 2018).	Cuba

	Intérpretes culturales del siglo XIX: los guías de turismo no reconocidos (Gavinelli y Romero, 2018).	España
	Competencias comunicativas de los guías de turismo para interpretar el patrimonio. (Pino, Pino y Urías, 2018).	Venezuela
	Competencias adquiridas y desempeño laboral de Guías de Turismo en la ciudad del Cusco (Cornejo, 2018).	Perú
	Collaborative capacity building as a resilience strategy for tourism development in indigenous México (Espeso-Molinero, 2018).	México
2019	La Andragogía, una estrategia de capacitación turística para el desarrollo sostenible del Chocó Andino de Pichincha (Caiza y Aguirre, 2019).	Ecuador
2020	Los guías de turistas en México: Intermediación cultural y condición laboral (Oehmichen, Aveleyra y Escalona, 2020).	México
	Guias de turismo educadores na cidade de Florianópolis (Dunchatt, 2020).	Brasil
	The effect of tour interpretation on perceived heritage values. A comparison of tourists with and without tour guiding interpretation at a heritage destination (Wenga, Lianga & Bao, 2020).	China
2021	-	-

Nota. elaboración propia con base a la búsqueda bibliográfica

Anexo 2.

Modelo de la ficha de lectura para el análisis de los artículos

Datos del texto en APA7			
Disponible en:			
Situación problemática que inspira la investigación (vacío de investigación)		Grado de similitud con mi investigación	<input type="checkbox"/> 1 ^{er} nivel (+++) <input type="checkbox"/> 2 ^o nivel (++) <input type="checkbox"/> 3 ^{er} nivel (+)
Objetivo(s).		Grado de similitud con mi(s) objetivo(s)	<input type="checkbox"/> 1 ^{er} nivel (+++) <input type="checkbox"/> 2 ^o nivel (++) <input type="checkbox"/> 3 ^{er} nivel (+)
Marco teórico manejado y su justificación			
Sinergias e indicios			
Zona de estudio (lugar, historia, actores)		Grado de similitud con mi zona de estudio	<input type="checkbox"/> 1 ^{er} nivel (+++) <input type="checkbox"/> 2 ^o nivel (++) <input type="checkbox"/> 3 ^{er} nivel (+)
Metodología (indicar técnicas e instrumentos (observar la relación con las sinergias y los indicios) y observar si la situación descrita en la zona de estudio influye en la definición de los procesos			
Resultados			
Ámbito específico que se reporta (según el orden en el cual se vayan desglosando los resultados en el texto)	Hallazgos	Cómo se relacionan los hallazgos con el marco teórico manejado por el texto leído	Implicaciones para mi estudio
Conclusiones		Comentarios	
Discusión		Qué recomendaciones derivadas de la discusión puedo considerar	
Formato: Dr. Víctor Manuel López Guevara.			

Nota. Formato diseñado por López-Guevara, V.M (2021)

Anexo 3.

Compilación de estudios que abordan capacitaciones para guías de turismo

N.º	ESTUDIO	CONTEXTO ESPECÍFICO	TIPO DE CONOCIMIENTO	METODOLOGÍA	RESULTADOS
1	Guías, indigenismo y turismo en el Cusco, Perú (Chara, 2011)	Catedral del Cusco	Profesionalizante	Etnográfica y documental: evaluación de recorridos	Se argumenta la necesidad de implementar información documentada de los atractivos. También reconoce que los turistas disfrutaban de la interpretación basada en los conocimientos locales.
2	Tourism capacity building in developing geographies: a case for open educational resources. (Nadkarni & Venema, 2011).	Artículo conceptual	Profesionalizante Saberes ancestrales	Recopilación bibliográfica: análisis de recursos educativos abiertos de turismo	Dentro de la recopilación bibliográfica de este estudio se identificó que los territorios en desarrollo y menos desarrolladas dependen de contenidos educativos creados en geografías desarrolladas, ya que, carecen de recursos para crear contenidos. Al analizar los espacios socioculturales de la formación turística en los países en desarrollo se detectó la falta de adaptación de los contenidos al contexto local.
3	La percepción de los cruceristas estadounidenses sobre el servicio turístico de calidad ofrecido por los guías de turistas en Mazatlán, México (Sánchez, 2012).	Cruceros de Mazatlán	Profesionalizante	Exploratorio descriptivo, mediante la aplicación de cuestionarios	Dentro del análisis de los recorridos guiados, el estudio reveló que los turistas identifican a la amistad como el factor más importante.

4	Interpretation in Maori cultural tourism in New Zealand: Exploring the perspectives of indigenous and non-indigenous guides. (Dwyer, 2013).	Te Puia (Instituto de Artes y Oficios Maoríes de Nueva Zelanda) y Te Papa (Museo de Nueva Zelanda)	Saberes ancestrales	Estudio de caso: sobre el papel del guía en la gestión de experiencias	En el análisis de las competencias desempeñadas por los guías indígenas y los guías no indígenas, se dedujo que la interpretación de la esencia de la cultura maorí solo puede ser compartida de manera única por los guías indígenas
5	Propuesta de capacitación específica para fortalecer las actividades de turismo comunitario en Quintana Roo (Rojas, Iñiguez, Avila, García y Marín, 2014).	El Naranjal, Campamento Hidalgo y Nuevo Durango, comunidades de Quintana Roo	Profesionalizante	Estudio de caso de tres comunidades rurales y la técnica de evaluación rural participativa	En el diagnóstico de necesidades de capacitación se detecta que en las comunidades estudiadas se requiere principalmente de: atención y servicio al turista, capacitación en el contexto de la actividad turística consecuencia del bajo nivel educativo que existe en las zonas rurales.
6	Capacitación turística en comunidades indígenas. Un caso de Investigación Acción Participativa (IAP) (Pastor y Espeso, 2015).	Selva Lacandona, Chiapas	Saberes ancestrales	Investigación Acción Participativa. Utilizando la educación no formal para realizar talleres	El estudio concluyó que una capacitación turística planificada desde la demanda participativa, basada en los recursos (culturales y naturales), en el conocimiento tradicional de la comunidad y estructurada en torno a la creatividad de los participantes contribuye a la revitalización de saberes, y al refuerzo de la autoestima de los participantes.
7	Desafíos de la Capacitación y licenciamiento de los guías de Unidades de Conservación	Núcleo Picinguaba del Parque Estadual de la Serra do Ma	Saberes ancestrales	Estudio de caso: con la descripción del proceso de creación de la Capacitación y Entrenamiento para la Gestión de Actividades de Campo en las	En el estudio se resaltó que las herramientas de capacitación estandarizadas deben de convertirse en instrumentos de inclusión (y no al contrario) de las comunidades locales, se debe valorar el rol de los participantes y contribuir a la sustentabilidad de los sistemas socio-ecológicos que poseen las áreas protegidas.

	(Cassiano, Da Silva, Severian y López, 2016).			Unidades de Conservación	
8	Effects of Tour Guides Training on Their Performance in Kenya. (Kabii., Makonjio & Kipruto, 2017).	Mercado de la ciudad de Nairobi, Reserva nacional Masai Mara, Parque nacional Tsavo Wes, Parque nacional Shimba Hills y parque nacional amboseli.	Profesionalizante	El estudio fue explicativo de naturaleza y examinó factores que afectan el rendimiento de las guías.	Las opiniones de los guías de turistas de este estudio mencionaron que independientemente de su nivel de estudios, necesitan de una capacitación que permita la integración de los elementos de su entorno laboral.
9	La actualización de la preparación del guía de turismo para la interpretación del patrimonio. (Pino, 2018).	Guías de turismo en cuba	Saberes ancestrales	Utilización de fuentes bibliográficas	En el estudio se identificó lo siguiente. A pesar de que todos los guías de turismo tienen un nivel de estudios universitarios en carreras certificadas y hayan aprobado el curso de capacitación en las Escuelas de FORMATUR, no cuentan con las herramientas fundamentales para desarrollar la interpretación patrimonial como elemento esencial de su actividad profesional, lo cual, es evidente y en los recorridos guiados.
10	Competencias adquiridas y desempeño laboral de Guías de Turismo en la ciudad del Cusco	Guías de turismo en la ciudad de cusco	Profesionalizante	Estudio correlacional	El estudio reveló que los guías cumplen con todas las técnicas de la capacitación profesionalizante. Cabe destacar que no menciona los aspectos de los conocimientos ancestrales.

	Cornejo (2018).				
11	La Andragogía, una estrategia de capacitación turística para el desarrollo sostenible del Chocó Andino de Pichincha. (Caiza y Aguirre, 2019).	Chocó Andino de Pichincha	Saberes ancestrales	Cualitativa, a partir del estudio de caso	La propuesta de capacitación de la Andragogía permite la contribución a la revitalización de saberes, refuerzo de la autoestima de los participantes y favorecer el aprendizaje cooperativo. Así mismo, un proceso de capacitación integral es indispensable para la valoración de la riqueza cultural y ambiental.
12	Los guías de turistas en México: Intermediación cultural y condición laboral (Oehmichen, Aveleyra, y Escalona, 2020).	Guías de turismo en México	Profesionalizante	Aplicación de un cuestionario a distancia, a través de la plataforma <i>Google Formulario</i>	Del estudio se concluye que el papel de los guías de turismo en México no ha sido valorado, ni por las instituciones, ni por los académicos. Además, que la situación laboral es crítica, a pesar de someterse a un proceso largo de formación, no cuentan con ninguna prestación laboral, ni mucho menos con seguro médico.
13	Guías de turismo educadores na cidade de Florianópolis (Dunchatt y Paim, 2020).	Guías turísticos de la ciudad de Florianópolis	Saberes ancestrales	Historia oral y entrevistas semiestructuradas	En el estudio se concluye que el guía turístico como educador, debe ser capaz de planificar e implementar estrategias educativas en su contexto de trabajo. A fin de evitar que los turistas y visitantes vean a la localidad visitada como un objeto de contemplación. Es decir, buscar que reconozcan y respeten los elementos culturales de cada lugar visitado.

Nota. Elaboración propia con base a la búsqueda bibliográfica

Anexo 4.

Infraestructura turística de Cuetzalan del Progreso, Puebla

Servicio de hospedaje	Servicio de alimentos	Operadoras turísticas
Hoteles: -Gran Hotel Cuetzalan -Hábitat Serranía -Hotel Azomali -Hotel Boutique Quinta Real -Hotel Casa Huitziki -Hotel Corazón De Niebla -Hotel Cuaupatanini -Hotel El Beneficio -Hotel El Encuentro -Hotel El Parador JI Inn -Hotel El Rincón Mexicano -Hotel El Rinconcito -Hotel Elizabeth -Hotel La Quinta Palermo -Hotel Magnolia -Hotel Mesón Yohualichan -Hotel Mixti -Hotel Posada Cuetzalan -Hotel Posada Jackeline -Hotel Posada Jarritos -Hotel Posada La Escondida -Hotel Posada Rivello -Hotel Posada Sernichari -Hotel Reserva Azul -Hotel Talkampa -Hotel Taselotzin -Hotel Vicki 2	Restaurantes: -Bugambilias (Interior del hotel -Mesón Yohualichan) -Carolina (Interior del hotel Parador JL Inn) -Dulart -El Asadero -El Balcón de Asís -El Jardín de Constanza (Interior Villas Zardoni) -El Narito -El Paraíso (Interior de Villas Cuetzalan) -El Portal -El Potrillo -Jarritos (Interior del hotel Los Jarritos) -La Época De Oro -La Plazuela (Interior del Hotel La Plazuela) -La Terraza Restaurante -La Tía Amelia -Las Hamacas -Las Ranas -Los Jarritos Restaurant Bar -Luna Azul -Majo´s Pizzas -Mesón Don Chon -Mixti Restaurante (Interior del hotel Mixti) -Orquídea 63 Cafecalli + Bar -Pizzas El Zarzo -Quetzalin -Rincón Cuetzalteco -Solé	Agencias de viajes: -Aventurarte -Cuetzalan Mágico -Transportadora turística “Ruta con magia” -Descubre Cuetzalan -Finca Corazón Nativo

<ul style="list-style-type: none"> -Hotel Vicky 1 -Hotel Villa Aventura -Hotel Villas Cuetzalan -Hotel Tosepan -Kali -Hotel Zayago -La Casa De Los Bambús -Los Tulipanes -Hotel La Casa De Piedra 	<ul style="list-style-type: none"> -Taselotzin (Interior del Hotel Taselotzin) -Ticoteno -Tosepan Tapalol -Villa Jaiba -Viky (Interior del Hotel Viky) -Yoloxochitl 	
<p>Cabañas:</p> <ul style="list-style-type: none"> -Cabañas Brisa Fresca -Tzicuilan -Cabañas Los Achicuales -Cabañas Los Cedros -Cabañas Tenextepec -Cabañas Ticoteno -Casa De Huéspedes San José -Casa Octimaxal -Finca Corazón Nativo -Villa Zardoni 	<p>Cafeterías:</p> <ul style="list-style-type: none"> -Café “Los Cafetales 1” -Café Tales D’ Mileto -Café “Los Cafetales 3” -Café Lounge Bar "9 viento" -Cafebrería Alas de colibrí -Cafetería Tosepan Kajfen 	<p>Centros recreativos:</p> <ul style="list-style-type: none"> -Ecoturismo “El Quetzal” -Las brisas -La empedrada -El salto -Villa Aventura -Ecoparque La escondida -Los corales -Tosepan Kali -Los corales -El duende -Reserva Azul -Xalostoc -Xoxotic -Finca Corazón Nativo
<p>Posadas:</p> <ul style="list-style-type: none"> -Ammi - Astrud & Spa -Daniela -Don Nabor -El Volador -La Casa De Las Orquídeas 		

<ul style="list-style-type: none"> - La Ermita -La Plazuela - La Providencia - La Vereda - Los 2 Hermanos - Los Quetzales De Nana Lola - Malin Kualtzin - Mesón Don Ángel - Molina - Nimokaua - Tita - Yoloxochitl - Lupita -San Francisco De Asís 		
--	--	--

Nota: elaboración propia con datos del Plan Municipal de Desarrollo Turístico (2018), y SECTUR *et al.* (2013)

Anexo 5.1

Tabla de especificidades de la memoria biocultural y la descolonización

Descolonización	Sinergias	Generar alternativas a las formas de poder modernas		Generar teorías descolonizadoras		Equidad cultural	Interculturalidad:						Epistemologías del sur:				
		Indicios	Retoma la experiencia de los actores	Retomar los conocimientos de los actores.	Creación de una teoría que visibilice las experiencias ignoradas.		Visibilizar las formas de vida de los actores.	Diálogo intercultural						Ecología de saberes		Traducción intercultural	
								Las personas de las diferentes culturas tienen las mismas oportunidades.	Comunicación armónica entre las diferentes culturas	Convivencia entre individuos de diferentes culturas	Intercambio de cosmovisiones	Intercambio de conocimientos	Intercambio de prácticas	Valorar los conocimientos no científicos	Incluir la diversidad de conocimientos	Diseñar metodologías acordes al contexto de aplicación	Comprensión del saber local
Memoria biocultural																	
Sinergia 1.	<i>Cosmos</i>																
Indicio 1.1	Cosmovisión	1. En el proceso de formación, se retoma a las cosmovisiones de los participantes como parte de su experiencia. OE1, OE3, OE4	1. En el proceso de formación, se toman en cuenta sus cosmovisiones sobre patrimonio local. OE1, OE3, OE4	1. Se incluyeron sus cosmovisiones en la construcción del proceso de formación. OE2, OE3, OE4	1. En el proceso de formación se visibilizan sus cosmovisiones. OE2, OE3, OE4	1. En el proceso de formación se tomaron en cuenta las cosmovisiones de todos los participantes. OE2, OE3, OE4	1. En el proceso de formación se obtuvo una comunicación armónica de las diferentes cosmovisiones de los participantes. OE2, OE3, OE4	1. En el proceso de formación se propició la convivencia de los participantes a partir del respeto de las diferentes cosmovisiones. OE2, OE3, OE4	1. En el proceso de formación se propició el intercambio de los conocimientos sobre las diferentes cosmovisiones del territorio. OE2, OE3, OE4	1. En el proceso de formación se propició el intercambio de las prácticas de las diferentes cosmovisiones del territorio. OE2, OE3, OE4	1. En el proceso de formación se valoraron por igual las cosmovisiones y los conocimientos científicos sobre el patrimonio. OE2, OE3, OE4	1. En el proceso de formación se construyó con las cosmovisiones y los conocimientos científicos de los participantes. OE2, OE3, OE4	1. En el proceso de formación se construyó mediante el respeto a las cosmovisiones locales y de los participantes. OE2, OE3, OE4	1. El discurso interpretativo permite la comprensión de las cosmovisiones. OE2, OE3	1. El discurso interpretativo propicia diálogos sobre las cosmovisiones locales y la del surista. OE2, OE3		
Indicio 1.2	Mitos	1. En el proceso de formación se retoma los mitos que forman parte de la experiencia de los participantes. OE2, OE3, OE4	1. En el proceso de formación, se toman en cuenta los mitos asociados al patrimonio local. OE1, OE2, OE4	1. Se incluyeron los mitos en la construcción del proceso de formación. OE2, OE3, OE4	1. En el proceso de formación se visibilizan los mitos locales. OE2, OE3, OE4	1. En el proceso de formación se tomaron en cuenta los mitos de todos los participantes. OE2, OE3, OE4	1. En el proceso de formación se obtuvo una comunicación armónica al dialogar sobre los mitos que conocen los participantes. OE2, OE3, OE4	1. En el proceso de formación se propició el respeto entre los participantes sobre los mitos que conoce cada uno. OE2, OE3, OE4	1. En el proceso de formación se propició el intercambio de los conocimientos de los mitos para el enriquecimiento del patrimonio. OE2, OE3, OE4	1. En el proceso de formación se propició el intercambio de las prácticas asociadas a los mitos. OE2, OE3, OE4	1. En el proceso de formación se valoraron por igual los mitos y los conocimientos científicos sobre el patrimonio. OE2, OE3, OE4	1. En el proceso de formación se construyó con los mitos y los conocimientos científicos del patrimonio. OE2, OE3, OE4	1. En el proceso de formación se construyó mediante el respeto a los mitos locales asociados al patrimonio. OE2, OE3, OE4	1. El discurso interpretativo permite la comprensión de los mitos locales asociados al patrimonio. OE2, OE3	1. El discurso interpretativo propicia diálogos sobre los mitos locales asociados al patrimonio. OE2, OE3		
Indicio 1.3	Ritos	1. En el proceso de formación se retoma los ritos que forman parte de la experiencia de los participantes. OE2, OE3, OE4	1. En el proceso de formación, se toman en cuenta los ritos asociados al patrimonio local. OE1, OE2, OE4	1. Se incluyeron los ritos en la construcción del proceso de formación. OE2, OE3, OE4	1. En el proceso de formación se visibilizan los ritos practicados en el territorio. OE2, OE3, OE4	1. En el proceso de formación se tomaron en cuenta los ritos que realizan los participantes. OE2, OE3, OE4	1. En el proceso de formación se obtuvo una comunicación armónica al dialogar sobre los ritos que conocen y practican los participantes. OE2, OE3, OE4	1. En el proceso de formación se propició el respeto entre los participantes sobre los ritos que conocen y practican. OE2, OE3, OE4	1. En el proceso de formación se propició el intercambio de los conocimientos asociados a los ritos de los participantes. OE2, OE3, OE4	1. En el proceso de formación se propició el intercambio de los conocimientos sobre los ritos para el enriquecimiento del patrimonio. OE2, OE3, OE4	1. En el proceso de formación se valoraron por igual los ritos y los conocimientos científicos sobre el patrimonio. OE2, OE3, OE4	1. En el proceso de formación se construyó con los ritos y los conocimientos científicos del patrimonio. OE2, OE3, OE4	1. En el proceso de formación se construyó mediante el respeto a los ritos locales asociados al patrimonio. OE2, OE3, OE4	1. El discurso interpretativo permite la comprensión de los ritos locales asociados al patrimonio. OE2, OE3	1. El discurso interpretativo se propician los diálogos referentes a los ritos locales asociados al patrimonio. OE2, OE3		

Nota. Elaboración propia

Anexo 5.2

Tabla de especificidades de la memoria biocultural y la descolonización (continuación)

Indicio 1.4	Cuentos, fábulas, anécdotas	1. En el proceso de formación se retomaron los cuentos, fábulas y anécdotas que forman parte de la experiencia de los participantes OE2, OE3, OE4	1. En el proceso de formación, se toman en cuenta los cuentos, fábulas y anécdotas asociados al patrimonio local OE1, OE2, OE4	1. Se incluyen cuentos, fábulas y anécdotas locales en la construcción del proceso de formación. OE2, OE3, OE4	1. En el proceso de formación se visibilizan los cuentos, fábulas y anécdotas OE2, OE3, OE4	1. En el proceso de formación se tomaron en cuenta los cuentos, fábulas y anécdotas que conocen los participantes. OE2, OE3, OE4	1. En el proceso de formación se obtuvo una comunicación armónica al dialogar sobre los cuentos, fábulas y anécdotas que conocen los participantes. OE2, OE3, OE4	1. En el proceso de formación se propició el respeto entre los participantes sobre los cuentos, fábulas y anécdotas que conocen OE2, OE3, OE4	1. En el proceso de formación se propició el intercambio de las cosmovisiones asociadas a los cuentos, fábulas y anécdotas de los participantes. OE2, OE3, OE4	1. En el proceso de formación se propició el intercambio de conocimientos sobre los cuentos, fábulas y anécdotas para el enriquecimiento del patrimonio OE2, OE3, OE4	1. En el proceso de formación se propició el intercambio de las prácticas asociadas a cuentos, fábulas y anécdotas OE2, OE3, OE4	1. En el proceso de formación se valoraron de la misma manera a los cuentos, fábulas, anécdotas que a los conocimientos científicos del patrimonio. OE2, OE3, OE4	1. El proceso de formación se construyó mediante el respeto a cuentos, fábulas y anécdotas locales sobre el patrimonio OE2, OE3, OE4	1. El discurso interpretativo permite la comprensión de cuentos, fábulas y anécdotas locales asociados al patrimonio OE2, OE3	1. En el discurso interpretativo se propician los diálogos referentes a cuentos, fábulas y anécdotas locales sobre patrimonio OE2, OE3
Sinergia 2	Corpus														
Indicio 2.1	Astronomía	1. En el proceso de formación se abordaron temas referentes a los conocimientos de astronomía de los participantes OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación, se toman en cuenta los conocimientos de astronomía del participante que se asocian al patrimonio OE1, OE2, OE4	1. En la construcción del proceso de formación se incluyen los conocimientos del participante sobre astronomía OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se visibilizan los conocimientos del participante sobre astronomía OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se tomaron en cuenta los conocimientos del participante sobre astronomía OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se obtuvo una comunicación armónica sobre los conocimientos de los participantes sobre astronomía OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se propició el respeto entre los participantes sobre los conocimientos de astronomía OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se propició el intercambio de conocimientos sobre la astronomía para el enriquecimiento del patrimonio OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se propició el intercambio de conocimientos sobre la astronomía OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se propició el intercambio de las prácticas asociadas a los conocimientos de los participantes sobre astronomía OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se valoraron de la misma manera los conocimientos de los participantes científicos sobre astronomía OE1, OE2, OE4	1. El proceso de formación se construyó con los conocimientos de los participantes y los conocimientos científicos sobre astronomía OE1, OE2, OE4	1. El discurso interpretativo permite la comprensión de los conocimientos de los participantes sobre la astronomía local OE1, OE2, OE4	1. En el discurso interpretativo se propician diálogos referentes a los conocimientos de los participantes sobre la astronomía local OE1, OE2, OE4
Indicio 2.2	Botánica	1. En el proceso de formación se abordaron temas referentes a los conocimientos de botánica de los participantes OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación, se toman en cuenta los conocimientos de botánica del participante que se asocian al patrimonio OE1, OE2, OE4	1. En la construcción del proceso de formación se incluyen los conocimientos del participante sobre botánica OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se visibilizan los conocimientos del participante sobre botánica OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se tomaron en cuenta los conocimientos del participante sobre botánica OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se obtuvo una comunicación armónica sobre los conocimientos de los participantes sobre botánica OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se propició el respeto entre los participantes sobre los conocimientos de botánica OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se propició el intercambio de conocimientos sobre la botánica para el enriquecimiento del patrimonio OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se propició el intercambio de conocimientos sobre la botánica OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se propició el intercambio de las prácticas asociadas a los conocimientos de los participantes sobre botánica OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se valoraron de la misma manera los conocimientos de los participantes científicos sobre botánica OE1, OE2, OE4	1. El proceso de formación se construyó con los conocimientos de los participantes y los conocimientos científicos sobre botánica OE1, OE2, OE4	1. El discurso interpretativo permite la comprensión de los conocimientos de los participantes sobre la botánica local OE1, OE2, OE4	1. En el discurso interpretativo se propician diálogos referentes a los conocimientos de los participantes sobre la botánica local OE1, OE2, OE4
Indicio 2.3	Zoología	1. En el proceso de formación se abordaron temas referentes a los conocimientos de los participantes sobre la fauna OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación, se toman en cuenta los conocimientos de los participantes sobre la fauna asociada al patrimonio OE1, OE2, OE4	1. En la construcción del proceso de formación se incluyen los conocimientos de los participantes sobre la fauna. OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se visibilizan los conocimientos de los participantes sobre la fauna OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se tomaron en cuenta los conocimientos de los participantes sobre la fauna OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se obtuvo una comunicación armónica sobre los conocimientos de los participantes sobre la fauna OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se propició el respeto entre los participantes sobre los conocimientos de la fauna OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se propició el intercambio de conocimientos sobre la fauna para el enriquecimiento del patrimonio OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se propició el intercambio de conocimientos sobre la fauna local OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se propició el intercambio de las prácticas asociadas a los conocimientos de los participantes sobre la fauna local OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se valoraron de la misma manera los conocimientos de los participantes científicos sobre la fauna local OE1, OE2, OE4	1. El proceso de formación se construyó con los conocimientos de los participantes y los conocimientos científicos sobre la fauna local OE1, OE2, OE4	1. El discurso interpretativo permite la comprensión de los conocimientos de los participantes sobre la fauna local OE1, OE2, OE4	1. En el discurso interpretativo se propician diálogos referentes a los conocimientos de los participantes sobre la fauna local OE1, OE2, OE4

Nota. Elaboración propia

Anexo 5.3

Tabla de especificidades de la memoria biocultural y la descolonización (continuación)

Indicio 2.4	Edafología	1. En el proceso de formación se abordan temas referentes a los conocimientos de los participantes sobre el uso de suelos.	1. En el proceso de formación, se toman en cuenta los conocimientos de los participantes sobre el uso de suelos asociada al patrimonio.	1. En la construcción del proceso de formación se incluyen los conocimientos de los participantes el uso de suelos.	1. En el proceso de formación se visibilizan los conocimientos de los participantes sobre el uso de suelos.	1. En el proceso de formación se tomaron en cuenta los conocimientos del participante sobre el uso de suelos.	1. En el proceso de formación se obtuvo una comunicación armónica sobre los conocimientos de los participantes sobre el uso de suelos.	1. En el proceso de formación se propició el respeto entre los participantes sobre los conocimientos sobre el uso de suelos.	1. En el proceso de formación se propició el intercambio de cosmovisiones referentes a los conocimientos de los participantes sobre el uso de suelos.	1. En el proceso de formación se propició el intercambio de conocimientos sobre el uso de suelos.	1. En el proceso de formación se propició el intercambio de las prácticas asociadas los conocimientos de los participantes sobre el uso de suelos.	1. En el proceso de formación se valoraron de la misma manera los conocimientos de los participantes y los conocimientos científicos sobre el uso de suelos.	1. El proceso de formación se construyó con los conocimientos de los participantes y los conocimientos científicos sobre el uso de suelos.	1. El proceso de formación se construyó mediante el respeto a los conocimientos de los participantes sobre el uso de suelos.	1. El discurso interpretativo permite la comprensión los conocimientos de los participantes sobre el uso de suelos.	1. En el discurso interpretativo se propician diálogos referentes los conocimientos de los participantes sobre el uso de suelos.
Indicio 2.5	Hidrología	1. En el proceso de formación se abordan temas referentes a los conocimientos de los participantes sobre los ríos, cascadas, cañones y pozas. OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación, se toman en cuenta los conocimientos de los participantes sobre los ríos, cascadas, cañones y pozas. OE1, OE2, OE4	1. En la construcción del proceso de formación se incluyen los conocimientos de los participantes sobre los ríos, cascadas, cañones y pozas. OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se visibilizan los conocimientos de los participantes sobre los ríos, cascadas, cañones y pozas. OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se tomaron en cuenta los conocimientos del participante sobre los ríos, cascadas, cañones y pozas. OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se obtuvo una comunicación armónica sobre los conocimientos de los participantes sobre los ríos, cascadas, cañones y pozas. OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se propició el respeto entre los participantes sobre los ríos, cascadas, cañones y pozas. OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se propició el intercambio de cosmovisiones referentes a los conocimientos de los participantes sobre los ríos, cascadas, cañones y pozas. OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se propició el intercambio de conocimientos sobre los ríos, cascadas, cañones y pozas. OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se propició el intercambio de las prácticas asociadas los conocimientos de los participantes sobre los ríos, cascadas, cañones y pozas. OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se valoraron de la misma manera los conocimientos de los participantes y los conocimientos científicos sobre los ríos, cascadas, cañones y pozas. OE1, OE2, OE4	1. El proceso de formación se construyó con los conocimientos de los participantes y los conocimientos científicos sobre los ríos, cascadas, cañones y pozas. OE1, OE2, OE4	1. El proceso de formación se construyó mediante el respeto a los conocimientos de los participantes sobre los ríos, cascadas, cañones y pozas. OE1, OE2, OE4	1. El discurso interpretativo permite la comprensión los conocimientos de los participantes sobre los ríos, cascadas, cañones y pozas. OE1, OE2, OE4	1. En el discurso interpretativo se propician diálogos referentes los conocimientos de los participantes sobre los ríos, cascadas, cañones y pozas. OE1, OE2, OE4
Indicio 2.6	Micología	1. En el proceso de formación se abordan temas referentes a los conocimientos de los participantes sobre las características y uso de hongos. OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación, se toman en cuenta los conocimientos de los participantes sobre las características y uso de hongos. OE1, OE2, OE4	1. En la construcción del proceso de formación se incluyen los conocimientos de los participantes sobre las características y uso de hongos. OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se visibilizan los conocimientos de los participantes sobre las características y uso de hongos. OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se tomaron en cuenta los conocimientos del participante sobre las características y uso de hongos. OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se obtuvo una comunicación armónica sobre los conocimientos de los participantes sobre las características y uso de hongos. OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se propició el respeto entre los participantes sobre las características y uso de hongos. OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se propició el intercambio de cosmovisiones referentes a los conocimientos de los participantes sobre las características y uso de hongos. OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se propició el intercambio de conocimientos sobre las características y uso de hongos. OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se propició el intercambio de las prácticas asociadas los conocimientos de los participantes sobre las características y uso de hongos. OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se valoraron de la misma manera los conocimientos de los participantes y los conocimientos científicos sobre las características y uso de hongos. OE1, OE2, OE4	1. El proceso de formación se construyó con los conocimientos de los participantes y los conocimientos científicos sobre las características y uso de hongos. OE1, OE2, OE4	1. El proceso de formación se construyó mediante el respeto a los conocimientos de los participantes sobre las características y uso de hongos. OE1, OE2, OE4	1. El discurso interpretativo permite la comprensión los conocimientos de los participantes sobre las características y uso de hongos. OE1, OE2, OE4	1. En el discurso interpretativo se propician diálogos referentes los conocimientos de los participantes sobre las características y uso de hongos. OE1, OE2, OE4

Nota. Elaboración propia

Anexo 5.4

Tabla de especificidades de la memoria biocultural y la descolonización (continuación)

Indicio 2.7	Eco geografía	1. En el proceso de formación se abordan temas referentes a los conocimientos de los participantes sobre la relación entre diferentes elementos del paisaje. OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación, se toman en cuenta los conocimientos de los participantes sobre la relación entre diferentes elementos del paisaje. OE1, OE2, OE4	1. En la construcción del proceso de formación se incluyen los conocimientos de los participantes sobre la relación entre diferentes elementos del paisaje. OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se visibilizan los conocimientos de los participantes sobre la relación entre diferentes elementos del paisaje. OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se tomaron en cuenta los conocimientos del participante sobre la relación entre diferentes elementos del paisaje. OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se obtuvo una comunicación armónica sobre los conocimientos de los participantes sobre la relación entre diferentes elementos del paisaje. OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se propició el intercambio de cosmovisiones referentes a los conocimientos de los participantes sobre la relación entre diferentes elementos del paisaje. OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se propició el intercambio de conocimientos de los participantes sobre la relación entre diferentes elementos del paisaje. OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se propició el intercambio de las prácticas asociadas los conocimientos de los participantes sobre la relación entre diferentes elementos del paisaje. OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se valoraron de la misma manera los conocimientos de los participantes científicos sobre la relación entre diferentes elementos del paisaje. OE1, OE2, OE4	1. El proceso de formación se construyó con los conocimientos de los participantes y los conocimientos científicos sobre la relación entre diferentes elementos del paisaje. OE1, OE2, OE4	1. El proceso de formación se construyó mediante el respeto a los conocimientos de los participantes sobre la relación entre diferentes elementos del paisaje. OE1, OE2, OE4	1. El discurso interpretativo permite la comprensión los conocimientos de los participantes sobre la relación entre diferentes elementos del paisaje. OE1, OE2, OE4	1. En el discurso interpretativo se propician diálogos referentes los conocimientos de los participantes sobre la relación entre diferentes elementos del paisaje. OE1, OE2, OE4
Indicio 2.8	Clima	1. En el proceso de formación se abordan temas referentes a los conocimientos de los participantes sobre los patrones de lluvias, sequías y temperatura ambiental. OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación, se toman en cuenta los conocimientos de los participantes sobre los patrones de lluvias, sequías y temperatura ambiental. OE1, OE2, OE4	1. En la construcción del proceso de formación se incluyen los conocimientos de los participantes sobre los patrones de lluvias, sequías y temperatura ambiental. OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se visibilizan los conocimientos de los participantes sobre los patrones de lluvias, sequías y temperatura ambiental. OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se tomaron en cuenta los conocimientos del participante sobre los patrones de lluvias, sequías y temperatura ambiental. OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se obtuvo una comunicación armónica sobre los conocimientos de los participantes sobre los patrones de lluvias, sequías y temperatura ambiental. OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se propició el intercambio de conocimientos de los participantes sobre los patrones de lluvias, sequías y temperatura ambiental. OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se propició el intercambio de conocimientos de los participantes sobre los patrones de lluvias, sequías y temperatura ambiental. OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se propició el intercambio de las prácticas asociadas los conocimientos de los participantes sobre los patrones de lluvias, sequías y temperatura ambiental. OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se valoraron de la misma manera los conocimientos de los participantes científicos sobre los patrones de lluvias, sequías y temperatura ambiental. OE1, OE2, OE4	1. El proceso de formación se construyó con los conocimientos de los participantes y los conocimientos científicos sobre los patrones de lluvias, sequías y temperatura ambiental. OE1, OE2, OE4	1. El proceso de formación se construyó mediante el respeto a los conocimientos de los participantes sobre los patrones de lluvias, sequías y temperatura ambiental. OE1, OE2, OE4	1. El discurso interpretativo permite la comprensión los conocimientos de los participantes sobre los patrones de lluvias, sequías y temperatura ambiental. OE1, OE2, OE4	1. En el discurso interpretativo se propician diálogos referentes los conocimientos de los participantes sobre los patrones de lluvias, sequías y temperatura ambiental. OE1, OE2, OE4
Indicio 2.9	Taxonomía	1. En el proceso de formación se abordan temas referentes a los conocimientos de los participantes sobre la clasificación de los seres vivos. OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación, se toman en cuenta los conocimientos de los participantes sobre la clasificación de los seres vivos. OE1, OE2, OE4	1. En la construcción del proceso de formación se incluyen los conocimientos de los participantes sobre la clasificación de los seres vivos. OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se visibilizan los conocimientos de los participantes sobre la clasificación de los seres vivos. OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se tomaron en cuenta los conocimientos del participante sobre la clasificación de los seres vivos. OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se obtuvo una comunicación armónica sobre los conocimientos de los participantes sobre la clasificación de los seres vivos. OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se propició el intercambio de conocimientos referentes a los conocimientos de los participantes sobre la clasificación de los seres vivos. OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se propició el intercambio de conocimientos de los participantes sobre la clasificación de los seres vivos. OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se propició el intercambio de las prácticas asociadas los conocimientos de los participantes sobre la clasificación de los seres vivos. OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se valoraron de la misma manera los conocimientos de los participantes y los conocimientos científicos sobre la clasificación de los seres vivos. OE1, OE2, OE4	1. El proceso de formación se construyó con los conocimientos de los participantes y los conocimientos científicos sobre la clasificación de los seres vivos. OE1, OE2, OE4	1. El proceso de formación se construyó mediante el respeto a los conocimientos de los participantes sobre la clasificación de los seres vivos. OE1, OE2, OE4	1. El discurso interpretativo permite la comprensión los conocimientos de los participantes sobre la clasificación de los seres vivos. OE1, OE2, OE4	1. En el discurso interpretativo se propician diálogos referentes los conocimientos de los participantes sobre la clasificación de los seres vivos. OE1, OE2, OE4

Nota. Elaboración propia

Anexo 5.7

Tabla de especificidades de la memoria biocultural y la descolonización (continuación)

Indicio 3.2	Forestal	1. En el proceso de formación se abordaron temas referentes a las prácticas de los participantes sobre la conservación y manejo de bosques y selvas. OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación, se toman en cuenta las prácticas de los participantes sobre la conservación y manejo de bosques y selvas. OE1, OE2, OE4	1. En la construcción del proceso de formación se incluyen las prácticas de los participantes sobre la conservación y manejo de bosques y selvas. OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se visibilizan las prácticas de los participantes sobre la conservación y manejo de bosques y selvas. OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se tomaron en cuenta las prácticas de los participantes sobre la conservación y manejo de bosques y selvas. OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se obtuvo una comunicación armónica sobre las prácticas de los participantes sobre la conservación y manejo de bosques y selvas. OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se propició el respeto entre los participantes sobre las prácticas de los participantes referentes a la conservación y manejo de bosques y selvas. OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se propició el intercambio de conocimientos referentes a las prácticas de los participantes sobre la conservación y manejo de bosques y selvas. OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se propició el intercambio de conocimientos sobre las prácticas de conservación y manejo de bosques y selvas. OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se propició el intercambio de las prácticas de los participantes y los conocimientos científicos sobre las prácticas de conservación y manejo de bosques y selvas. OE1, OE2, OE4	1. El proceso de formación se construyó con los conocimientos de los participantes y los conocimientos científicos sobre las prácticas de conservación y manejo de bosques y selvas. OE1, OE2, OE4	1. El proceso de formación se construyó mediante el respeto a los conocimientos de los participantes sobre las prácticas de conservación y manejo de bosques y selvas. OE1, OE2, OE4	1. El discurso interpretativo permite la comprensión los conocimientos de los participantes sobre las prácticas de conservación y manejo de bosques y selvas. OE1, OE2, OE4	1. En el discurso interpretativo se propician diálogos referentes los conocimientos de los participantes sobre las prácticas de conservación y manejo de bosques y selvas. OE1, OE2, OE4
Indicio 3.3	Pesca	1. En el proceso de formación se abordaron temas referentes a las prácticas de los participantes sobre la pesca. OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación, se toman en cuenta las prácticas de los participantes sobre la pesca. OE1, OE2, OE4	1. En la construcción del proceso de formación se incluyen las prácticas de los participantes sobre la pesca. OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se visibilizan las prácticas de los participantes sobre la pesca. OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se tomaron en cuenta las prácticas de los participantes sobre la pesca. OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se obtuvo una comunicación armónica sobre las prácticas de los participantes sobre la pesca. OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se propició el respeto entre los participantes sobre las prácticas de los participantes referente a la pesca. OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se propició el intercambio de conocimientos referentes a las prácticas de los participantes sobre la pesca. OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se propició el intercambio de conocimientos sobre la pesca. OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se valoraron de la misma manera los conocimientos de los participantes y los conocimientos científicos sobre las prácticas de pesca. OE1, OE2, OE4	1. El proceso de formación se construyó con los conocimientos de los participantes y los conocimientos científicos sobre las prácticas de pesca. OE1, OE2, OE4	1. El discurso interpretativo permite la comprensión los conocimientos de los participantes sobre las prácticas de pesca. OE1, OE2, OE4	1. En el discurso interpretativo se propician diálogos referentes los conocimientos de los participantes sobre las prácticas de pesca. OE1, OE2, OE4	
Indicio 3.4	Artesanías	1. En el proceso de formación se abordaron temas referentes a las prácticas de los participantes sobre la elaboración de artesanías. OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación, se toman en cuenta las prácticas de los participantes sobre la elaboración de artesanías. OE1, OE2, OE4	1. En la construcción del proceso de formación se incluyen las prácticas de los participantes sobre la elaboración de artesanías. OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se visibilizan las prácticas de los participantes sobre la elaboración de artesanías. OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se tomaron en cuenta las prácticas de los participantes sobre la elaboración de artesanías. OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se obtuvo una comunicación armónica de las prácticas de los participantes sobre la elaboración de artesanías. OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se propició el respeto entre los participantes sobre la elaboración de artesanías. OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se propició el intercambio de conocimientos referentes a las prácticas de los participantes sobre la elaboración de artesanías. OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se propició el intercambio de conocimientos sobre la elaboración de artesanías. OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se valoraron de la misma manera los conocimientos de los participantes y los conocimientos científicos sobre la elaboración de artesanías. OE1, OE2, OE4	1. El proceso de formación se construyó con los conocimientos de los participantes y los conocimientos científicos sobre la elaboración de artesanías. OE1, OE2, OE4	1. El discurso interpretativo permite la comprensión los conocimientos de los participantes sobre las prácticas de elaboración de artesanías. OE1, OE2, OE4	1. En el discurso interpretativo se propician diálogos referentes los conocimientos de los participantes sobre las prácticas de elaboración de artesanías. OE1, OE2, OE4	

Nota. Elaboración propia

Anexo 5.8

Tabla de especificidades de la memoria biocultural y la descolonización (continuación)

Indicio 3.5	Medicina	1. En el proceso de formación se abordan temas referentes a las prácticas de medicina tradicional y chamanismo. OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación, se toman en cuenta las prácticas de los participantes sobre la medicina tradicional y chamanismo. OE1, OE2, OE4	1. En la construcción del proceso de formación se incluyen las prácticas de los participantes sobre la medicina tradicional y chamanismo. OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se visibilizan las prácticas de los participantes sobre la medicina tradicional y chamanismo. OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se toman en cuenta las prácticas de los participantes sobre la medicina tradicional y chamanismo. OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se obtuvo una comunicación armónica de las prácticas de los participantes sobre medicina tradicional y chamanismo. OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se propició el respeto entre los participantes sobre medicina tradicional y chamanismo. OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se propició el intercambio de conocimientos referentes a las prácticas de los participantes sobre medicina tradicional y chamanismo. OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se propició el intercambio de conocimientos sobre medicina tradicional y chamanismo. OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se valoraron de la misma manera los conocimientos de los participantes y los conocimientos científicos sobre medicina tradicional y chamanismo. OE1, OE2, OE4	1. El proceso de formación se construyó con los conocimientos de los participantes sobre la medicina tradicional y chamanismo. OE1, OE2, OE4	1. El discurso interpretativo permite la comprensión los conocimientos de los participantes sobre la medicina tradicional y chamanismo. OE1, OE2, OE4	1. En el discurso interpretativo se propician diálogos referentes los conocimientos de los participantes sobre medicina tradicional y chamanismo. OE1, OE2, OE4
Indicio 3.6	R recolección	1. En el proceso de formación se abordan temas referentes a las prácticas de recolección de semillas, frutos, vainas, raíces, etc. OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación, se toman en cuenta las prácticas de los participantes sobre la recolección de semillas, frutos, vainas, raíces, etc. OE1, OE2, OE4	1. En la construcción del proceso de formación se incluyen las prácticas de los participantes de recolección de semillas, frutos, vainas, raíces, etc. OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se visibilizan las prácticas de los participantes sobre la recolección de semillas, frutos, vainas, raíces, etc. OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se toman en cuenta las prácticas de los participantes sobre la recolección de semillas, frutos, vainas, raíces, etc. OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se obtuvo una comunicación armónica de las prácticas de los participantes sobre la recolección de semillas, frutos, vainas, raíces, etc. OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se propició el respeto entre los participantes sobre las prácticas de recolección de semillas, frutos, vainas, raíces, etc. OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se propició el intercambio de conocimientos referentes a las prácticas de los participantes sobre la recolección de semillas, frutos, vainas, raíces, etc. OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se propició el intercambio de conocimientos sobre la recolección de semillas, frutos, vainas, raíces, etc. OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se valoraron de la misma manera los conocimientos de los participantes y los conocimientos científicos sobre la recolección de semillas, frutos, vainas, raíces, etc. OE1, OE2, OE4	1. El proceso de formación se construyó con los conocimientos de los participantes y los conocimientos científicos sobre la recolección de semillas, frutos, vainas, raíces, etc. OE1, OE2, OE4	1. El discurso interpretativo permite la comprensión los conocimientos de los participantes sobre la recolección de semillas, frutos, vainas, raíces, etc. OE1, OE2, OE4	1. En el discurso interpretativo se propician diálogos referentes los conocimientos de los participantes sobre la recolección de semillas, frutos, vainas, raíces, etc. OE1, OE2, OE4
Indicio 3.7	Caza	1. En el proceso de formación se abordan temas referentes a las técnicas de captura, conservación y manejo de especies animales. OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación, se toman en cuenta las prácticas de los participantes sobre la captura, conservación y manejo de especies animales. OE1, OE2, OE4	1. En la construcción del proceso de formación se incluyen las prácticas de los participantes sobre la captura, conservación y manejo de especies animales. OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se visibilizan las prácticas de los participantes sobre la captura, conservación y manejo de especies animales. OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se toman en cuenta las prácticas de los participantes sobre la captura, conservación y manejo de especies animales. OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se obtuvo una comunicación armónica de las prácticas de los participantes sobre la captura, conservación y manejo de especies animales. OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se propició el intercambio de conocimientos sobre las técnicas de captura, conservación y manejo de especies animales. OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se propició el intercambio de conocimientos referentes a las técnicas de captura, conservación y manejo de especies animales. OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se propició el intercambio de conocimientos sobre las técnicas de captura, conservación y manejo de especies animales. OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se valoraron de la misma manera los conocimientos de los participantes y los conocimientos científicos sobre las técnicas de captura, conservación y manejo de especies animales. OE1, OE2, OE4	1. El proceso de formación se construyó con los conocimientos de los participantes y los conocimientos científicos sobre las técnicas de captura, conservación y manejo de especies animales. OE1, OE2, OE4	1. El discurso interpretativo permite la comprensión los conocimientos de los participantes sobre las técnicas de captura, conservación y manejo de especies animales. OE1, OE2, OE4	1. En el discurso interpretativo se propician diálogos referentes los conocimientos de los participantes sobre las técnicas de captura, conservación y manejo de especies animales. OE1, OE2, OE4

Nota. Elaboración propia

Anexo 5.9

Tabla de especificidades de la memoria biocultural y la descolonización (continuación)

Indicio 3.8	Avicultura	1. En el proceso de formación se abordaron temas referentes a las prácticas apícolas OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación, se toman en cuenta las prácticas de los participantes sobre la apicultura. OE1, OE2, OE4	1. En la construcción del proceso de formación se incluyen las prácticas de los participantes sobre la apicultura. OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se visibilizan las prácticas de los participantes sobre la apicultura. OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se tomaron en cuenta las prácticas de los participantes sobre la apicultura. OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se obtuvo una comunicación armónica de las prácticas de los participantes sobre la apicultura. OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se propició el respeto entre los participantes sobre la apicultura. OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se propició el intercambio de cosmovisiones referentes a las prácticas de los participantes sobre la apicultura. OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se valoraron de la misma manera los conocimientos de los participantes y los conocimientos científicos sobre la apicultura. OE1, OE2, OE4	1. El proceso de formación se construyó con los conocimientos de los participantes científicos sobre la apicultura. OE1, OE2, OE4	1. El proceso de formación se construyó mediante el respeto a los conocimientos de los participantes sobre la apicultura. OE1, OE2, OE4	1. El discurso interpretativo permite la comprensión los conocimientos de los participantes sobre la apicultura. OE1, OE2, OE4	1. En el discurso interpretativo se propician diálogos referentes los conocimientos de los participantes sobre la apicultura. OE1, OE2, OE4
Indicio 3.9	Alimentación	1. En el proceso de formación se abordaron temas referentes a la forma de alimentación OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación, se toman en cuenta las prácticas de los participantes sobre la forma de alimentación. OE1, OE2, OE4	1. En la construcción del proceso de formación se incluyen las prácticas de los participantes sobre la forma de alimentación. OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se visibilizan las prácticas de los participantes sobre la forma de alimentación. OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se tomaron en cuenta las prácticas de los participantes sobre la forma de alimentación. OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se obtuvo una comunicación armónica de las prácticas de los participantes sobre la forma de alimentación. OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se propició el respeto entre los participantes sobre la forma de alimentación. OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se propició el intercambio de cosmovisiones referentes a las prácticas de los participantes sobre la forma de alimentación. OE1, OE2, OE4	1. En el proceso de formación se valoraron de la misma manera los conocimientos de los participantes y los conocimientos científicos sobre la forma de alimentación. OE1, OE2, OE4	1. El proceso de formación se construyó con los conocimientos de los participantes y los conocimientos científicos sobre la forma de alimentación. OE1, OE2, OE4	1. El proceso de formación se construyó mediante el respeto a los conocimientos de los participantes sobre la forma de alimentación. OE1, OE2, OE4	1. El discurso interpretativo permite la comprensión los conocimientos de los participantes sobre la forma de alimentación. OE1, OE2, OE4	1. En el discurso interpretativo se propician diálogos referentes los conocimientos de los participantes sobre la forma de alimentación. OE1, OE2, OE4

Nota. Elaboración propia